



Una pericia de la empresa Bell asegura que no se usó aleación de plomo y antimonio en la construcción del helicóptero de Carlitos Menem. Restos de esos elementos, con los que se hacen proyectiles, fueron descubiertos en el fuselaje

## LA SOMBRA DEL ATENTADO

Los abogados de Menem sospechan que los balazos pueden ser posteriores a la caída para convencer a Zulema de que fue un atentado

Otra pericia sobre las primeras filmaciones, a la que tuvo acceso Página/12, muestra impactos de bala en el fuselaje

Página/6

# Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL  
LIC. ROQUETE JOSE

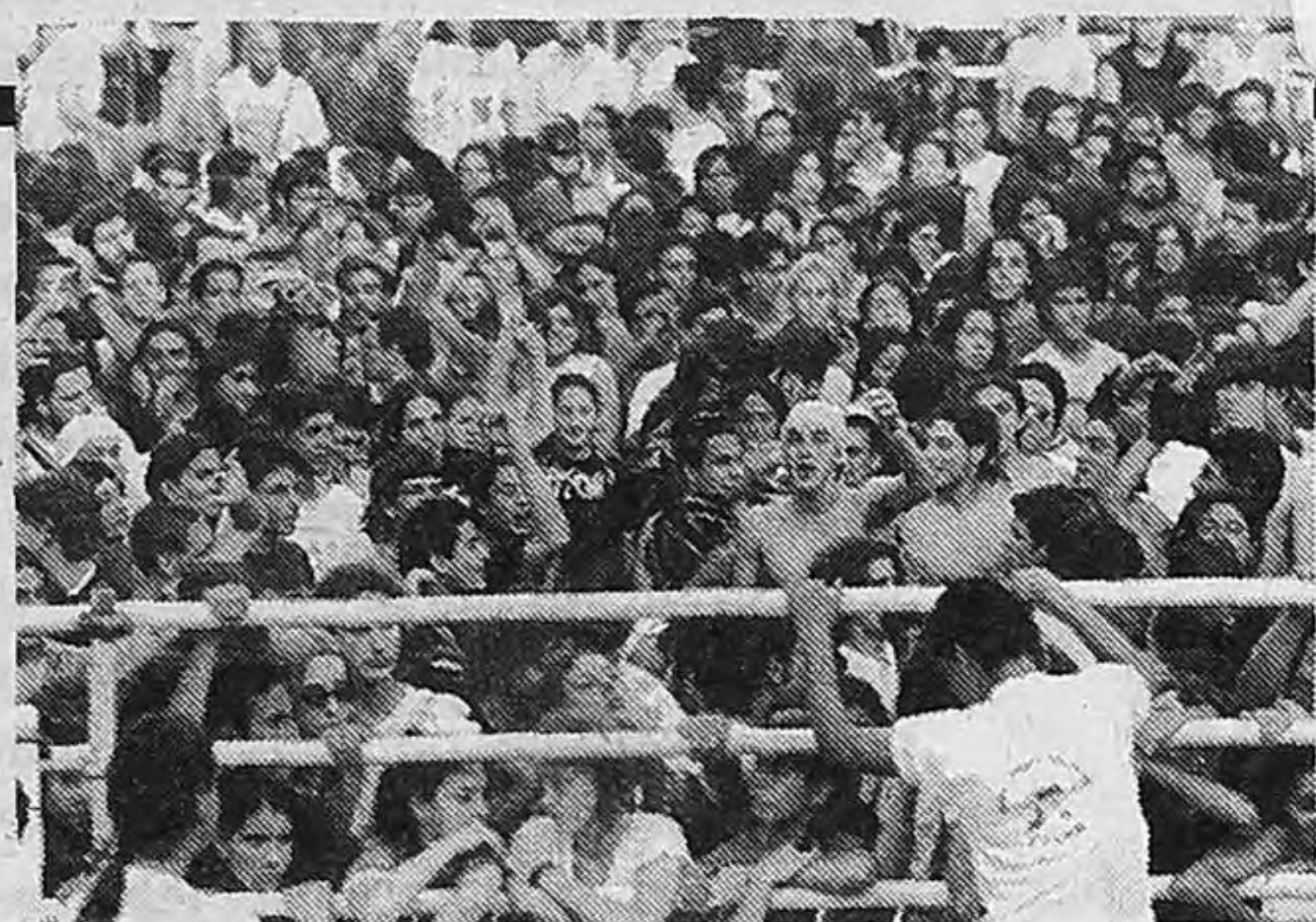
AQUERO 2502  
1 EJEMPLAR

diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
19 FEB 1999  
FECHA  
COLECC N° 76/p rec

Buenos Aires, jueves 11 de diciembre de 1997

Año 11-N° 3257 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17



Más de 50.000 personas cantaron con Spinetta, Divididos y muchos músicos más en respaldo a la Carpa docente y la educación pública

Páginas/2/3

# CANCION CON TODOS



La Carpa ganó,  
por Mario  
Wainfeld

2

## VIRULENCIA

Las acusaciones entre el PJ y la oposición respecto de quién es más corrupto sumaron un matiz sugestivo. "La corrupción estructural permitió que unos pocos amigos del gobierno radical conocieran anticipadamente las variaciones cambiarias, obteniendo ganancias fabulosas a expensas de otros compatriotas", acusa la declaración firmada ayer por Eduardo Bauzá y Rubén Marín. Por lo bajo, voceros del PJ difundían que los supuestos "culpables" fueron José Luis Machinea y Mario Brodersohn. El Gobierno dio así una pequeña muestra de la virulencia que puede teñir el debate político si la Alianza se atreve a investigar la corrupción de este período.

Ganó en Jujuy y  
Boca sólo empató

TODO A  
PEDIR DE  
RIVER

Páginas/24/25

Alfredo Elias



## OPINION

Por Mario Wainfeld

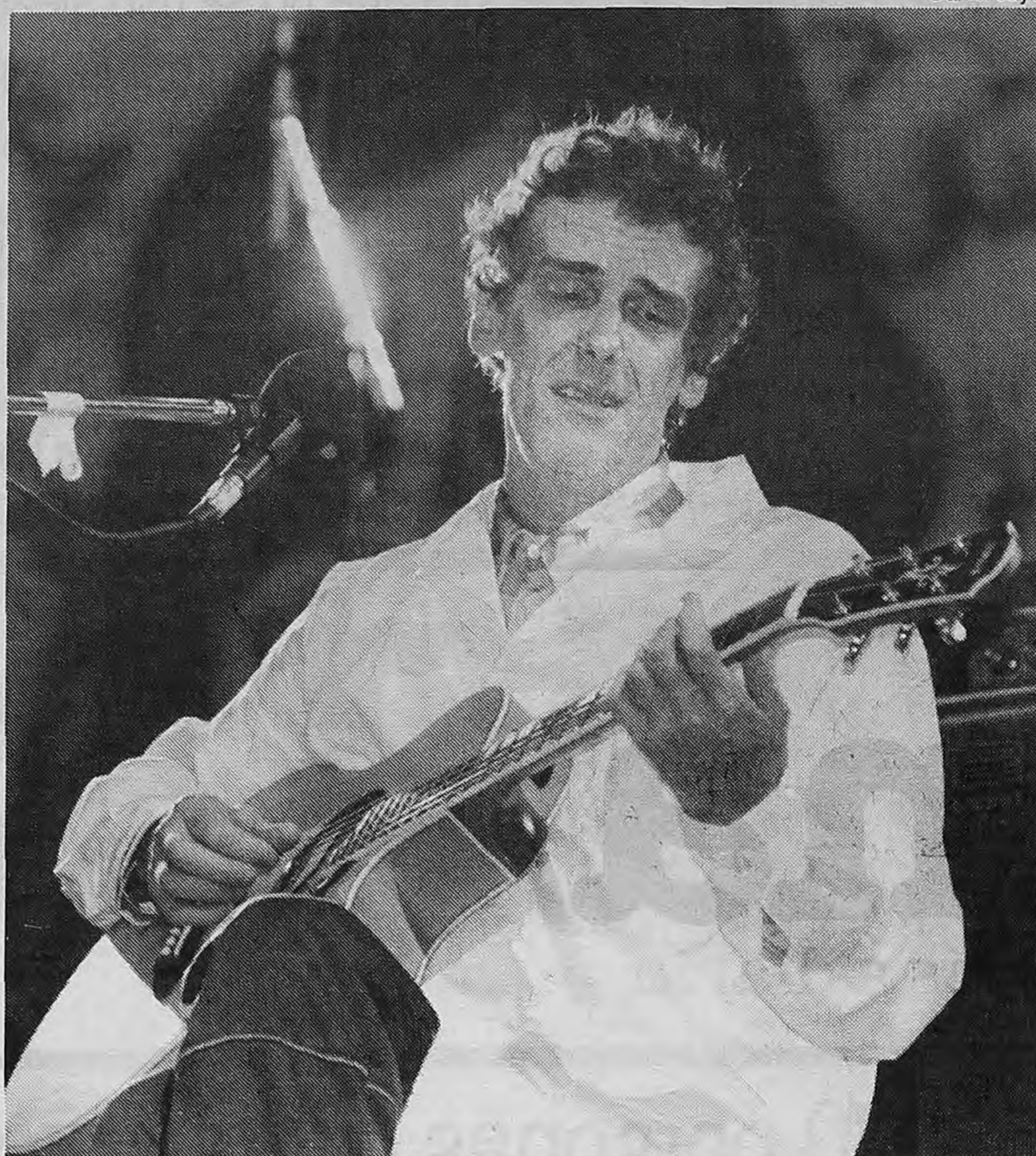
## La Carpa ganó

Transformando el reclamo en fiesta, como sólo pueden hacer las multitudes, la Carpa cerró ocho meses de creciente presencia en la vida pública. Poner la protesta gremial en el centro de la escena durante ese lapso no es menuda hazaña. Colocar un tema importante pero árido como es el financiamiento de la educación pública en el debate cotidiano es también una proeza. Si bien se mira, sólo el asesinato de José Luis Cabezas y la eterna presencia de Alfredo Yabrán concitaron, en tiempo y espacio, más repercusión mediática que los reclamos docentes. Otros ejes de debate, como el Excalibur, atrajeron multitudes pero luego fueron relegados, si no al olvido, al recuerdo brumoso.

Una de las dificultades que impone la lógica mediática a la protesta social es la compleja actitud político-estética del espectador que quiere "la verdad" pero al unísono rehúye los gritos, lo estentóreo, lo impresentable. Norma Plá podía conmover hasta a Domingo Cavallo, pero a la vez no era capaz de generar una identificación perdurable con la "opinión pública", "la gente", "la sociedad" o como quiera que se llame a los que miran por TV. La Carpa supo motivar adhesiones más perdurables.

Las batallas mediáticas son, en cierta medida, batallas de personajes. Como en los chistes, la Carpa tuvo dos, una a favor y una en contra, y queda claro quién ganó: Marta Maffei, dueña del discurso sensato, los argumentos moderados. Los gritos, la crispación, el malhumor y la intolerancia fueron acaparados por la ministra Susana Decibe. En un país machista, dos peleas políticas entre mujeres cifraron el año: fueron la de Graciela vs. Chiche y la de Marta vs. Susana. Las dos fueron decisivas y en ambas perdieron las adalides del Gobierno.

La Carpa logró que una propuesta gremial fuera popular, hasta querible, y que una movilización social tuviera propuestas concretas, recurso que suele creerse monopolio de los funcionarios o de los organismos internacionales que les dan letra. Los docentes consiguieron colocar su reclamo en la agenda, hacer entender a todos que la educación pública no es un mero reclamo de sector, pues alude a la integración y la movilidad social, características de la Argentina "nac and pop" en que nacieron y se criaron Maffei y CTERA. Decenas de miles de rockeros reivindicaron ayer la mejor parte de esa herencia y le propinaron, como quien no quiere la cosa, sin banderas ni consignas partidarias, cantando, un nuevo bofetón masivo a un gobierno que este año ya recibió muchos.



Daniel Jayo

"Estoy acá solamente para cantar para los maestros", dijo Spinetta.

"Es algo distinto que un show: es poder unirnos", agregó.

## Todos pasaron por Plaza Congreso

La imaginación desplegada por la Ctera para mantener la presencia de la Carpa Blanca ante la opinión pública es un ejemplo de habilidad al servicio de una causa justa. Eduardo Galeano, Mario Benedetti, Osvaldo Bayer, Mercedes Sosa y Julio Bocca fueron algunos de los cientos de personajes reconocidos, entre políticos, religiosos, artistas y deportistas, que además de expresar su apoyo al reclamo docente, ayudaron a que los medios le dieran periódicamente un lugar. Además de la presencia de famosos, se organizaron distintas formas de protesta. Algunos hitos de la constante movilización de ocho meses:

◆ 19 de mayo: Los docentes ganan por dos goles contra uno el "picado por la educación", frente al equipo compuesto por Néstor Fabbri, Claudio García, Roberto Pompei, Juan Pablo Sorín, Abel Fleitas y Claudio Morresi. Dirige Javier Castrilli, con el relato de Alejandro Fantino y los comentarios de Adrián Paenza y Alejandro Apo.

◆ 19 de junio: Joan Manuel Serrat envía su apoyo desde Barcelona, mientras los maestros disfrutaban de la orquesta, del coro y del

cuerpo de baile del Teatro Colón.

◆ 20 de junio: El Día de la Bandera Ctera convoca el cuarto paro nacional del año. 100.000 personas, según los organizadores, marchan desde el Congreso a Plaza de Mayo.

◆ 9 de julio: El jefe de Gobierno porteño Fernando de la Rúa y su gabinete, por la mañana, y los dirigentes del Frepaso Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide, por la tarde, festejan el Día de la Independencia.

◆ 1º de agosto: Más de 20.000 chicos asistieron a espectáculos durante las vacaciones de invierno.

◆ 2 de setiembre: La protesta se internacionaliza con la instalación de una carpa frente a la Legislatura de Montevideo.

◆ 11 de setiembre: Los maestros festejan su día junto a Alfredo Alcón, Leonardo Sbaraglia y otras 5000 personas.

◆ 7 de octubre: Fito Páez, junto a Silvio Rodríguez, Luis Eduardo Aute y otros artistas convocados para el festival por los treinta años de la muerte del Che Guevara, cantan para los maestros. Ernesto Sabato lee un discurso.

◆ 21 de octubre: Familiares de las víctimas de la AMIA y de la Emba-

Tras ocho meses de ayuno en la Carpa de Congreso, los maestros quisieron devolver a los estudiantes su apoyo permanente con una movida rockera.

ROCK Y EDUCACION,

## Estalló

Por Nora Veiras

Una procesión interminable de más de cincuenta mil jóvenes fue colmando de a poco la Plaza de los Dos Congresos. Era un día especial: se cumplían catorce años del retorno a la democracia y cuarenta y nueve de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Los chicos llegaban por primera vez como invitados especiales a ese lugar. El "Maest' Rock 97" fue el regalo de los docentes por la compañía de los estudiantes durante los 252 días de ayuno en la carpa blanca. "Estar acá es una demostración esperanzada de que la falta de respuesta no nos quebró y seguiremos peleando", les dijo la secretaria general de CTERA, Marta Maffei, y de paso dejó en claro que la carpa tiene vida para rato. Detrás suyo en el inmenso escenario, pasión de todo artista, esperaba Luis Alberto Spinetta dentro de un impecable guardapolvo blanco y mezclado entre los ayunantes. Fue el climax de una fiesta que culminó a la medianoche con Divididos. En la trastienda, algunos de los nuevos diputados que acaban de asumir escuchaban



Daniel Jayo

Los maestros ayunantes en medio del escenario de la Carpa.

"La falta de respuesta no nos quebró", dijo Marta Maffei.

## Los artistas explican su presencia

## "Convocar"

Ricardo Tapia \*

Hay derechos civiles irrenunciables, como el derecho al trabajo y el derecho a la educación, y ya sabemos de qué manera se los pisotea en este país. Yo no conocí una buena educación pública. Hice la secundaria en el Nacional San Martín, en Capital. Y la cosa no estaba mejor que ahora, sino todo lo contrario. Era durante el Proceso, cuando ya la educación era un relleno. Y de mal gusto. Nos leían las actas de organización nacional en formación cívica, que era directamente formación militar. Pero igual espero que algún día las cosas cambien. ¿Qué puede hacer el rock? Convocar a la gente, incentivarla a que no tenga miedo a defender sus derechos.

\* Cantante de La Mississippi Blues Band.

## "Respeto"

Dante Spinetta \*

Estamos porque es lo que debería hacer todo el mundo, todos los músicos. Porque la situación es ofensiva, sin educación hay ignorancia y con eso bien todo lo malo, lo malo que le puede pasar a un país. Es realmente un asco que con la campaña electoral que ha hecho el Gobierno para ganar las elecciones se haya gastado tanta plata y no haya un mejor presupuesto para la educación, ni mejores sueldos para los docentes. Yo dejé la escuela en tercer año, pero siempre vi y sigo viendo con mucho respeto a esta gente que se dedica a enseñar, que se rompió el culo para estudiar y mejorar el coeficiente intelectual de este país. Si no le meten a la educación, si no se ponen las pilas, la Argentina se va a convertir en un supermercado de la muerte.

\* Cantante y guitarrista de Ill-ya Kuryaki and the Valderramas.

## "No dan bola"

Adrián Otero \*

Estamos porque nos llamaron para colaborar con esta protesta y no podíamos menos que apoyarla. Está muy bien que el tema de la educación pública se haya instalado así en la sociedad. Lo que se está discutiendo es el futuro de la escuela pública, porque hay que pensar en los chicos, que son el futuro de este país. Para los que estudiamos en colegios públicos, es triste ver la educación que debería ofrecer el Estado tan caída, tan que no le dan bola. Duele realmente. Nosotros no pretendemos ningún premio por participar de este recital, simplemente tocamos para colaborar con la idea de tratar de mejorar la educación y el sueldo de los docentes. Simplemente, sentimos que estamos aportando nuestro granito de arena a una causa nacional.

\* Cantante y líder de Memphis La Blusera.

## "Ejemplo"

Palo Pandolfo \*

Espero que la lucha de los docentes sirva de ejemplo a los trabajadores, de cómo se puede organizarse y hacer una propuesta pacífica. Porque aún con toda la rabia hacen una protesta pacífica y logran llegar a un nivel de difusión masiva. Ahora bien, el pedido sigue siendo desatendido. Creo que someter el pueblo a la ignorancia es entregarlo a los intereses foráneos. Me enorgullece estar acá, porque significa que todos pueden hacer y decir algo por esta causa. Cuando era chico soñaba con ser maestro. Iba al Urquiza de Flores y tenía un maestro de matemáticas genial. Yo quería ser como él, que enseñaba mi materia favorita, era el mejor jugador de ping-pong de la escuela y sabía cómo imponer orden. Cuando alguien no hacía caso, le tiraba un tizazo. Yo pensaba: quiero ser así.

\* Cantante y líder de Los Visitantes.



UNA COMBINACION PERFECTA PARA LA CONVOCATORIA MASIVA

# el rock de la carpa

Alejandro Elías

**atentos: ellos son los que tendrán que dar respuesta al reclamo de asignar fondos para los salarios.**

Apenas vieron entrar a los maestros ayunantes, los chicos estallaron con un cantito de una generación anterior: "Hay que saltar/ hay que saltar/ el que no salta/ es militar". De inmediato se pusieron al día con "Es para Menem que lo mira por TV". A las seis de la tarde Lalo Mir anunció que "está todo bien, chabones, oficialmente empieza el festival" y las bandas empezaron a desfilar. Luis XV, Los Cafres, A Tirador Laser, Abejorros y Willy Crook acompañados por el mítico violinista del rock nacional Jorge Pinchesky, actuaron como virtuales grupos soporte de Spinetta, Memphis la Blusera, Mississippi Blues Band y los Illya Kuryaki and The Valderramas.

Durante ocho meses, los maestros hicieron de todo para mantener la atención sobre su pedido de una Ley de financiamiento para los salarios docentes. Sin embargo, cuando dijeron que iban a organizar una movida rockera, más de un sindicalista les dijo que tuvieran cuidado porque "siempre hay quilombo". No hubo: trescientos docentes garantizaron la seguridad, ni un sólo policía apareció en la plaza y hasta el día resplandeció después de una lluvia torrencial. Colgado desde el escenario, un cartel con la foto de José Luis Cabezas y Mario Bonino rezaba "no nos olvidamos".

En la carpa, la visita de políticos muestra un antes y un después de las elecciones. "No estamos desesperados porque vengan, nos basta con que discutan lo que tienen que discutir en el Congreso", intentó conciliar Maffei. En la Comisión de Educación y con ocho meses de ayuno mediante, esperan ser tratados dieciocho proyectos de Financiamiento. "Más allá de las bandas, tendríamos que venir todos a apoyar a los maestros. Yo veo lo necesitado que está el colegio que siempre me pide ayuda a mí como alumno", explicaba, perdido en la multitud, Mario Duarte, un ayudante de pastelería de 21 años que volvió al colegio porque "sin el secundario no podés hacer nada".

Rock y educación fue la fórmula convocante. Ni una sola bandera partidaria flameó. "No es divertido para nada que los tipos ayunen, este recital es para que la gente tome conciencia. Me gustaría que los que están ahora en la escuela, dentro de diez años sean más pensantes", decía Emanuel Horvilleur, uno de los Illya Kuryaki, mientras esperaba su turno deambulando entre la masa.

Sabato y Spinetta eran las figuras más esperadas. El escritor llegó hasta un café pero la presión le jugó una mala pasada. "Cuando todo parece hundirse en la oscuridad de la historia, finalmente, sólo nos salvamos por la utopía", les escribió. El Flaco se acercó sigiloso a la carpa, ensimismado en un rincón con su guitarra, sólo reaccionó cuando Pinchesky, se acercó para abrazarlo. Hacía veintitrés años que no se veían. Después, se puso el delantal blanco y se subió al escenario. "Estoy acá solamente para cantar unas canciones para los maestros y eso es todo. Es algo distinto que un show: es poder unimos para una causa tan importante para nuestro futuro y de nuestros hijos, loco. Gracias por estar acá", arrancó el Flaco y la plaza vibró.



**"No es divertido para nada que los tipos ayunen, este recital es para que la gente tome conciencia", dijo Horvilleur.**

*"Me gustaría que los que están ahora en la escuela, dentro de diez años sean más pensantes", decía uno de los Illya Kuryaki.*

COMO SE MUEVEN LAS "TRIBUS" JOVENES EN LOS FESTIVALES SOLIDARIOS

## Música, cerveza, todos tranqui

Por Mariana Enríquez

**Desde que el rock comenzó a participar de festivales solidarios, una apacible armonía comenzó a surgir entre las tribus jóvenes. Ya pasó en el recital por Madres de Plaza de Mayo en Ferro y en el de Abuelas en Plaza de Mayo. Anoche se repitió en el "Maest'Rock" frente al Congreso: los seguidores de bandas diferentes o pertenecientes a distintas tribus urbanas no pelean entre sí y conviven con suma tranquilidad. Todos esperan tranquilamente que su banda favorita pise el escenario, y mientras**

**tanto se quedan aparte, tomando una cerveza.**

Jóvenes de todo tipo se acercaron ayer a la plaza. Adolescentes punks con vacilantes crestas que se aplastaban por el calor, rockers de Laferrere vistiendo remeras de La Renga (quizá la banda con mayor convocatoria en este momento), pelilargos heavies y otros de especie indefinida seguramente seguidores de Spinetta. No tocaba una sola banda punk, pero los punks estaban ahí. La banda más "pesada" del evento era Divididos, y sin embargo seguidores de banda mucho más heavies como Malón u Horcas se paseaban

entre la gente. La convocatoria no pasa seguramente por las bandas y sus respectivos seguidores, sino por una movilización común cuyo referente es el rock, sin separaciones tajantes entre tribus. Divididos, Los Visitantes y Los Caballeros de la Quema podrían identificarse como grupos de rock "barrial", con códigos más suburbanos y callejeros. Memphis y La Mississippi son dos bandas de blues, seguidas por rockeros más tradicionales. Illya Kuryaki y Willy Crook tienen un público algo menos eufórico y moderno. Spinetta es un referente compartido por muchos y, junto a Divididos,

el más esperado de la noche.

"Estoy acá porque me parece una injusticia lo que les están haciendo a los maestros. Lo que pasa es que este gobierno no da para más, es todo una mierda", decía Nicolás de 18 años, un chico de Berazategui fanático de Divididos que desde las 6 de la tarde estaba en la plaza esperando a su banda favorita. Nicolás todavía está en la secundaria, y tiene ganas de irse del país "porque tengo amigos afuera y me dicen que allá es otra cosa". Casi lo mismo sentían chicos de La Lucila o Belgrano. "Estamos acá porque nos adherimos a la causa, a la lucha por tener una vida digna en este país, que es un desastre", decía Guillermo, de 24 años, y de Olivos. "Y también vengo por Spinetta", aclaraba.

Las remeras de bandas de rock eran mayoría, seguidas de cerca por las que ostentaban el rostro del Che. Entre la gente flameaba una bandera roja con Guevara, otra bandera argentina y bailoteaba una marioneta vestida de guardapolvo blanco. Los cantitos más coreados eran "el que no salta es un militar" y "el que no salta es un botón". Las adhesiones más ovacionadas fueron las de bandas como La Renga y Viejas Locas. El Frente de Artistas del Borda también tuvo su fuerte aplauso. Poco después tocaba Luis Alberto Spinetta, y era escuchado con mucha atención. "Esta es una forma de hacer algo importante por el futuro de nuestros hijos", decía. Dos de sus hijos músicos participaban esa noche del Maest'Rock: Dante en Illya Kuryaki, Valentino en Geo Ramma.

## "Para Menem que lo mira por tevé"

Por Luis Bruschtein

**El Congreso estaba como la Bristol en enero, mucho calor, mucho short de baño y vocación por el amontonamiento, pero con poca agua. Pibes en cueros y chicas en top, todo el mundo transpirado y los pelos chorreados empujándose y amontonándose, pero nadie molestaba a nadie y nadie se enojaba con nadie. Mucho contacto cuerpo a cuerpo con vahos de calor de gordo cansado, pero todo muy pacífico. Las pocas camisetas puestas que transitaban por ese apretadero de gente como quien pasea por la Costanera tenían leyendas como The Doors, Kurt Cobain, Luca o Todos Tus Muertos, populares en este planeta y casi ig-**

**notos afuera, con excepción del Che.**

La masa estaba en permanente movimiento en una especie de caos blando con grupos que entraban y grupos que salían, otros que saltaban, revolaban camisetas o simplemente hablaban y otros que usaban los árboles de orinales. Había tribus que preferían sentarse sobre el asfalto o el césped para escuchar de lejos o bailar. Podían mencionar por los parlantes a Bill Clinton o al ministro del Interior o al político más conocido y a nadie se le hubiera movido un pelo porque no hubieran sabido de quién se trataba. Pero reaccionaban con euforia cuando escuchaban los nombres de Bulacio o Bordón, dos chicos asesinados por policías, o el Che. No había banderas políticas, sola-

mente dos o tres con la cara del Che, que se sacudían al compás de la música. El comandante debía estar un poco mareado.

"Bueno, chicos —se dirigió tiernamente Marta Maffei a esa masa sudorosa— hoy celebramos también 14 años de democracia sin milicos..." y una alfombra pelambrosa se empezó a mover como una gran peluca floja al viento. Los chicos saltaban y aplaudían, festejaban el aniversario y a la maestra. Los maestros ayunantes subieron al escenario tomados de la mano con el guardapolvo blanco reluciente y recién planchado, parecían marcianos. Pese al contraste había comunicación. Cuando Maffei explicó la lucha de los maestros, los pibes gritaban: "Y ya lo ve, y ya lo ve, es para Menem que lo mira por tevé".



## El despegue

◆ Según las bases de la licitación en marcha, el Gobierno prevé concesionar por treinta años 33 aeropuertos (originalmente eran 59), a cambio de un canon anual no inferior a los 40 millones de dólares.

◆ El adjudicatario del sistema asumirá el compromiso de invertir 2040 millones a lo largo de toda la concesión para administrar las estaciones. También el de explotar comercialmente cualquier negocio que se desarrolle en ellas, incluidos el free shop y los depósitos fiscales, cuando expiren los actuales contratos con Villalonga Furlong.

◆ Además, tendrá el derecho de cobrar las principales tasas que hoy recauda el Estado y que, según un cuadro tarifario previsto, serán bastante más caras que las actuales.

◆ Los consorcios liderados por Sideco Americana (Macri), Impregilo, la Corporación América y la española Aena presentaron ofertas. Primero tienen que superar la evaluación técnica. Ganará la licitación el que ofrezca pagar más canon.

◆ La apertura de las ofertas económicas está prevista para el 8 de enero, si el trámite licitatorio puede seguir su marcha. Actualmente, se encuentran en etapa de evaluación los antecedentes técnicos de cada grupo.



Jorge Rodríguez comparte sonrisas en la Corte con Rodolfo Barra y el ombudsman Jorge Maiorano.

En la audiencia se pusieron serios: Barra defendió los decretos y Maiorano les pegó duro.

# Concesión monopólica bajo serias sospechas

Por C. C.

En lo formal, el debate entre el Ejecutivo y el Congreso está referido a si privatizar por ley o por decreto. Pero lo que verdaderamente está en juego es un modelo para licitar los aeropuertos. Jefatura pretende una concesión monopólica y que respete los contratos de servicios aeroportuarios vigentes, los principales en manos de empresas sindicadas como de Alfredo Yabrán. Los legisladores, incluidos los oficialistas, quieren

El modelo privatizador de Jorge Rodríguez es resistido por oficialistas y opositores.

Preserva contratos que favorecerían a Yabrán.

dividir el sistema en bloques y dar por caídos aquellos contratos.

Para imponer su modelo, el Poder Ejecutivo apeló a la vía del decreto. Primero, para convocar a licitación y aprobar pliegos. Luego, para ratificarlos mediante uno de necesidad y urgencia, después de que los

primeros fueran bloqueados por fallos judiciales.

Semejante empeño para licitar las estaciones aéreas, y para hacerlo en base a aquel diagrama y ningún otro, dio lugar a las acusaciones, reiteradas ayer por Federico Storani, Alejandro Nieva y Patricia Bullrich, de

que esta privatización resulta "sospechosa".

El Gobierno pretende licitar todos los aeropuertos en bloque, instrumentando un sistema de subsidios cruzados. De ese modo, según Jefatura, con lo que el concesionario ganaría por explotar Ezeiza y Jorge Newbery (únicos rentables) podría mantener el resto, cumplir con un plan de inversiones y pagarle un canon al Estado.

Del mismo modo, garantizó la continuidad de todas las concesiones vigentes, incluidas las del free shop y los depósitos fiscales, en manos de sociedades que la Fuerza Aérea constituyó con Villalonga Furlong, cuya propiedad es atribuida a Yabrán. El argumento oficial —contrario al de consultores contratados por el propio Gobierno— reside en que rescindir esos acuerdos resultaría oneroso. Los funcionarios no recuerdan en público que esa eventual indemnización se multiplicó por diez después que un decreto menemista cambiara las bases para calcularla.

En diciembre del año pasado fracasó el tratamiento en Diputados de un proyecto con media sanción del Senado para privatizar en base a este esquema. Los propios legisladores del PJ dictaminaron a favor de dividir los aeropuertos en tres bloques y de rescindir las concesiones vigentes, apelando a la ley de Contrataciones de la Fuerza Aérea. Según ella, el Estado podría dar por caídos esos contratos con un costo insignificante en relación al que calcula Jorge Rodríguez.

## Barra para todo servicio

Rodolfo Barra demostró ayer que, a diferencia de su patrocinado, conoce el paño judicial y tiene habilidad para argumentar. Ni siquiera perdió su lugar en el escenario cuando la diputada radical Elisa Carrió dijo de él que "tiene la misma concepción que (Adolfo) Hitler", porque "considera que una regla es válida si es una regla de la mayoría". "No hubo ningún impedimento físico para que legislaran", argumentó Barra a su favor. "Si no consiguieron el acuerdo de sus pares para aprobar una ley, no es culpa del Ejecutivo", chicanó. Su razonamiento apuntó a sostener la principal jugada de la Jefatura de Gabinete: que la Corte remita el expediente al Congreso y le diga que es potestad de él y no de la Justicia resolver sobre un decreto de necesidad y urgencia. Con esto muere la alternativa de debatir cualquier proyecto de ley que postule un modelo de privatización alternativo al del gobierno. Pero lo más llamativo no fue la pericia verbal de Barra, sino la coincidencia de este argumento con el que expuso en su dictamen el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, quien consideró que la causa no versa sobre una "cosa juzgable". Casi un calco.

## DEBATE SOBRE

# Ahora

Por Cledis Candelaresi

“Hasta en el bloque justicialista había voluntad de romper el monopolio y revisar las concesiones vigentes, por eso el Ejecutivo apeló a la vía del decreto.” La frase, disparada ayer por el diputado radical Alejandro Nieva ante los nueve ministros de la Corte Suprema, apuntó al trasfondo de la disputa judicial entre legisladores de la oposición y la Jefatura de Gabinete sobre la necesidad o no de una ley para privatizar los aeropuertos. El último capítulo de este conflicto institucional fue la audiencia pública de ayer, donde el ex ministro de Justicia, Rodolfo Barra, no escatimó chicanas para defender a su patrocinado, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. “¿Acaso el Presidente impidió la semana pasada tratar un proyecto de ley?”, preguntó de cara a los jueces. El máximo Tribunal tiene ahora en manos la misión política de laudat, cuyo resultado se daría a conocer el próximo martes.

La audiencia de ayer sirvió para que tanto los diputados opositores —quienes consiguieron medianamente un amparo seis fallos de la Justicia contra los decretos de privatización del Ejecutivo— como Jefatura ventilaran sus argumentos una vez más. Los ministros de la Corte tienen varias opciones. Primero, pueden expedirse sobre el *per saltum* que le reclamó el Ejecutivo, después que un tribunal en segunda instancia ordenara la nulidad del decreto de necesidad y urgencia 842. De hacerlo, luego deberían resolver sobre el fondo: si es necesario o no sancionar una ley.

Pero la alternativa que hasta ahora parece haber ganado más adeptos en el cuerpo presidido por Julio Nazareno es la de no reconocerles a los legisladores el derecho a promover la causa judicial, sosteniendo, al mismo tiempo, que es el Congreso el que debe resolver sobre la validez de los decretos de necesidad y urgencia. Con esto le harían un gran favor al Ejecutivo, ya que el Parlamento sólo podría resolver esta cuestión mediante una bicameral especial que aún no está creada (la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, presidida por Jorge Yoma, ya dictaminó a favor). Además, ese hipotético tratamiento debería realizarse antes del 8 de enero, fecha prevista para la adjudicación.

Unos y otros piden a la Corte que rehúse avocarse. Los diputados, con la idea de que se reconozca la autoridad de los “jueces naturales”, es decir, de todos aquellos que ya avalaron la sanción de una ley. Mientras que la dupla Rodríguez-

## Un mundo sin periodistas

A los ministros de la Corte Suprema de Justicia Adolfo Vázquez y Guillermo López no les gusta mostrarse entre el periodismo. Al menos, eso demostraron ayer con su firme oposición a que los hombres de prensa asistieran a la audiencia pública por la privatización de los aeropuertos. La posición de los jueces motivó un áspero debate con sus colegas, quienes les recordaron que el día anterior se había acordado que la audiencia pública con presencia de representantes del Gobierno, la oposición y el Defensor del Pueblo sería abierta a los periodistas. Finalmente, el presidente del máximo tribunal, Julio Nazareno, dio por terminada la discusión al autorizar la asistencia de los medios, instantes antes de que comenzara el encuentro.

Solicitada

## Agradecemos la colaboración de los contribuyentes para ordenar el padrón tributario de la Ciudad

Estimado contribuyente:

El 31 de diciembre de 1997 prescriben las deudas tributarias de 1992. El Gobierno de la Ciudad está obligado a iniciar los juicios de ejecución por deudas fiscales.

Eso garantiza la igualdad ante la ley. No caben diferencias entre contribuyentes al día y contribuyentes deudores.

El padrón de 1992 está incompleto: falta el registro de pago de muchos contribuyentes.

Frente a esta situación, tenemos dos opciones:

- 1) Iniciar la ejecución judicial de las deudas fiscales sin corregir los errores en el registro de pagos.
- 2) Citar a los vecinos que figuran como deudores para colaborar en el ordenamiento y limpieza del padrón de 1992.

Elegimos el segundo camino.

Sabemos que se genera una molestia a los contribuyentes que, habiendo cumplido sus obligaciones, deben presentarse ante la Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario para demostrar su pago. Si no lo hiciéramos, obligaríamos a los buenos contribuyentes a hacer su descargo en sede judicial.

Para mejorar la atención al público hemos triplicado el personal destinado a recibir a los vecinos.

Iniciamos, además, los sumarios administrativos correspondientes para determinar las responsabilidades por errores de empadronamiento de anteriores gestiones.

Para los contribuyentes que se encuentran en mora, instrumentamos un plan de refinanciamiento de la deuda que se pone en marcha automáticamente con el pago de la primera cuota antes de fin de año. Ampliamos el horario de atención al público del Banco de la Ciudad para el pago de las deudas tributarias. **Hasta el 18 de diciembre, todas sus sucursales atenderán entre las 8 y las 16 horas.**

Si usted es deudor y no recibe la citación, acérquese a la Dirección General de Rentas (Suipacha y Viamonte).

La política de transparencia y austeridad en la administración de las cuentas públicas permite un presupuesto en equilibrio y un plan de inversiones en beneficio de todos, gracias a la contribución de la mayoría de los vecinos. Por eso, es injusto que algunos no cumplan sus obligaciones. **La molestia de ordenar el padrón tributario es a favor de la Justicia.**

DIRECCION GENERAL DE RENTAS Y EMPADRONAMIENTO INMOBILIARIO (Suipacha y Viamonte)

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



LA PRIVATIZACIÓN DE AEROPUERTOS EN TRIBUNALES

# pilotea la Corte Suprema

La Jefatura de Gabinete y legisladores de la oposición cruzaron chicanas e imputaciones sobre la validez de los decretos de concesión. La Corte le daría luz verde al Ejecutivo el próximo martes.



Eduardo Moliné O'Connor y Julio Nazareno, miembros de la Suprema Corte de Justicia. Los jueces convocaron a una audiencia pública antes de fallar sobre la venta de aeropuertos.

Barra pretende que el expediente sea devuelto al Congreso, no para que se debata un proyecto alternativo, sino para que la privatización siga adelante por los carriles actuales.

Rodríguez, menos incisivo que Barra, respondió al final las exposiciones de los radicales Federico

Storani, Elisa Carrió y Nieva, de la frepasista Nilda Garré y del defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, también parte en esta causa. El jefe de Gabinete justificó la serie de decretos privatizadores con los argumentos previsibles: que es necesario invertir rápidamente en las estaciones aéreas para preservar la se-

guridad "en tierra" (admitiendo que la seguridad en vuelo le compete a la Fuerza Aérea); o que suspender la licitación ahora perjudicaría a las empresas que ofertaron y "afectaría la credibilidad del país".

Pero sólo subió el tono de su aplacado discurso cuando, abierta la etapa de réplicas, respondió a la

diputada saliente Patricia Bullrich. La legisladora recordó que poco antes de que el Ejecutivo mandara un proyecto de ley al Congreso para privatizar los aeropuertos, garantizó una multimillonaria indemnización a los actuales concesionarios de los depósitos fiscales y el free shop.

## Prorrogaron Ganancias

El Senado convirtió ayer en ley la prórroga del Impuesto a las Ganancias hasta el marzo del 2000. El gravamen vencía a fin de este mes, pero ante un pedido del Poder Ejecutivo, el Congreso avaló extender la vigencia de ese gravamen por dos años más. Asimismo, la Cámara alta insistió con el artículo de una ley vetado "erróneamente" por el Gobierno, que permite deducir de Ganancias la compra de vehículos de hasta 20 mil pesos que se utilicen para trabajar, pero que no sean el objeto mismo de la actividad, como por ejemplo fletes.

## Paraguay se pone duro

La Cumbre de Presidentes del Mercosur, que se desarrollará el próximo lunes en Montevideo, promete un fuerte debate sobre el aumento del arancel externo común para los productos de extrazona, dispuesto a partir de una solicitud de Brasil. El gobierno paraguayo manifestará su "fuerte desacuerdo" con esa medida, que encarece la importación, dado que de ella dependen tanto ese país como Uruguay para abastecer buena parte de sus mercados. Además, Paraguay solicitará la exención al incremento para unos 1500 productos.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

invita al teatro  
El Excéntrico de la 18ª  
Lerma 420, Capital  
para ver  
**FORMAS DE HABLAR  
DE LAS MADRES DE  
LOS MINEROS  
MIENTRAS ESPERAN  
QUE SUS HIJOS  
SALGAN A LA  
SUPERFICIE**  
de Daniel Veronese  
los días  
sábado 13, 22 hs.  
y domingo 14, 21 hs.  
Retirar las entradas  
hoy a partir de  
las 8 hs. en la  
redacción del diario  
Av. Belgrano 673 -  
Capital  
**ENTRADAS LIMITADAS**  
Sábado 13: 100  
Domingo 14: 100

10  
AÑOS  
SON



teatro XXI 1997  
Mejor Obra Dramática

**FORMAS  
DE HABLAR  
DE LAS  
MADRES  
DE LOS  
MINEROS  
MIENTRAS  
ESPERAN  
QUE SUS  
HIJOS  
SALGAN  
A LA  
SUPERFICIE**



de Daniel Veronese

con Néstor Scirocco - Andrea Arjona - Paula Montero

Dirección: Cristina Banegas - Graciela Camino

**EL EXCENTRICO DE LA 18°**

Lerma 420 - Buenos Aires



# Cada vez más cerca de la tesis del atentado

Un informe de la compañía que fabricó el helicóptero en el que murió el hijo del presidente Menem y un peritaje sobre las primeras filmaciones abonan la hipótesis de un atentado.

Por Raúl Kollmann

La empresa Bell Helicopter Textron Inc., fabricante del aparato en el que murió Carlos Menem junior, adelantó ayer las conclusiones del informe que le pidió el juzgado de Carlos Villafuerte Ruzo. Bell le explicó al magistrado que en sus helicópteros no hay ninguna pieza, ninguna parte, que contenga una aleación de plomo y antimonio, como la que la Gendarmería argentina encontró en los restos de la máquina que conducía el hijo del Presidente. En buen romance, esto implica (aunque la compañía no lo diga, porque no le corresponde hacerlo) que si efectivamente hay plomo y antimonio en el helicóptero de Menem Jr., es porque recibió impactos de bala. Con este dato preliminar, que alimenta las sospechas de que pudo tratarse de un atentado, anoche partió hacia Houston, Texas, la ex primera dama, Zulema Yoma, acompañada por su hija, Zulemita, su nuevo abogado, el cavallista Franco Caviglia, y el perito Enrique Prueguer. La querrela hizo también un peritaje sobre las filmaciones tomadas por los primeros camarógrafos que llegaron al lugar 15 minutos después de la caída del helicóptero. En las fotografías tomadas de esos videos -y exhibidas ayer a *Página/12*- se ven, claramente, impactos de bala.

El informe de la Bell tiene la fir-

ma del vicepresidente de la empresa, Robert Kohn, y también del representante en la Argentina, Miguel Cisuiti. En concreto se señalan 7 puntos -del A al G- del helicóptero en que hay piezas de plomo, pero ninguna pieza está fabricada con la aleación antimonio-plomo. En julio, peritos de la Gendarmería estudiaron el 30 por ciento que aún se conserva del aparato (el 70 por ciento se vendió como chatarra) y descubrieron la existencia de orificios y restos moleculares de la aleación de

**Después: Una de las hipótesis de los abogados de Menem es que los disparos pudieron ser hechos después, para convencer a Zulema Yoma de que fue un atentado.**

plomo y antimonio, utilizada en proyectiles de armas largas. A pedido de Ricardo Klass, abogado de Carlos Menem, se pidió entonces un informe a la Bell y la respuesta llegó en estos días. El texto señala que las piezas de plomo se utilizan como estabilizadoras en la nariz y la cola del aparato.

Una de las hipótesis que manejan los abogados del presidente Carlos Menem es que esos disparos hubieran sido realizados mucho después de la caída del aparato, para convencer a Zulema Yoma de que se trató de un atentado. Por eso, el grupo que rodea

a la ex primera dama realizó un estudio sobre las tomas de televisión filmadas inmediatamente después de la caída.

No era el único punto capaz de merecer una atención especial incluso dentro del propio equipo de Zulema Yoma.

—¿No es un poco extraño que le hayan tirado con fusiles a un helicóptero? ¿Cómo sabían además que el helicóptero iba a pasar justo por ahí? —le preguntó este diario a Caviglia.

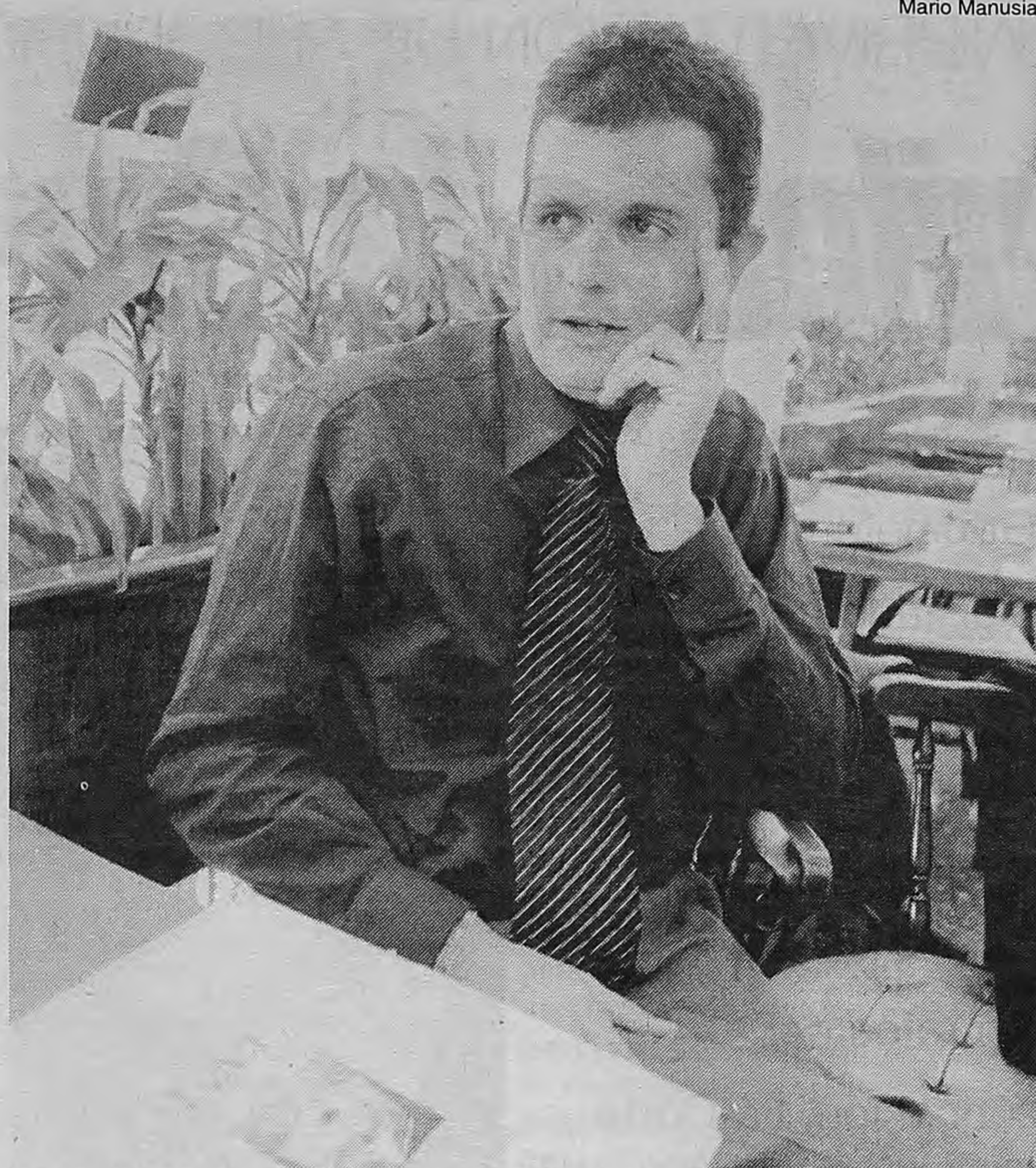
—Mire, las pruebas son muy categóricas. Lo primero que le tengo que decir es que están los orificios y las aleaciones de proyectiles. Hicimos también un trabajo de computadora y determinamos que el primer tiro se lo pegaron a 173 metros de distancia; después empieza la caída y allí hay varios disparos y finalmente, a baja altura, hay otro tiro.

—Le repito la pregunta: ¿cómo sabían que el helicóptero iba a pasar por allí camino a Rosario?

—No lo sabemos todavía. Imagínese que se trata de un atentado contra el hijo del Presidente. No es una cosa que se planifica en un desayuno, sino que seguramente se estuvo pensando un mes o seis meses. Tal vez tenían uno o más francotiradores en lo que era la ruta más probable y si eso no salía intentarían en otro lugar, en otro momento.

—¿Por qué el cuerpo de Carlos junior no tenía ningún disparo, tal como lo demostró la autopsia?

—Tampoco lo sé, ni siquiera pude empezar a estudiar ese tema. Nosotros empezamos trabajando



Franco Caviglia, cavallista, nuevo abogado de Zulema Yoma.

Una excursión a Estados Unidos en busca de probar un atentado.

sobre el helicóptero, los orificios y las aleaciones.

De todas maneras, Zulema y su equipo desconfían de prácticamente todos los estudios realizados. Uno de los hechos más oscuros está relacionado con la primera pericia, hecha por la Fuerza Aérea, en la que se determinó que la caída del helicóptero fue un accidente.

Caviglia cuenta que "alguien nos hizo llegar la versión de que el perito principal, Miguel Luis Lukow, no estaba de acuerdo con esa conclusión, pero su firma aparece al pie del informe y en unas 20 fotografías que lo acompañan. Lukow murió en forma extraña en un supuesto intento de robo en la puerta de su casa. La esposa vio lo que ocurrió porque estaba en la terraza y dice que a Lukow se le acercaron dos jóvenes y que no medió palabra alguna. Directamente le dispararon. Además, no le robaron nada".

"Sea como fuere, se le pidió al juzgado un estudio de las firmas de Lukow y ahora se descubrió

que no pertenecían al perito. Esto está en la causa entre las fojas 5263 a 5282. Así que estamos poniendo todo en duda. Es posible que a Carlitos no le hayan pegado el balazo, pero le pegaron varios al helicóptero, eso le hizo perder el control y cayó a tierra, tal vez finalmente enredado en los cables."

**Página/12** accedió ayer a unas 12 fotografías tomadas por los camarógrafos Raúl Masada del Canal 4 de Ramallo y un hombre de la Policía Bonaerense de apellido García. En el ala, blanca y roja, junto a las letras LV-WP -la matrícula del aparato- se ven claramente los impactos. Podría tratarse de un montaje fotográfico, pero eso deberá constatarlo el propio juzgado. Esta pericia -la realizada a los videos- fue hecha por el equipo de Zulema y seguramente el juez Carlos Villafuerte Ruzo intentará corroborar las conclusiones. Hace muchos meses, el perito Osvaldo Laborda, retirado de la Gendarmería, había sostenido ante este diario la ne-

## Francotiradores:

**"Tal vez tenían uno o más francotiradores en lo que era la ruta más probable y, si no resultaba, intentarían en otro lugar", especula Caviglia.**

cesidad de hacer un estudio metódico de esos videos, que son la mejor prueba de lo que ocurrió con el helicóptero porque las tomas se hicieron minutos después de la caída.

—¿A qué viajan a la Bell?

—La señora Zulema, su hija, el perito Prueguer y yo vamos a hacer una visita oficial a la empresa. Allí nos darán todas las explicaciones, aunque ya tenemos el dictamen inicial. Con todo ese bagaje, las pruebas que reunimos peritando los videos y el estudio de las firmas de Lukow vamos a hacer una conferencia de prensa nacional e internacional el miércoles 17 en un hotel de primer nivel -señaló Caviglia.

—En algún momento se habló de que habría un encuentro con Hillary Clinton.

—La esposa del presidente norteamericano le mandó una nota a Zulema diciéndole que está al tanto de todo y que estaba a su disposición. Por ahora no habrá encuentro.

## JORGE TOMKINSON

MONTEVIDEO 527 - 4º PISO 374-9949/9953/3103

EDICTO. El Juzgado en lo Comercial N° 7 a cargo del Dr. Juan M. Gutiérrez Cabello secretaría N° 14 del autorizante doctor Francisco A. Giardinieri sito en Roque Sáenz Peña 1211 piso 2º Capital, comunica por el término de tres días en los autos The First National Bank of Boston c/Longo Raúl Alberto S/Ejecución Prendaria, que el martillero Jorge Tomkinson rematará el miércoles 17 de diciembre de 1997, en la Corporación de Rematadores sita en Gral. Perón 1233, Capital a las 11 hs. una unidad marca Renault Industria Argentina modelo Renault Trafic tipo pick up, año 1993, motor N° 5657123, chasis N° 8A11TA83ZPS000422, inscripto en el dominio N° B 2.405.540, gasolera, sin rueda de auxilio y sin radio, estado general bueno. La deuda que pudiera existir por patentes a esa fecha serán a cargo de la actora. Se puede ver en Humberto I N° 1735, Capital, combinar con el martillero al 374-9949. Días de exhibición 10 y 11 de diciembre de 1997 de 12 a 13 hs. Condiciones de venta al contado y al mejor postor. Base: \$ 9.000, comisión 10% más IVA. Se aceptan ofertas bajo sobre hasta 48 hs. antes de la subasta, hasta el 15 de diciembre de 1997, y la apertura de los mismos será el 16 de diciembre a las 12.30 hs. en audiencia pública. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. El importe de la subasta será depositado en el Banco Ciudad, a la orden del juzgado y como pertenecientes a estos autos. Buenos Aires, 5 de diciembre de 1997.



El helicóptero en el que murió el hijo de Menem.

El misterio reside en saber si la máquina fue baleada.

Existe un solo camino para llegar a sus clientes con eficacia y eficiencia...

Una empresa líder en servicios integrales de Finishing Postal



• Diseño • Impresión • Terminado Postal

Solicite presupuesto

342-0422 300-6867 362-5821

Email: iredes@mbx.servicenet.com.ar

PATAGONIA

restaurante

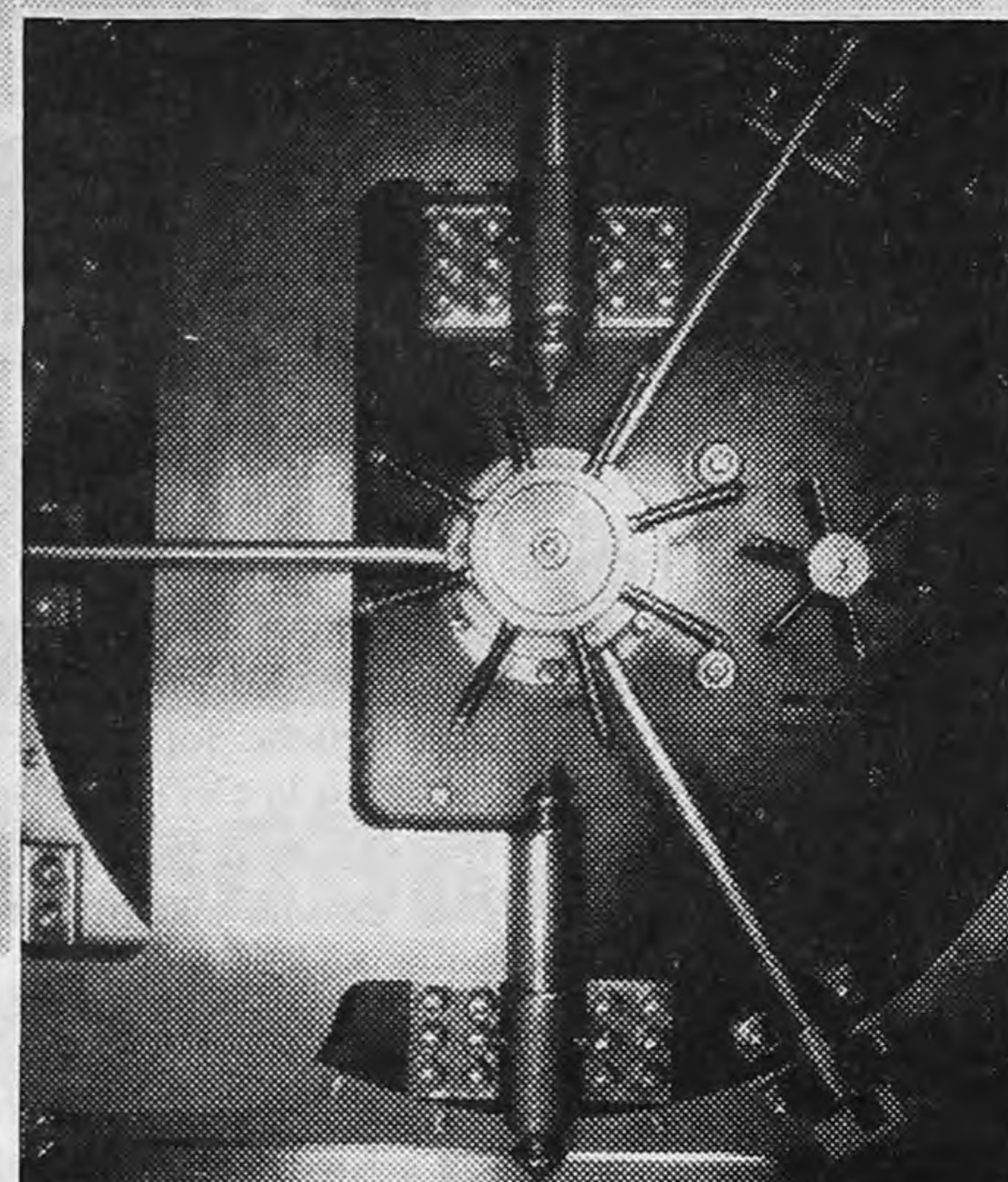
Francis Mollmann

Los mediodías de sol y ensaladas en Patagonia \$22 con postre y vinos Shorthorn Malbec y Fumé Blanc

Salguero 3118 (1425) Capital Federal. Tel/fax: 802-5441/806-0608



# LOS VALORES DE SIEMPRE, CON MAS RESPALDO QUE NUNCA.



Banco Roberts se suma al HSBC:  
el más sólido Banco Internacional,  
con 132 años de trayectoria.

Ahora, en la Argentina, usted cuenta con  
HSBC Banco Roberts.  
El profesionalismo y la eficiencia  
de Banco Roberts, sumados a un Banco Internacional  
con más de 5.000 oficinas en 80 países.

Usted seguirá siendo atendido por los profesionales  
de siempre, con el estilo que impuso un sello  
de confiabilidad y experiencia.  
Pero tendrá, ahora, más respaldo que nunca.  
HSBC Banco Roberts se lo garantiza.

# HSBC Banco Roberts

Un mundo de servicios financieros





## CTA y MTA

La Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA) pidieron ayer a los diputados de la Alianza que participan de la Comisión de Legislación Laboral que no den lugar a ningún proyecto de flexibilización laboral. Y, de paso, entregaron proyectos laborales propios que promueven medidas alternativas para bajar los índices de desempleo.

La reunión, realizada en el edificio Anexo de la Cámara baja a instancias de la frepasista Mary Sánchez, contó con la presencia del radical Horacio Pernesetti, y los sindicalistas Víctor De Genaro, Hugo Moyano y Juan Manuel Palacios, entre otros. Los legisladores se comprometieron a analizar los reclamos de los dos sectores. Y el ministro de trabajo en las sombras del radicalismo, Alfredo Allende, les indicó que el Instituto Programático de la Alianza hará una "consulta amplia" sobre el tema.

De todos modos, la Alianza ya tiene un proyecto propio, elaborado por el sociólogo Julio Godio, y que en el transcurso de esta semana cosechó el apoyo explícito del referente económico de la coalición José Luis Machinea. El trazo grueso de ese proyecto es similar al que la CGT negocia con el Gobierno, ya que mantiene la cláusula de la ultraactividad y da a los sindicatos nacionales la exclusividad para negociar los convenios.

El casi ministro les dijo que ninguna reforma genera empleo por sí sola y les prometió que las prepagas no competirán con las obras sociales. Los gremialistas postergaron la reunión del Comité Confederal.



Erman, quien hoy asume como ministro de Trabajo, mantuvo dos reuniones con los sindicalistas. En la que se hizo en Empleados de Comercio, comenzó a entamar un acuerdo que garantice dos años de paz.

# Erman y la CGT avanzaron en un acuerdo por la flexibilización

Por Diego Schurman

La CGT y Antonio Erman González avanzaron ayer hacia un acuerdo político que permita a Carlos Menem transitar sin sobresaltos hasta el fin de su mandato. Como parte del trato, el designado ministro de Trabajo se comprometió a limitar la desregulación del mercado de salud a las obras sociales sindicales. Y dijo que el trazo grueso de la reforma laboral respetará los lineamientos que se venían acordando con el ala política del Gobierno. La CGT devolvió el gesto postergando sin fecha el Comité Central Confederal que debía realizarse el próximo martes. En ese ámbito, el sector combativo del gremialismo nucleado en el Movimiento de los Trabajadores Argentinos pensaba impulsar un plan de lucha.

La cúpula cegetista y Erman González, quien hoy asumirá formalmente su cargo, conversaron por espacio de una hora en la Federación de Empleados de Comercio. Luego de plan-

tear la posibilidad de reducir la jornada laboral, la charla se convirtió en una agradable música para los oídos sindicales. Fue cuando el riojano les aseguró que ninguna reforma laboral genera empleo por sí sola.

Para la CGT, que se termine con la idea de la panacea flexibilizadora no es una cuestión meramente se-

**Garantías: Erman les garantizó que un convenio colectivo sólo podrá ser reemplazado por otro y que las obras sociales no competirán con las prepagas.**

mántica. Erman le garantizó que un convenio colectivo sólo podrá ser reemplazado por otro y que las obras sociales sindicales no competirán con las empresas de medicina prepaga. Se trata de dos temas conflictivos para el Gobierno si se tiene en cuenta que Economía se comprometió a implementar esas reformas para acceder al crédito de facilidades exten-

didas del FMI.

El acuerdo entre los sindicalistas y el reemplazante de Armando Caro Figueroa no empezó a tejerse ayer. Hubo un encuentro anterior que se mantuvo en reserva y en el que se fijaron las pautas para transitar sin problemas los últimos años de la administración menemista.

De las declaraciones de los gremialistas se desprenden hasta dónde llegan las buenas relaciones. "Erman tiene una historia reciente en la que logró pacificar los ánimos de la Argentina, como ministro de Defensa y fue precursor del equilibrio económico en el país como ministro de Economía", dijo el jefe de Prensa de la CGT, Carlos West Ocampo. "Es un político con profundas convicciones y no un técnico como Caro", agregó.

Erman es un "leal" y tiene excelente llegada a los sindicalistas. De hecho ayer cumplió con un viejo deseo cegetista: incorporar a las pymes en las negociaciones por la reforma laboral, una instancia que hasta ahora fue reservada para el poderoso Grupo de los Ocho. El riojano con-

vocó en persona a cada una de las partes —también se reunió con el titular de la UIA, Claudio Sebastiani— a retomar las tratativas durante la próxima semana.

"Hacia afuera tiene que mostrar equilibrio. Pero en este momento a Erman no le queda otra que estar sentado con la CGT. Y los empresarios

**Salto: El mercantil Armando Cavalieri, por ejemplo, vería con buenos ojos que Aldo Carreras saltara de la Secretaría de Población a la de Empleo.**

tienen que comprender que ése fue el mensaje de las urnas", confió uno de los dirigentes gremiales que participó del encuentro furtivo con el ex embajador en Italia, y que sueña con la posibilidad, a la luz de los hechos bastante lejana, de una gran concertación social.

La CGT quiere "equilibrar" las relaciones de fuerza en todos los sen-

tidos. Dice que si el Ministerio de Economía está poblado de "emisarios del Banco Mundial", por Roque Fernández y Carola Pessino, el de Trabajo debe albergar a hombres ligados al sindicalismo, o al menos al peronismo más tradicional.

Por eso festejaron que Erman haya dado de baja a Roberto Izquierdo. El secretario de Trabajo, señalado como correa de transmisión del empresariado, fue uno de los que presentó un proyecto laboral propio que rompía con los avances logrados entre los sindicalistas y el ministro del Interior, Carlos Corach. En su lugar, irá José Alberto Uriburu, un jurista democristiano, desconocido en el ámbito laboral.

Su designación no provocó ninguna queja en la CGT, pero esta ahora quiere completar los otros puestos con candidatos propios. El mercantil Armando Cavalieri, por ejemplo, vería con buenos ojos que Aldo Carreras saltara de la Secretaría de Población a la de Empleo. Luis Barriónuevo, quien sugirió a Erman para Trabajo, también busca una silla para hombres de su entorno.

No insistas más,  
ya te dije que no  
puedes venir  
con nosotros a Cholila.



Todos los días  
mediodía y noche  
MENU \$22.

- Entrada.
- 2 opciones de plato principal.
- Postre.

(Canilla libre de  
vinos Malbec

Finca Los Quiroga (Riesling,  
agua y café).

SALAD BAR \$12.

**Cholila**  
restaurante  
Puerto Madero

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).



SEGUNDO PROGRAMA DE  
DESARROLLO MUNICIPAL  
PDMII



SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)  
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)  
Ministerio de Hacienda, Vivienda y Obras y Servicios Públicos  
Dirección de Coordinación de la Inversión y Financiamiento  
Provincia de Córdoba

MUNICIPALIDAD DE VILLA CARLOS PAZ  
LICITACION PUBLICA NACIONAL Nro. 01/98

Limitada a los países miembros del Banco Mundial. Obra parcialmente financiada con recursos del BIRF.

La Municipalidad de Villa Carlos Paz convoca a Licitación Pública Nacional para la ejecución de la Obra PAVIMENTACION DE PLAYAS DE ORO DE V. INDEPENDENCIA.

Localidad: Ciudad de Villa Carlos Paz.

Provincia: Córdoba

Monto de garantía: \$ 8.694,39 (ocho mil seiscientos noventa y cuatro con treinta y nueve centavos).

Plazo de ejecución de la obra: 120 días.

Fecha prevista de comienzo de las obras: 19 de marzo de 1998.

Apertura de ofertas: 19 de enero de 1998.

Hora: 11 hs.

Lugar: Salón de Actos Municipal. Liniers 50 - Villa Carlos Paz.

Consultas y venta de pliegos: Lugar: Dpto. Abastecimiento - Liniers 50 - Villa Carlos Paz.

Fecha: hasta el 19 de enero de 1998.

Valor del pliego: \$ 150 (pesos ciento cincuenta).

Esta licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en el contrato de préstamo suscripto entre la Nación Argentina y el BIRF Nro. 3860 AR.

## Orden en el radicalismo

La integración de la nueva cúpula del radicalismo concluyó ayer con la incorporación de Horacio Usandizaga como vicepresidente tercero y de Raúl Galván como protesorero. Ambos dirigentes, alineados con el gobernador Angel Rozas, terminaron por aceptar así los cargos que habían rechazado en un primer momento y pusieron fin al conflicto que subsistía por la conformación de la "mesa chica" de la UCR. Aunque aún resta elegir a los delegados de la Juventud Radical y la Franja Morada, su vicepresidente primero, Leopoldo Moreau, indicó que comenzó a planificar entrevistas con otras fuerzas y organizaciones sociales "para presentarlo" con sus nuevas autoridades.



PIERRI MANDO ELIMINAR LOS GASTOS RESERVADOS

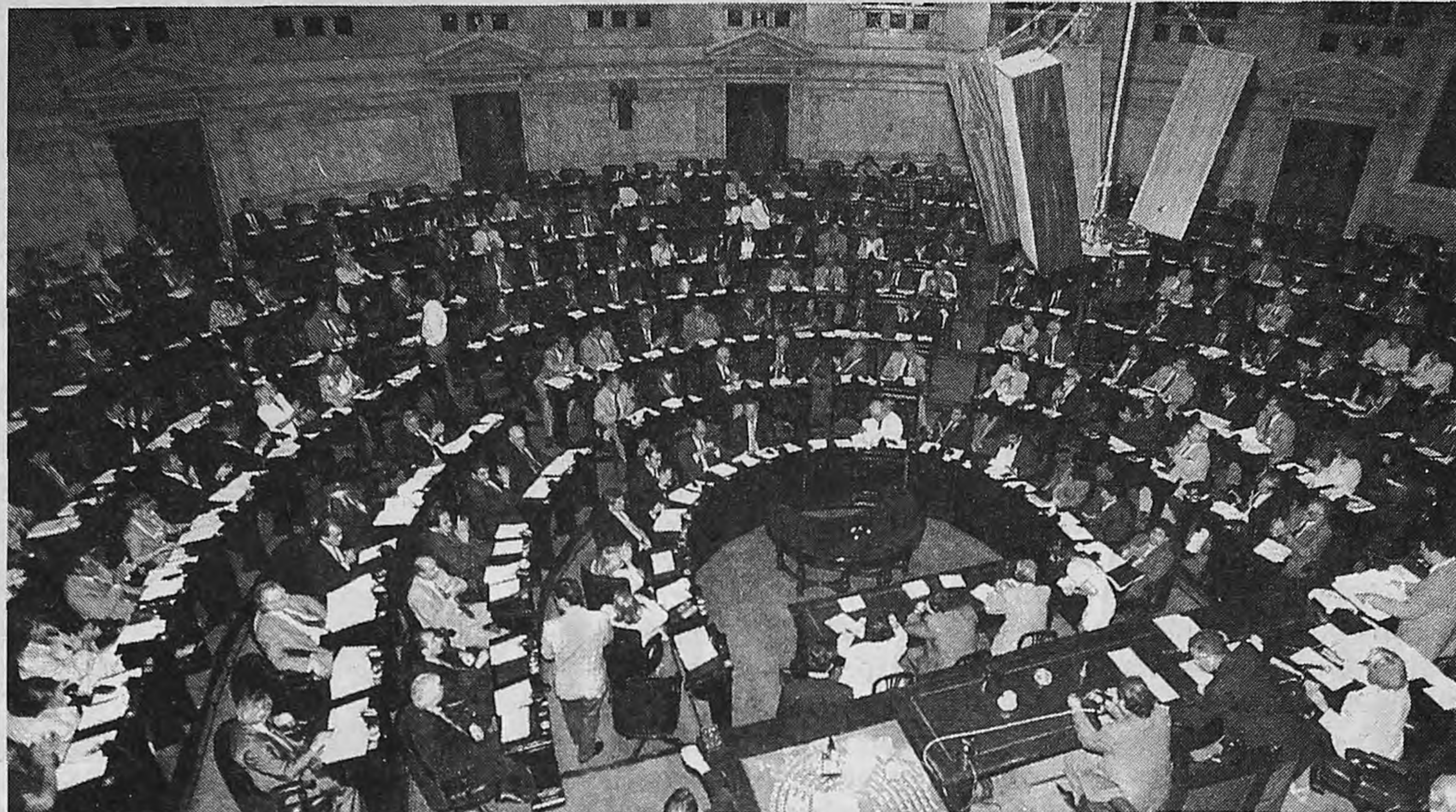
# Diputados nuevos, vida nueva

El presidente de la Cámara, preocupado por mejorar su imagen, eliminó seis millones de pesos en gastos reservados. Además, se sumó a diputados de la Alianza para abortar una "picardía" que intentó hacer el peronista Miguel Angel Pichetto. Cavallo iría a la Comisión Antimafia.

Por Fernando Almirón

El presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, eliminó hoy los gastos reservados que ya tenía asignados en el presupuesto nacional para 1998. La suma, de seis millones de pesos, se repartía hasta ahora entre la presidencia de la Cámara y los diferentes bloques legislativos. Este sería el primer gesto de lo que el polémico dirigente de La Matanza denominó "un nuevo estilo de gestión y transparencia política", tal como lo prometió el miércoles pasado al ser reelecto al frente del cuerpo. En otro acto de su reconversión, Pierri también evitó que se filtraran algunas leyes sin acuerdo entre bloques dentro del paquete "omnibus" que se votó el martes en el recinto gracias a una picardía de subje del bloque justicialista, Miguel Angel Pichetto.

Fue durante la reunión de labor parlamentaria del martes. Se habían elegido 100 leyes ya consensuadas entre los distintos bloques sobre más de 200 que esperaban su aprobación. La idea era evitar el trámite engorroso de tener que votar ley por ley en el recinto y hacerlo en un solo paquete. Sin embargo,



La Cámara de Diputados cambió su composición ayer, cuando asumieron los nuevos legisladores.

Ya comenzó la lucha por las comisiones que dejará el peronismo, gran perdedor en la materia.

bargo, mientras en una reunión distendida se llevaba a cabo el punteo en el que se mencionaban los proyectos sólo por número, el radical Mario Negri pidió que le recordaran el contenido de algunas de ellas, ya que no las identificaba por número de orden. Miguel Angel Pichetto carraspeó y el frepasista Darío Alessandro levantó la vista de la planilla. Todos se miraron cuando se descubrió que al menos un par de proyectos de ley jamás habían sido debatidos y mucho menos acordados para su votación. "Fue una negociación de último momento", intentó argumentar Pichetto. "Yo no pienso comer una cosa así y menos pagar el costo político", dijo Pierri y de inmediato propuso que para evitar nuevas picardías se votara en el recinto ley por ley mencionando título, contenido y observaciones.

Otro que "apeló a las picardías" fue el justicialista César Arias, según afirmó Darío Alessandro. Arias es el presidente de la Comisión Antimafia de diputados que investigó las irregularidades en el mercado postal y la responsabilidad de funcionarios públicos en favorecer el monopolio de Alfredo Yabrán en perjuicio del Estado.

La Comisión presentó cuatro dictámenes, uno por cada partido representado en ella, los que deberían haber sido tratados en el recinto. "Sin embargo, Arias transformó los dictámenes en un simple informe que quedará archivado en la presidencia de la Cámara", sostuvo Alessandro en un comunicado que firma juntamente con los la UCR y los partidos provinciales. "La maniobra del oficialismo pretende ocultar los negociados escandalosos que se hicieron en el mercado postal", agregan los legisladores.

Como contrapartida, la oposición se prepara para pedir que se prorrogue el plazo de vigencia de la Comisión Antimafia, que en principio vence el 10 de enero del año próximo, y espera que se incorpore al ella una de las nuevas caras de la Cámara: el flamante diputado Domingo Cavallo.

## CORRUPCION

"Me causa risa", dijo ayer el presidente Carlos Menem respecto de la comparación que estableció su antecesor, Raúl Alfonsín, entre él y el ministro de Propaganda nazi Joseph Goebbels. El Partido Justicialista emitió un comunicado. "Levantamos la voz con firmeza en defensa de la verdad y en contra de la mentira. Se olvidan que nos dejaron una corrupción estructural enorme y que esa corrupción estructural permitió que unos pocos amigos del gobierno radical conocieran anticipadamente las variaciones cambiarias, obteniendo ganancias fabulosas a expensas de otros compatriotas". Eduardo Angeloz, uno de los aludidos por Menem cuando enumeró los casos de corrupción que afectaron al radicalismo, sostuvo que el Presidente le produce lástima. "Creo que está alterado el Presidente. Y cuando un hombre político pierde el equilibrio, tiene que tener cuidado porque infunde lástima". El jefe del bloque de diputados peronistas, Humberto Roggero, opinó que Angeloz "es el menos indicado para hablar de la corrupción. Si vamos a hablar de corrupción, los radicales cordobeses saben mucho".

## Reparto de comisiones

Por F.A.

Mientras los 127 nuevos diputados cruzaban sus mudanzas con los otros tantos que abandonaban sus despachos, en los principales bloques se negociaba cómo se repartirá el control sobre las 39 comisiones parlamentarias, 31 de ellas estables. A la Alianza le corresponden, luego de haber obtenido 106 bancas, al menos 14 comisiones que se distribuirán: 9 para la UCR y 5 para el Frepaso, aunque aún no se sabe cuáles serán las que estarán dispuestos a entregar desde el justicialismo.

Algunas de las que podrían pasar a la Alianza serían Agricultura, para la que está anotado Humberto Volando; Educación, que podrían presidir Mary Sánchez o Adriana Puiggrós. Según fuentes parlamentarias también se cuenta, entre las que le serían legadas a la oposición, la presidencia de la Comisión de Defensa que quedó vacante al vencer el mandato de Miguel Angel Toma. Si esto ocurriera, se estaría pensando en Juan Manuel Casella para ocupar el cargo.

Además, Fernando Galmarini deberá abandonar sus aspiraciones de presidir la Comisión de Deportes a favor de otro recién llegado: Daniel Scioli.

Las negociaciones terminan esta semana aunque, con toda seguridad, el PJ seguirá controlando Juicio Político, Presupuesto y Justicia, entre otras de vital importancia para el Ejecutivo.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE



# RENTAS

## IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

A - Contribuyentes de pago  
Mensual y Agropecuario  
Mes de Noviembre  
Con número de CUIT

Vencimiento

15 de Diciembre

B - Contribuyentes de Convenio  
Multilateral  
Mes de Noviembre  
Anticipo 11  
Con número de inscripción  
(Dígito verificador)  
Terminado en:

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

15 de Diciembre  
16 de Diciembre  
17 de Diciembre  
18 de Diciembre  
19 de Diciembre

C - Contribuyentes de pago SIRFT Baires  
Mes de Noviembre  
Anticipo 11  
Con Número de CUIT  
(Dígito verificador)  
terminado en:

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

15 de Diciembre  
16 de Diciembre  
17 de Diciembre  
18 de Diciembre  
19 de Diciembre

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.



**MINISTERIO DE ECONOMIA**  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas



## OPINION

Por Sergio Moreno

## Cambio de parecer

Cuando aún tenía encima el carro de la ceremonia de coronación como presidente de la UCR, Fernando de la Rúa decidió ocupar el lugar de la confrontación. Al poner en tela de juicio las intenciones oficialistas ocultas tras el intento de acelerar la venta de los aeropuertos mediante decretos, el jefe del Gobierno porteño hizo una movida a dos bandas: por un lado, cargar contra el adversario a enfrentar de aquí hasta que el peronismo designe su candidato a presidente para 1999, o sea Carlos Menem; por otro lado, dar el primer paso en la carrera interna de la Alianza, reafianzando su condición de "presidenciable".

Un hombre cauteloso como De la Rúa decidió romper con sus conductas predecibles y salirse de lo establecido. La respuesta oficial no se hizo esperar —una tibia réplica de Jorge Rodríguez— y Menem tomó la posta un día después. El blanco fue el de siempre: el gobierno de Alfonsín, un "paraíso de la corrupción", según los pareceres del Presidente. Así, Menem volvió a meter en el campo de la discusión a su partenaire máspreciado, y el ex presidente salió al ruedo con una comparación con Goebbels, cara al imaginario radical.

El punto álgido de la discusión lo marcó Carlos "Chacho" Alvarez: conocedor de las debilidades del menemismo, exigió una Conadep para investigar la corrupción administrativa de los últimos ocho años y al propio Presidente. Lo que comenzó con una declaración de política opositora que parecía destinada al chisporroteo verbal, parece, avanzar en una decisión que podría echar luz sobre el costado más oscuro para el sistema democrático argentino, y que, además, preocupa a la sociedad.

Desde que Menem publicara su meneada nota en *La Nación*, caracterizando al gobierno de Alfonsín como uno de los más corruptos en la historia política del país, la idea de crear la Conadep de la corrupción y de desentrañar las responsabilidades del más alto nivel político menemista en esos hechos ha cobrado vigor en muchas cabezas aliancistas, incluso en algunos dirigentes radicales que, en un pasado no muy remoto, explicaban en reuniones reservadas su reticencia a avanzar en el tema.

Desde antes de las elecciones de octubre, en los referentes de la coalición opositora crece el convencimiento de que la revisión de los actos ocultos del gobierno 1989-99 se hace imprescindible. Del crecimiento de la Alianza en los próximos años dependerá, entonces, que las puertas de los Tribunales se abran para funcionarios que sueñan el edificio de la calle Talcahuano como su peor pesadilla.

# Todos conformes y disconformes con el Consejo de la Magistratura

La ley aprobada antenoche garantiza un cuerpo pluralista, pero sus efectos sobre la Justicia tardarán en hacerse notar.

Por Andrea Rodríguez

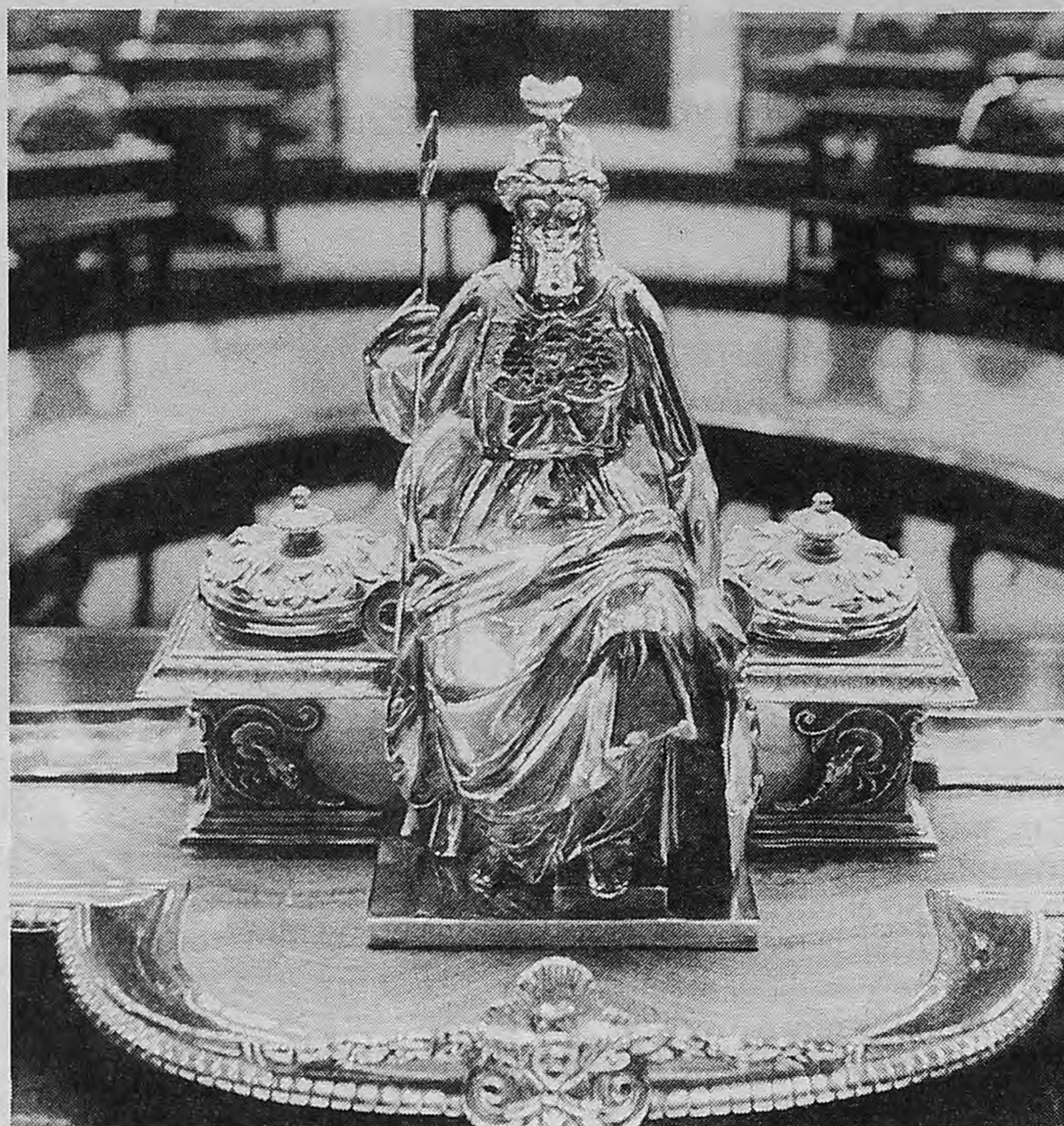
**Todos quedaron conformes, oficialistas y opositores. Pero también en algún punto todos quedaron disconformes. Ese fue el saldo del tira y afloje de casi tres años de negociación política por la ley del Consejo de la Magistratura, sancionada definitivamente por el Senado en la medianoche del martes, con una curiosidad para la historia parlamentaria: la mitad del texto fue aprobada en sesiones ordinarias y la otra mitad en extraordinarias. Visto desde la vereda de la ciudadanía, la norma garantiza un Consejo pluralista, aunque la situación de la Justicia no cambiará sustancialmente en lo inmediato, ya que es mínimo el porcentaje de cargos vacantes a cubrir comparado con la totalidad de juzgados de todo el Poder Judicial de la Nación.**

La ley del Consejo de la Magistratura era una deuda pendiente desde la institución del órgano mediante la reforma de la Constitución nacional en 1994. El Consejo, que se encargará de la selección y remoción de los jueces y de la administración del Poder Judicial, fue una de las monedas que Carlos Menem le entregó a Raúl Alfonsín a cambio de la reelección presidencial, Pacto de Olivos mediante. Pero tuvieron que suceder-

se la derrota electoral de octubre y las presiones del Fondo Monetario Internacional en reclamo de transparencia y seguridad jurídica para que el Gobierno cediera en sus pretensiones originales de conformar el cuerpo con una mayoría propia que le asegurara su control.

La Alianza, por su parte, aceptó también negociar ciertos aspectos de su ideal de Consejo, previo análisis "de la relación costo-beneficio". Al decir de un diputado de esa fuerza, "a la hora de las evaluaciones de fin de año, prevaleció la necesidad de sacar la ley tal cual había sido consensuada en Diputados, que cubría el 95 por ciento de nuestras expectativas, a que continuara el status quo de un vacío legal, que impedía designaciones y complicaba los juicios políticos, y que sumaba otro peligro: los intentos permanentes del Gobierno en pos de salidas tramposas e inconstitucionales, como el nombramiento de jueces en comisión con la excusa de la necesidad de cubrir vacantes".

Así fue como semanas atrás surgió el acuerdo sobre una segunda y simultánea ley del Consejo, "correctiva" de aquel proyecto moldeado a gusto del oficialismo y con media sanción de la Cámara alta, que después había sido modificado por consenso en Diputados, pero que los senadores oficialistas mantenían en el



Los senadores aprobaron la ley en ordinarias y extraordinarias.

La vapuleada Justicia tardará en sentir los efectos del Concejo.

freezer, negándose a su aprobación definitiva. Tras aquella evaluación de "costos-beneficios", la "ley correctiva" fue una idea de la Alianza para darle al oficialismo del Senado la vía de escape que les permitiera una salida "elegante" en su férrea oposición al proyecto consensuado por sus propios hombres de Diputados con la UCR y el Frepaso aún antes de que fueran Alianza.

Esa "ley correctiva" —que ya obtuvo media sanción del Senado en la noche del martes, a continuación de la principal y que será aprobada en la Cámara baja el miércoles próximo— introdujo al texto principal las siguientes modificaciones:

- ◆ Integrado por el presidente de la Corte Suprema, el ministro de Justicia, legisladores, abogados y jueces, el Consejo no tendrá 19 miembros sino 20. Se agregó un segundo académico al único que contemplaba el texto consensuado en Diputados, como reclamaban los senadores del PJ con el argumento de que la Constitución nacional hablaba de un Consejo compuesto por "académicos", en plural. Para la Alianza, esa concesión fue menor: el segundo académico será elegido por los decanos de todas las facultades de Derecho, con los dos tercios de los votos. "Esto garantiza que será un hombre insospe-

chado", dice la Alianza. "Nos asegura un miembro más a nuestro favor, porque conducimos la mayoría de las universidades", sostiene el oficialismo.

- ◆ El quórum para que el Consejo pueda sesionar fue disminuido de los dos tercios a una mayoría "agravada", del 60 por ciento de sus miembros. Para los senadores oficialistas, el quórum de los dos tercios iba a trabar el funcionamiento del cuerpo. La Alianza logró de todos modos mantener los dos tercios "para todas las decisiones trascendentes que tome el cuerpo, como la acusación de un juez ante el jury de enjuiciamiento y la definición de las ternas de candidatos a jueces que el Consejo enviará al Ejecutivo, para que éste luego elija los pliegos que lleguen al Senado".

- ◆ Los representantes de los abogados ya no tendrán una intervención importante en las cuestiones disciplinarias y en la acusación de jueces, lo que evitará, según el PJ del Senado, "presiones de los estudios jurídicos sobre los magistrados".

Hay ahora 180 días de plazo, según la ley, para que se integre el Consejo, que sin embargo no modificará de un día para otro, y como por arte de magia, la actual situación de descrédito de la Justicia. En eso sí coinciden oficialismo y oposición.

## "PINO" SOLANAS

La Revista Línea y la Federación Corriente Grande invitan a la cena en homenaje al Diputado Nacional (MC) Fernando "Pino" Solanas en mérito a la labor desarrollada por éste durante los cuatro años de su mandato como legislador. La cena tendrá lugar en el 5º piso del edificio Anexo de la Cámara de Diputados, Riobamba 25, el viernes 12 de diciembre a las 21 hs., y comprometeron su presencia personalidades de la cultura, del gremialismo y de la política.

### ACTO DE CIERRE Y ENTREGA DE DIPLOMAS SEMINARIO LIBRE DE ECOLOGIA POLITICA

## "DEBATES PARA UNA DEMOCRACIA SOSTENIBLE"

Un espacio para la discusión crítica y alternativa de la economía, la sociedad, la cultura y la política, confrontadas por la mirada teórica y militante surgida del ecologismo.

DISERTARAN: PABLO BERGEL (Coordinador del Seminario); JORGE BERNETTI (Sec. Extensión); VICTOR DE GENNARO (Sec. General C.T.A.); JUAN CARLOS PORTANTIERO (Decano Fac. Cs. Sociales).

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES  
SECRETARIA DE EXTENSION  
VIERNES 12 DE DICIEMBRE, 18 HORAS  
M. T. DE ALVEAR 2230 5º piso  
ENTRADA LIBRE: Auspicio **Página/12**

## ARTE PERSEPOLIS

REPRODUCCIONES ARTISTICAS EXCLUSIVAS

### FABRICA

Cuadros, marcos y espejos  
y originales de pintores contemporáneos  
**OBJETOS DE ARTE DE ORIGEN ASIATICO**

Nueva sucursal Zona Centro  
Galería Rustique - Santa Fe 1130 Loc. 42  
Tel.: 814-4205/09 int. 042  
Tel./fax: 15-419-1448



Los investigadores del crimen de José Luis Cabezas explorarán hoy, por primera vez en el expediente, una de las pistas más audaces que merodearon el caso: la posibilidad de que el cadáver del fotógrafo haya sido un mensaje directo a Eduardo Duhalde, como consecuencia de un choque de intereses económicos entre el gobernador bonaerense y el empresario Alfredo Yabrán.

En la instrucción policial con asiento en la Brigada de Dolores, los pesquisas escucharán el testimonio de Jorge Enrique Shaw y Cecilia Bunge.

herederos de la familia fundadora de Pinamar, socios de Adolfo Critto (otro de los citados para hoy) en la firma inmobiliaria Pinamar S. A. y coprotagonistas del episodio que en algún momento hizo colisionar a Duhalde y Yabrán, según se encargó de recordar poco tiempo atrás el secretario de Seguridad del gobierno bonaerense (y jefe político de la misma policía que instruye el caso Cabezas bajo la guía del juez José Luis Macchi), Carlos Brown.

La historia es larga y compleja: Yabrán había manifestado explícitamente su interés en la construcción de un Puerto Deportivo en Pinamar. Ese proyecto era la ambición más importante de la familia Bunge Shaw.

La sola construcción del puerto deportivo implicaba un desembolso de casi 100 millones de dólares, pero el mayor negocio era la revaluación inmobiliaria de la zona. En números reales, se estimaba que el negocio movería más de 500 millones de dólares. Esa misma cifra fue la que entusiasmó a Alfredo Yabrán.

El empresario estaba instalado en la zona y decidió conectarse con la familia fundadora a través de su amigo, el intendente Blas Altieri. La oferta del empresario no convenció a Cecilia Shaw ni a su hijo: él quería comprarles las 500 hectáreas donde crecería el puerto y su zona de influencia, y ellos

Los investigadores del asesinato de José Luis Cabezas escucharán hoy el testimonio de los herederos de la familia fundadora de Pinamar. Buscan datos sobre un choque de intereses entre Alfredo Yabrán y Eduardo Duhalde.



Arapacis, el hotel de Yabrán. Una inversión mínima al lado del megaproyecto del Puerto Deportivo. La pista de una colisión Yabrán-Duhalde aparece por primera vez en el expediente del caso Cabezas.

EL CRIMEN DE CABEZAS COMO UN MENSAJE A DUHALDE

# La más audaz de las hipótesis

pretendían que "la gran obra de Pinamar" quedara para sus descendientes. El empresario no se quedó quieto e insistió en distintas oportunidades.

A fin de año, Duhalde llegó a la gobernación y con él Rodolfo Frigeri accedió a la jefatura del Banco Provincia. Ese fue el momento en que los dueños de Pinamar S. A. iniciaron las gestiones para habilitar la construcción del puerto, con financiamiento estatal.

Yabrán siguió insistiendo en asociarse en el emprendimiento. Convencido de que lo lograría, en 1994 compró dos terrenos: uno en

el centro de Pinamar y otro, mucho más grande, en una zona residencial. Su objetivo era claro: hacer una demostración de poderío y presionar a la familia con la puesta en marcha de proyectos asociados al puerto: para lo primero, levantó en nueve meses el hotel Arapacis, de cinco estrellas, en el terreno céntrico. En marzo de 1995, Carlos Menem colocó la piedra fundamental y puso en marcha la construcción de Terrazas al Golf, un megahotel de 150 habitaciones, pileta climatizada y suite presidencial.

Para entonces, los funcionarios

bonaerenses habían escuchado a Eduardo Duhalde despotricar por el creciente poder de Yabrán y sus vinculaciones políticas y oponerse tajantemente a que se sumara al proyecto. "Si hace el puerto, controla todo", dicen que dijo el gobernador, quien para entonces construía también su propia mansión en Pinamar.

Tras la reunión entre la familia Bunge Shaw y Duhalde, la participación de Yabrán en el negocio quedó archivada. La primera consecuencia de su exclusión fue la paralización total de Terrazas al Golf a fines del año pasado, un negocio que sólo tenía sentido de la mano del puerto deportivo y en que el empresario telepostal ya ha-

bía invertido 40 millones de dólares.

En enero de 1997, cuando apareció calcinado el cadáver de José Luis Cabezas, al costado de un camino que el gobernador recorría rutinariamente para ir a pescar, la primera reacción del duhaldismo fue interpretar que el crimen entrañaba un mensaje mafioso. Y fue desde usinas oficiales que se comentó —con reserva primero, abiertamente después— el choque de intereses en Pinamar, al que sumaba la presunta obstaculización de nuevos negocios yabranistas en el correo provincial. Sólo esa hipótesis explica las citaciones que los Bunge Shaw recibieron para testimoniar hoy.

LA VERSION OFICIAL DEL ALLANAMIENTO A KLODCZYK

## Positivo, por donde se lo mire

"Desde todo punto de vista, fue muy exitoso. Se están abriendo y confirmando varios frentes de investigación por distintas irregularidades." La voz del comisario Luis Vicat podía ser la de cualquier comisario dando un parte rutinario. Pero el tema que abordaba era excepcional: el allanamiento a la fábrica de bulones del ex jefe de la Policía Bonaerense (su ex jefe), Pedro Klodczyk. En sintonía con las conclusiones del comisario Vicat, una alta fuente del juzgado de Silvia González dijo a este diario que ya dan por "acreditada" la existencia de un "blanqueo de dinero" mediante facturaciones truchas.

—¿La documentación está confirmando las denuncias que hizo Rubén Cirocco, el ex socio de Klodczyk en la fábrica de bulones Ci-Klo? —le preguntaron en Radio Splendid a Vicat.

—Sí, exactamente.

—¿Eso implica que ya van a citar a Klodczyk?

—Eso es resorte propio de la jueza, pero en lo personal creo que se avanza en ese sentido.

—Es decir que la investigación avanza positivamente.

—Muy positivamente —clausuró el comisario que antes había admitido que "uno no puede evitar

una suerte de sentimiento" al encabezar procedimientos que afectan "a un colega".

La causa que se tramita en el Juzgado N° 11 de Lomas de Zamora, a cargo de Silvia González, tiene origen en la denuncia de Rubén Cirocco, ex socio de Klodczyk, quien acusó al ex jefe policial de utilizar la fábrica para "blanquear dinero". Entre otras

**Blanqueo: Una alta fuente del juzgado de Silvia González dijo a este diario que ya dan por "acreditada" la existencia de un "blanqueo de dinero".**

sumas, una de 700 mil dólares cobrada en fecha muy cercana al atentado terrorista contra la AMIA, dato que interesa especialmente al juez federal Juan José Galeano, que investiga la explosión en la mutual judía.

En el allanamiento realizado anteayer, los pesquisas buscaron dos tipos de prueba que certifiquen lo denunciado por Cirocco:

1) Copias de facturas de tipo B, cuyos originales Cirocco entregó a la jueza. Y encontraron las copias. Según el denunciante,

Klodczyk simulaba grandes ventas de bulones que en realidad no existían. El original de la factura lo guardaba Cirocco, la copia Klodczyk y la restante iba a DGI. Una maniobra casi perfecta de blanqueo, sancionada por la Ley Penal Tributaria.

2) Maquinaria capaz de producir bulones de 3/8. La sospecha es que Klodczyk no fabricaba esa medida y menos en las cantidades que dice haber vendido. El allanamiento reveló que hay una matriz de 3/8, pero que estaría inutilizada desde hace largo tiempo.

Se estima que la maniobra de facturación irregular habría permitido blanquear, en total, unos 300 mil dólares, a razón de unos 40 mil por mes. Y la jueza González trabaja sobre la hipótesis de que el mecanismo era una suerte de prueba piloto que luego —de ser exitosa— se emplearía para disimular cifras mucho más impactantes aún.

La estafa, la falsificación de documento público (por firmas "truchas" en el libro de actas), la violación de la Ley Penal Tributaria, el blanqueo de dinero de origen desconocido, son algunos de los delitos que podrían imputarse a quien alguna vez Eduardo Duhalde definió como el "mejor jefe en toda la historia" de la Policía Bonaerense.



Congreso Nacional de Delegados de Salud Pública

**homenaje al  
Compañero  
Carlos Cassinelli**

**hoy jueves 18 hs.  
Anfiteatro Eva Perón  
Belgrano 2527, Capital Federal**



**Asociación  
Trabajadores  
del Estado  
Consejo Directivo Nacional**





# Un dictamen puede limitar el poder del juez Garzón

Los fiscales españoles discuten si sus tribunales son competentes para juzgar los delitos de genocidio de las dictaduras argentina y chilena. La mayoría sostiene que Garzón no puede continuar con los juicios.

Por Susana Viau

La Junta de Fiscales de España terminó el miércoles sin acuerdo el debate acerca de la competencia de los tribunales de ese país para juzgar los delitos de genocidio cometidos por las dictaduras argentina y chilena. La mayoría de los integrantes del cuerpo coincidió, sin embargo, con la postura sostenida tanto por el gobierno como por el fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, quienes sostienen que Baltasar Garzón no tiene jurisdicción para continuar

con el sumario.

Un curioso documento llegó a la mesa de deliberaciones, el material no tenía firma pero estaba incluido en el dossier entregado a los hombres del ministerio público. "Las juntas militares de Argentina y Chile -explicaba- no pretendían sino la sustitución temporal del orden constitucional para subsanar las deficiencias de que ese orden adolecía para mantener la paz pública." Finalmente, el fiscal Fungairiño admitió la autoría del material. La competencia de la Justicia española comenzó a ser cuestionada en octubre, cuando el fiscal Pedro Rubi-

ra apeló la orden de prisión dictada por el juez Baltasar Garzón contra el ex marino de la ESMA Adolfo Scilingo.

En la reunión del miércoles estuvieron presentes 14 de los 15 fiscales de sala que componen la Junta; siete se manifestaron en contra de la competencia, tres se abstuvieron y cuatro se declararon favorables a la continuación del sumario. De todas formas, el resultado no es vinculante y quien deberá expedirse es el fiscal general del Estado. Esa opinión sí pesará en el ánimo del tribunal, que será el que decida, en última instancia, el destino de los dos procesos.

El canciller español Abel Matutes había aceptado que la sustanciación de los sumarios generaba dificultades en las relaciones que su gobierno mantiene tanto con Chile como con Argentina. Los organismos de derechos humanos aseguraron, asimismo, que se ejercían fuertes



Jorge Rafael Videla, ex presidente de facto de Argentina.

Alegan que quiso "sustituir temporalmente el orden constitucional".

presiones sobre el gobierno de José María Aznar y que el titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy, había viajado a Madrid hace dos meses para recabar personalmente información sobre el proceso.

Algunos de estos organismos emitieron un comunicado cuestionando el Encuentro sobre las Consecuencias de la Impunidad que comienza hoy y fue organizado por el ombudsman adjunto de Buenos Aires, Eugenio Semino. HIJOS, la Asociación de ex Detenidos-Desa-

parecidos, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, la Comisión por los Españoles Desaparecidos y la CORREPI consideran "teñida de hipocresía" la iniciativa, dado que participan de ella el ex presidente Raúl Alfonsín y León Arslanian, ministro de Justicia al promulgarse el decreto que indultó los genocidas. Entre los cinco integrantes del Comité Ejecutivo del encuentro figuran Liliana Magrini y Mario Ganora, defensores de Adolfo Scilingo.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.36
AU2808	BAHIA BLANCA	10.15
AU2806	BAHIA BLANCA	15.15
AU2802	BAHIA BLANCA	19.12
AR1624	BARIOLOCHE	10.51
AR1654	BARIOLOCHE	13.09
AU2952	CATAMARCA	07.06
AU2948	CATAMARCA	17.30
AU2886	CHAPALCO	10.33
AR1648	C. RIVADAVIA	06.15
AR1668	C. RIVADAVIA	18.45
AR1676	C. RIVADAVIA	23.30
AU2400	CORDOBA	06.00
AR1500	CORDOBA	07.03
AU2410	CORDOBA	08.03
AR1510	CORDOBA	09.03
AU2412	CORDOBA	11.03
AU2404	CORDOBA	12.03
AU2414	CORDOBA	16.03
AR1570	CORDOBA	17.00
AU2406	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.03
AU2416	CORDOBA	20.03
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2564	CORRIENTES	13.48
AU2886	ESQUEL	10.33
AU2582	FORMOSA	10.39
AR1714	IGUAZU	10.45
AR1724	IGUAZU	12.15
AR1744	IGUAZU	12.40
AR1480	IGUAZU	13.54
AU2932	JUJUY	06.12
AU2934	JUJUY	19.18
AR1518	LA RIOJA	06.09
AR1538	LA RIOJA	18.57
AU2824	M. DEL PLATA	07.24
AR1620	M. DEL PLATA	09.30
AU2828	M. DEL PLATA	10.36
AU2834	M. DEL PLATA	11.42
AR1630	M. DEL PLATA	12.30
AU2830	M. DEL PLATA	15.00
AR1640	M. DEL PLATA	16.20
AU2836	M. DEL PLATA	17.27
AU2840	M. DEL PLATA	19.15
AR1670	M. DEL PLATA	20.50
AR1522	MENDOZA	06.03
AR2420	MENDOZA	07.36
AR2422	MENDOZA	13.09
AR1532	MENDOZA	15.30
AU2428	MENDOZA	18.03
AR1542	MENDOZA	18.51
AR1204	MONTEVIDEO	07.10
AR1214	MONTEVIDEO	09.20
AR1234	MONTEVIDEO	11.50
AR1244	MONTEVIDEO	14.40
AR1264	MONTEVIDEO	16.40
AR1274	MONTEVIDEO	17.20
AR1258	P. DEL ESTE	16.20
AU2860	NEUQUEN	07.09
AU2864	NEUQUEN	13.00
AU2866	NEUQUEN	17.21
AU2868	NEUQUEN	18.45
AU2550	POSADAS	07.18
AU2556	POSADAS	14.15
AU2558	POSADAS	18.36
AU2540	RESISTENCIA	06.42
AU2542	RESISTENCIA	10.42
AU2546	RESISTENCIA	19.06
AR1480	R. DE JANEIRO	13.54
AR1648	R. GALLEGOS	06.15
AR1688	R. GALLEGOS	20.45
AR1626	RIO GRANDE	15.45
AR1700	ROSARIO	06.51
AU2302	ROSARIO	08.24
AU2306	ROSARIO	13.42
AU2308	ROSARIO	16.27
AU2312	ROSARIO	17.39
AR1718	ROSARIO	20.09
AR1506	SALTA	06.33
AR1556	SALTA	12.33
AR1576	SALTA	18.18
AU2912	SAN JUAN	06.30
AU2910	SAN JUAN	11.39
AU2922	SAN JUAN	17.21
AU2916	SAN LUIS	06.30
AU2924	SAN RAFAEL	10.48
AU2874	SANTA ROSA	15.36
AU2370	SANTA FE	06.54
AU2372	SANTA FE	09.12
AU2374	SANTA FE	12.18
AU2378	SANTA FE	18.54
AU2952	S. DEL ESTERO	07.06
AU2948	S. DEL ESTERO	17.30
AR1636	TRELEW	07.15
AR1628	TRELEW	13.03
AR1638	TRELEW	19.30
AR1504	TUCUMAN	06.18
AR1514	TUCUMAN	07.30
AR1544	TUCUMAN	11.09
AR1564	TUCUMAN	16.00
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	12.10
AR1626	USHUAIA	15.45
AU2804	VIEDMA	15.03

## LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.26
AU2809	BAHIA BLANCA	13.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.05
AU2803	BAHIA BLANCA	22.02
AR1625	BARIOLOCHE	15.43
AR1655	BARIOLOCHE	18.01
AU2952	CATAMARCA	11.56
AU2948	CATAMARCA	21.50
AU2886	CHAPALCO	16.23
AR1677	C. RIVADAVIA	05.30
AR1649	C. RIVADAVIA	14.56
AR1669	C. RIVADAVIA	23.45
AU2409	CORDOBA	08.00
AU2401	CORDOBA	09.00
AR1501	CORDOBA	09.58
AU2411	CORDOBA	11.00
AR1511	CORDOBA	11.58
AU2413	CORDOBA	14.00
AU2405	CORDOBA	15.00
AU2415	CORDOBA	19.00
AR1571	CORDOBA	19.55
AU2407	CORDOBA	21.00
AR1581	CORDOBA	21.58
AU2417	CORDOBA	23.00
AU2565	CORRIENTES	17.03
AU2886	ESQUEL	16.23
AU2583	FORMOSA	14.05
AR1715	IGUAZU	11.50
AR1725	IGUAZU	16.15
AR1745	IGUAZU	16.45
AR1481	IGUAZU	15.51
AU2933	JUJUY	10.37
AU2935	JUJUY	23.45
AR1519	LA RIOJA	09.54
AR1539	LA RIOJA	22.42
AU2825	M. DEL PLATA	09.35
AR1621	M. DEL PLATA	11.40
AU2829	M. DEL PLATA	12.46
AU2835	M. DEL PLATA	13.52
AR1631	M. DEL PLATA	14.40
AU2831	M. DEL PLATA	17.10
AR1641	M. DEL PLATA	18.30
AU2837	M. DEL PLATA	19.37
AU2841	M. DEL PLATA	21.25
AR1671	M. DEL PLATA	23.00
AR1529	MENDOZA	06.53
AU2421	MENDOZA	11.26
AU2423	MENDOZA	16.59
AR1533	MENDOZA	15.40
AU2429	MENDOZA	21.53
AR1543	MENDOZA	22.41
AR1205	MONTEVIDEO	08.56
AR1215	MONTEVIDEO	11.00
AR1235	MONTEVIDEO	13.40
AR1245	MONTEVIDEO	16.30
AR1265	MONTEVIDEO	19.10
AR1275	MONTEVIDEO	21.40
AR1259	P. DEL ESTE	18.31
AU2861	NEUQUEN	11.04
AU2865	NEUQUEN	16.55
AU2867	NEUQUEN	20.13
AU2869	NEUQUEN	22.40
AU2551	POSADAS	10.38
AU2557	POSADAS	17.35
AU2559	POSADAS	21.56
AU2541	RESISTENCIA	09.52
AU2543	RESISTENCIA	13.10
AU2547	RESISTENCIA	22.16
AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AR1689	R. GALLEGOS	06.00
AR1649	R. GALLEGOS	14.56
AR1701	ROSARIO	08.56
AU2303	ROSARIO	11.04
AU2307	ROSARIO	16.22
AU2309	ROSARIO	19.07
AU2313	ROSARIO	20.19
AR1719	ROSARIO	22.14
AR1507	SALTA	11.13
AR1577	SALTA	17.13
AR1577	SALTA	22.58
AU2913	SAN JUAN	10.55
AU2911	SAN JUAN	15.34
AU2922	SAN LUIS	10.55
AU2916	SAN LUIS	21.46
AU2925	SAN RAFAEL	14.13
AU2875	SANTA ROSA	18.16
AU2371	SANTA FE	09.09
AU2373	SANTA FE	12.07
AU2375	SANTA FE	15.13
AU2379	SANTA FE	21.10
AU2952	S. DEL ESTERO	11.56
AU2948	S. DEL ESTERO	21.50
AR1637	TRELEW	17.18
AR1629	TRELEW	23.45
AR1639	TRELEW	23.45
AR1505	TUCUMAN	10.20
AR1515	TUCUMAN	11.30
AR1545	TUCUMAN	15.09
AR1565	TUCUMAN	20.00
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1607	USHUAIA	19.41
AR1626	USHUAIA	00.11
AU2805	VIEDMA	18.08

## UN FISCAL ESPAÑOL GANO EL PREMIO DERECHOS HUMANOS

# "Es un apoyo a la causa"

Por S.V.

La noticia de que el Premio Derechos Humanos en su edición '97 era suyo lo sorprendió. El fiscal Carlos Castresana, incluso, había votado por otro candidato. Por casualidad, a esas mismas horas, el cuerpo de fiscales se había reunido para opinar, en mayoría, que los procesos instruidos contra las dictaduras de Jorge Rafael Videla y Augusto Pinochet no eran competencia de los tribunales españoles (ver nota aparte). Una interpretación bien diferente de la que, el 28 de marzo de 1996, llevó a la directiva de la Unión de Fiscales Progresistas a designar por unanimidad a Castresana para representarlos en la denuncia de genocidio que iban a presentar ante la Audiencia Nacional contra los militares argentinos. La idea había surgido apenas cuatro días antes, cuando vieron por televisión las manifestaciones que, en la Argentina, recordaban los 20 años del golpe. La Asociación Pro Derechos

Humanos de España seleccionó a Castresana precisamente por aquella denuncia. El fiscal admitió ayer a *Página/12* que está contento, "porque no supone un apoyo a mí, es un apoyo a la causa".

¿Qué consecuencias tendrá la opinión de los fiscales respecto de la incompetencia de Garzón?

En principio no tiene consecuencias. Es una deliberación y luego el fiscal general decidirá. Pero incluso él es sólo una parte en el proceso. La última palabra la tienen los jueces.

¿Qué piensa del documento presentado donde se legitiman los golpes?

Era parte de un dossier y ya está confirmado que lo escribió el fiscal jefe de la Audiencia, Eduardo Fungairiño. Lo que nos resulta más escandaloso es que esto se diga desde un documento oficial. Pero no es escandaloso para la Argentina, es escandaloso para nosotros, que vivimos 40 años de dictadura.

¿La presentación de Adolfo Scilingo impulsó o trabó el proceso?

Lo alteró, lo modificó. No puede saberse aún si ha sido beneficioso o perjudicial. Es cierto que, de todos modos, fue el detonante de lo que está ocurriendo estos días con el asunto de la competencia. Hasta la presentación de Scilingo los fiscales dejaban hacer, no habían recurrido siquiera las órdenes de captura dictadas.

Usted sigue convencido de la competencia de los tribunales españoles.

La cuestión es jurídicamente compleja. Sin embargo, queda claro que los hechos juzgados son constitutivos de genocidio, que se montó una organización para la destrucción sistemática de un grupo humano para el que no debía quedar lugar bajo el sol. Incluso Naciones Unidas ha definido estas situaciones como "autogenocidio". En segundo lugar, es terrorismo, hubo un Estado actuando violentamente al margen de la legalidad. Ambos son crímenes contra la humanidad y, por lo tanto, de persecución universal. No ofenden a un solo país, ofenden a la humanidad entera.

¿No es contradictorio que Fungairiño sugiera la legitimidad de los golpes y al mismo tiempo sostenga que estos delitos debían ser juzgados por un tribunal internacional?

Habría que ver si lo del tribunal internacional no es un puro recurso de oratoria, una manera de tirar el balón afuera.

¿Qué significa este proceso para la justicia española?

Es un test de la independencia de la administración de justicia, porque el gobierno no es partidario de la continuación del sumario. Garzón tiene fama de progresista y el magistrado que instruye el caso de Chile pertenece a círculos conservadores. Ninguno procede según su ideología sino, simplemente, de acuerdo con lo que marca la ley.

Una clase especial. **340-7800**

**PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES PRODISM**

**SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS) BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID) PROVINCIA DE JUJUY**

**MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE ABRA PAMPA CAPITAL DE LA PUNA**

Licitación Pública Nacional N° 01/97 Limitada a los Países Miembros del BID Adquisición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.

LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE ABRA PAMPA convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la siguiente obra:

**MERCADO MUNICIPAL DE COMERCIALIZACION**

LOCALIDAD: CIUDAD DE ABRA PAMPA - PROVINCIA DE JUJUY

PRESUPUESTO OFICIAL: 608.257,71

MONTO DE GARANTIA: 6.083,00

PLAZO DE OBRA: DIEZ (10) MESES

APERTURA DE OFERTAS: 29/12/97 HORAS: 10.00

LUGAR: MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE ABRA PAMPA - SENADOR PEREZ N° 84

CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO: MUNICIPALIDAD DE ABRA PAMPA - SENADOR PEREZ N° 84

Argañaraz 129 U.E.P. PRODISM San Salvador de Jujuy

FECHA: 12-12-97 VALOR DEL PLIEGO: \$ 200

La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.

Esta licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID N° 830/OC-AR y 932/SF-AR



LA IGLESIA FRENTE A LA DEUDA EXTERNA

# Al menos una rebaja

El Sínodo de Obispos que sesiona en El Vaticano reclama una condonación de la deuda externa o una "rebaja sustancial".

**Página/12**  
**en El Vaticano**

**Por Washington Uranga**

El Sínodo de los Obispos de América hará hoy un pedido formal de "condonación total" de la deuda externa o de "rebaja sustancial" de la misma en un capítulo especial dedicado al tema dentro del mensaje final del encuentro episcopal que será difundido un día antes de la clausura oficial del evento. El Sínodo se cerrará formalmente mañana en la basílica de San Pedro con una misa solemne presidida por Juan Pablo II y concelebrada por todos los obispos presentes. En el mensaje final, los más de doscientos obis-

**Culpas: El mensaje final aludirá también a la responsabilidad de los países endeudados, que en muchos casos tomaron préstamos "irresponsables" y los "dilatadaron".**

pos de toda América harán también alusión a la responsabilidad de los países endeudados, que en muchos casos solicitaron préstamos "irresponsables" que luego fueron "dilatados" según lo señaló un vocero de la asamblea. Según pudo confirmar *Página/12* en fuentes eclesiásticas, también se dedicará un párrafo entero al tema de la corrupción en el ejercicio del poder y del gobierno solicitando que "la ética vuelva a estar de moda", tal como lo definió la fuente consultada.

El mensaje "a los pueblos de América" será el único documento oficial que se conocerá en Roma. Todas las demás conclusiones, resumidas en casi ochenta "proposiciones", serán elevadas al Papa que junto con la comisión designada al efecto elabore en un plazo prudencial —que se estima aproximadamente en un año— un documento de recomendaciones para el trabajo de la Iglesia en América, que tendrá el carácter de "exhortación apostólica" y que, siguiendo la recomendación hecha por los mismos participantes del Sínodo, es muy probable que sea dado a conocer por Juan Pablo II desde la basílica de Guadalupe, en México.

Las proposiciones son el resultado de las presentaciones que cada uno de los participantes expuso ante la asamblea, de los trabajos de las comisiones ("círculos menores") y de los consensos expresados en las votaciones. El mensaje, en cambio, fue redactado por una comisión especial y se le introdujeron correcciones para finalmente ser votado también por la asamblea. Sin embargo, según las fuentes eclesiásticas consultadas, el mensaje aborda en forma resumida los mismos temas que estarán contenidos en las proposiciones que se eleven al Papa para que convierta todo ello en documento oficial de la Iglesia Católica.

Hablando con los periodistas acreditados ante la Santa Sede, el obispo

salvadoreño Gregorio Rosa Chávez, participante del Sínodo, recordó que El Vaticano ya promovió en Roma una reunión de la que participaron el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), junto con la comisión vaticana de Justicia y Paz y la presidencia del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM). Este encuentro se concretó, según subrayó el obispo centroamericano, después de que el Papa hizo "un fuerte llamado" en favor de la condonación de la deuda externa de los países pobres, pedido que reiteró en el documento de conclusiones del Sínodo de África celebrado en 1995. Rosa Chávez indicó que, como resultado de estas gestiones y de las negociaciones entre los organismos internacionales y las más altas autoridades de la Iglesia Católica, "estamos en vísperas de anuncios interesantes y muy concretos" en relación con el tema de la deuda externa, aunque sin precisar el tenor ni el alcance de tales anuncios.

Una de las "novedades" es el pedido de condonación o rebaja de la deuda externa ahora con el consenso de obispos católicos representantes tanto de los países endeudados como de los Estados Unidos, que han decidido además coordinar esfuerzos y dar seguimiento al tema sumando sus propias fuerzas y las de otros que estén interesados en el mismo objetivo. Vitorio Pavanello, obispo de Campo Grande (Brasil), dijo también que la Iglesia Católica tiene responsabilidad en este tema y puede aportar a la búsqueda de soluciones porque "es la institución más creíble" en América latina y agregó que la "solidaridad" de los países del norte no puede tomarse como una "limosna" sino como un resultado de la "comunidad" y como expresión de "solicitud y participación" de quienes, como Estados Unidos, siendo "el centro del desarrollo económico y político del mundo, tienen que ayudar".

El mensaje que se difundirá hoy constará finalmente de ocho carillas que resultaron después de las múltiples correcciones que se le hicieron. La comisión encargada de la redac-

## El control de la natalidad

En un diálogo informal que mantuvo con los periodistas acreditados ante el Sínodo, el obispo salvadoreño Gregorio Rosa Chávez fue consultado expresamente acerca de la posición que la Iglesia mantiene sobre el control de la natalidad. El prelado ratificó la doctrina católica respecto de la "defensa de la vida", desde la concepción hasta la muerte natural, pero agregó un elemento que, según dijo, es la posición que se sostiene en el CELAM. "Queremos defender el derecho a nacer, a vivir dignamente y en democracia" sostuvo el obispo salvadoreño, quien además agregó que la preocupación por la vida quedará reflejada también en el mensaje de los "Padres Sinodales".

ción estuvo presidida por el cardenal canadiense Jean-Claude Turcotte, arzobispo de Montreal. El primer borrador, de cuatro páginas, fue seriamente criticado por los obispos y se hicieron muchísimas enmiendas y sugerencias. Resultó así un segundo borrador de dieciocho páginas que nuevamente fue corregido hasta arribar al texto que se aprobó y que se dará a publicidad en esta jornada.

Dentro de este documento, habrá también una directa alusión al "martirio" contemporáneo de algunos miembros de la Iglesia en América, y aunque en el texto no se menciona a nadie en particular, se entiende que la referencia tiene una particular con la figura de Oscar Romero, obispo salvadoreño asesinado en 1979 por la ultraderecha. La gran mayoría de los participantes del Sínodo aplaudió largamente el recuerdo que de Romero hizo el también salvadoreño Gregorio Rosa Chávez.

Ayer el Sínodo no sesionó en asamblea plenaria. Los participantes se reunieron en comisiones donde discutieron y aprobaron las últimas modificaciones a las proposiciones finales. Por la tarde los relatores elaboraron los textos que hoy serán votados por sí o por no, sin posibilidad ya de introducir nuevas modificaciones. El contenido de las



El papa Juan Pablo II cierra hoy el Sínodo de Obispos.

La deuda que ahoga las economías regionales, tema central.

proposiciones es secreto y para garantizarlo las autoridades vaticanas han dispuesto que cada obispo tenga en sus manos un texto que es, a su vez, planilla de votación. Allí cada uno marcará su "placet", en caso de aceptación, o "non placet" para rechazar la proposición. Luego

cada obispo será llamado por su nombre para ejercer su derecho de voto... y entregar el texto que le fue confiado. El texto quedará entonces bajo custodia de la curia vaticana que además hará el escrutinio para poner todo, según dicen, en manos del Papa.

## Mercosur: Nuevas Perspectivas en el Proceso de Integración Regional

**Viernes 12 de diciembre.**  
**Sala Cortazar. Paseo La Plaza.**  
**Av Corrientes 1660. Buenos Aires, Argentina**

### Programa de Actividades

**10:30hs 1ª Mesa de Debate**

#### Partidos Políticos en el Mercosur.

*Incorporación del Eje Mercosur en la formación de cuadros políticos. El factor idiomático.*

**Panelistas** **Lic. Lautaro García.** Legislador de la Ciudad de Bs. As.

**Dr. Milton Flavio.** Diputado Estadual de San Pablo.

**Dr. Marcelo Subrin.** Diputado Nacional

**13:00hs 2ª Mesa de Debate**

#### El Idioma y La Integración Regional.

*Experiencias y propuestas en marcha.*

**Panelistas** **Prof. Diva Zandomeno.** Jefa del Departamento de Letras y Literatura Vernácula. Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil

**Prof. Teresinha Junkes.** Presidenta del Colegiado de Letras. Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil

**Lic. Claudia María Pereira.** Coordinadora del Programa de Portugués en la UBA. CUI

**15:30hs. 3ª Mesa de debate.**

#### Instituciones Educativas.

*El Rol de la universidad en el proceso de integración. El papel de las instituciones educativas de gestión privada.*

**Panelistas** **Prof. Rodolfo Pinto da Luz.** Rector de la Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil.

**Ing. Victor Kopp.** Vicedecano de la Facultad de Agronomía de la UBA

**Lic. Marta Mena.** Secretaria Pedagógica de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA

**Prof. Roberto Villarruel.** Director del Centro Universitario de Idiomas.

### Organizadores

**Integrar Consultora.**

**Facultad de Agronomía**  
Centro de Idiomas

**C.E.C.E.**  
Centro de Estudios  
de Ciencias Económicas

**5** CENTRO  
UNIVERSITARIO  
de IDIOMAS

### seminario

## "Evaluación de la experiencia de Porto Alegre"

organizado por:

### Movimiento por el Presupuesto Participativo en la Ciudad de Buenos Aires

con la presencia de

**Ubiratan de Souza y Assis Brasil Olegario Filho**  
Prefectura de Porto Alegre

**Fecha:** 19 de Diciembre de 1997 - 10 horas

**Lugar:** Facultad de Ciencias Económicas, Córdoba 2122

**Informes e Inscripción:** Independencia 766

**Tel:** 300-5835/5986/5334/4170/5175

**ETA**



## BCP

Los ahorristas del Banco de Crédito Provincial no aceptaron ayer la propuesta del único oferente por la fallida entidad, el grupo chileno Yarur. Este quiere devolver los depósitos con un bono a cinco años y un aporte en efectivo de sólo el 10 por ciento de la deuda. Ante las discrepancias, se pasó a un cuarto intermedio hasta mañana, cuando se discutirá si Yarur acepta la contraoferta de los ahorristas, de que se devuelva entre un 40 y un 50 por ciento de los fondos en efectivo. La reunión realizada ayer fue convocada por el Banco Central y participaron unos 80 clientes del BCP. Entre ellos estaban los 46 principales damnificados, a quienes se les adeuda unos 95 millones de pesos, sobre un pasivo total de 250 millones.

## AFJP en pie de guerra

Las AFJP están que trinan por la media sanción de una ley que crea un nuevo impuesto para la actividad. La Cámara de Diputados sancionó un proyecto que establece que las compañías deben pagar el equivalente al dos por ciento de los aportes recibidos. La iniciativa pasó ahora al Senado, pero las dos cámaras que agrupan a las AFJP anticiparon que darán pelea para que sea anulada. "Para graficar la situación, a junio pasado la ganancia anual de las empresas era de entre 33 y 35 millones de pesos. Pero si se aplicara el nuevo impuesto, se deberían pagar unos 80 millones", comentó Horacio Canestri, director de la Asociación de Administradoras Privadas.

## Ayudita de los bancos

El Ministerio de Economía negocia con un grupo de doce bancos un préstamo por 2000 millones de dólares. El dinero sería utilizado para pagar los aguinaldos de la administración pública y armar un colchón de fondos para cubrir las necesidades de financiamiento de 1998. El subsecretario de Financiamiento, Miguel Kiguel, aseguró que la propuesta partió de "los creadores de mercado", un conjunto de entidades que se encarga de colocar las Letras del Tesoro.

## La compra del Banco Mayo

Rogelio Pagano, el director ejecutivo de Newbridge en la Argentina, dedicó buena parte del martes pasado a dar los últimos retoques a la operación de compra de parte del paquete del Banco Mayo. Tras entrevistarse con directivos del Banco Central, Pagano partió hacia Estados Unidos, a la búsqueda del acuerdo final de sus mandantes para otras adquisiciones: cinco compañías de seguros sobre las que Newbridge ejercerá la opción de compra que posee. La frustración de no haber podido acceder a Aerolíneas Argentinas, asociada a Continental Airlines, no detuvo la marcha por nuevos negocios del grupo inversor, socio principal de Alpargatas. Participa, además, en Skytel y Radiomensaje (comunicaciones personales), Colony (negocios inmobiliarios) y analiza otras inversiones textiles, que concretaría a través de Alpargatas.



Alpargatas necesita una bolsa de dinero para superar una grave situación de endeudamiento. La planta de Barracas cedió parte de los terrenos para destinarlos a inversiones inmobiliarias.

# La crisis externa pegó fuerte en Alpargatas y amenaza extenderse

Por Raúl Dellatorre

La industria de calzado deportivo podría resultar la primera víctima local de la crisis asiática y del posterior plan de ajuste aplicado por Brasil. El grupo Gatic (comercializa las marcas Adidas, New Balance y L.A. Gear) está en venta. Alpargatas (Nike y Topper) decidió, la semana pasada, suspender por 35 días la actividad de su planta en Aguilares (provincia de Tucumán), lo cual sería sólo el primer paso de una estrategia apuntada a desactivar instalaciones en el país para relocalizarlas en el exterior. Los síntomas comunes a ambas empresas son el elevado nivel de endeudamiento, la dependencia del ahora alicaído mercado brasileño y las dificultades para competir en la plaza local con productos importados a muy bajo costo.

A partir de setiembre, la venta de calzados sufrió una notoria inflexión. Las dificultades para vender al mercado brasileño potenciaron el efecto. Prácticamente la mitad de la producción de Alpargatas se destina al exterior. La retracción brasileña también alcanzó a Gatic.

El endurecimiento de las condiciones de financiamiento bancario y comercial no es un tema menor para empresas como Alpargatas y Gatic, fuertemente endeudadas. La primera reconoce deudas próximas a los 400 millones de dólares, mientras que la segunda tiene compro-

La firma suspendió a 2200 operarios y planea desactivar plantas para mudarlas al exterior. Crisis en todo el sector.

misos por alrededor de 200 millones.

El futuro inmediato no ofrece mejores perspectivas. Al temor de una invasión de productos asiáticos a muy bajo precio, se le suma el hecho de que la Argentina haya comprometido, en la Carta de Intención despachada al FMI para el Acuerdo de Facilidades Extendidas, la caducidad de los derechos específicos

mínimos al calzado para fines de 1999.

Gatic, la firma de la familia Bachelian, intenta negociar con algunas de las empresas del sector la enajenación de sus activos, antes de que la noche se le haga más cerrada. Entre los tentados por la oferta figura la propia Alpargatas. La propuesta está a estudio del grupo inversor Newbridge (Estados Uni-

## A la búsqueda de oxígeno

Newbridge, el grupo inversor que ingresó en mayo como accionista de Alpargatas, está diseñando la ingeniería financiera que le permita a la textil afrontar los vencimientos de obligaciones negociables (ON) por 30 millones de dólares en febrero y 55 millones en marzo. La propuesta inicial consistía en la emisión de un bono en este mes, alternativa que quedó descartada ante la crisis bursátil y el consiguiente endurecimiento de la plaza financiera. La opción a la que ahora echaría mano se compone de un aporte propio de capital de 40 a 50 millones de pesos y un préstamo puente de bancos extranjeros por otros 40 millones de dólares.

El trazado de esta estrategia viene atado a las necesidades de inversiones que Alpargatas encararía en el exterior para afrontar el traslado de algunas de sus fábricas de zapatillas, a Brasil o a Venezuela. La empresa requiere, por otra parte, salir del esquema de endeudamiento a corto plazo y con costos elevados. La deuda global de la firma se aproxima a los 400 millones de dólares.

El aporte de capital elevaría la participación de Newbridge en la firma textil, del 23 al 30 por ciento. El préstamo puente, por su parte, cubriría los vencimientos del primer trimestre, para volver al mercado financiero —retomando la idea del lanzamiento de un bono— después de mediados de año. Siempre y cuando, claro está, las aguas agitadas desde el sudeste se hayan aquietado.

dos), que desde el mes de mayo ostenta una participación del 23 por ciento en Alpargatas y tiene a su cargo el plan de reestructuración financiera.

El rol de Newbridge no se agota allí. También tiene activa participación en el reposicionamiento de la compañía y en el diseño de su estrategia a futuro. Dentro de esta política se encuadra la decisión de destinar parte de los terrenos en Barracas (Capital Federal) y Florencio Varela (Gran Buenos Aires) a la edificación de unidades de vivienda para su venta. La transformación de activos productivos en líquidos es la primera etapa de su estrategia de salida a la situación de ahogo financiero.

El próximo paso de esta estrategia será más desagradable, confiar fuentes próximas a la conducción de Alpargatas. La firma desactivaría alguna de sus plantas para relocalizarlas en Venezuela o Brasil. Esto es, cientos de trabajadores que no serán parte de la mudanza al exterior quedarán en la calle. Sólo en la planta de Tucumán (donde fabrica las zapatillas de marca Nike), Alpargatas ocupa a 2200 trabajadores, pero además posee establecimientos de producción de calzados deportivos en Catamarca y Uruguay.

Aunque estos planes recién se harían públicos hacia fines de este mes, el mercado bursátil ya revela desconfianza en el futuro de Alpargatas. Ayer, la acción en la Bolsa cayó un 8,33 por ciento, un papel que había sido duramente castigado durante la actual crisis bursátil, con una baja acumulada del 43,6 por ciento desde la última semana de octubre.

**esque**  
CAMPING

Bolsa de dormir Hollow fibre. Super abrigada/ acolchada. 1 Colchoneta aislante regalo.

27

Pileta de lona. Caja autoportante. Reforzada y sellada. Cables gruesos. Pintura antioxidante. 1 Cubrepileta de regalo.  
2.00 x 1.50 x 0.50: \$ 69.90  
2.60 x 1.60 x 0.60: \$ 109.90  
3.05 x 2.00 x 0.70: \$ 139.90

Llámenos y le enviaremos a cualquier punto del país. Planes hasta 12 pagos con tarjeta.

TELEMARKETING 394-1898

CUMPLE 24 AÑOS  
1700 ARTÍCULOS  
REGALOS DE  
PROMO HASTA 21/12

La mejor carpa... y es Argentina!!

97

Carpa Canadiense. 4 personas. Puerta, mosquitero y ventana. 1 Farol de regalo.

39

Mesa valija con 4 bancos. Periferia estampada. 1 Cuchillo monte de regalo.

Centro: C. PELLEGRINI 169 - 394-1898  
Palermo: GUATEMALA 5908 - 777-2557  
Belgrano: JURAMENTO 2432 - 781-9038  
M. del Plata: JUAN B. JUSTO 828 - 023-89-3021

**espiramatic®**  
sistemas de encuadernación

ORGANICE  
SU OFICINA  
ENCUADERNE  
SUS PAPELES

Díaz Vélez 4232 - 1200 - Cap. Fed. Tel: 981-4300

**Página/12**  
en  
**Mendoza**

Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (061) 371139



LAS ACCIONES BAJARON 4,4 POR CIENTO

# Lo bueno dura poco

Los papeles empresarios habían terminado la semana pasada con una ganancia de casi 11 por ciento. En dos días de ésta, ya pierde 7,2. La crisis asiática sigue haciendo temblar a los mercados.

Otra vez temblaron las principales bolsas mundiales. La onda expansiva arrastró ayer a la plaza local, cuyo índice de acciones líderes MerVal bajó 4,4 por ciento. En las últimas dos jornadas, los papeles perdieron 7,2 por ciento, gran parte del terreno recuperado la semana pasada. El nuevo derrape fue precipitado por la recrudecida crisis financiera en Corea que, además, sirvió de gatillo para una toma de ganancias. En tanto, la Bolsa de San Pablo y Wall Street retrocedieron el 3,9 y el 0,9 por ciento, respectivamente, mientras que la de Hong Kong, 4,1.

"Era previsible una toma de ganancias", destacó a **Página/12** Pablo Cousido, presidente de BNL Valores. Esa reacción de los inversores se explica porque "el rebote de las acciones en los últimos días fue demasiado fuerte", indicó. Considera, además, que el nuevo temblor bursátil no alterará el favorable panorama en los mercados.

## Emergencias

El FMI estudia medidas para agilizar la ayuda a países que atraviesan dificultades financieras, focalizadas ahora en los países del sudeste asiático. El próximo lunes discutirá la creación de un programa de "préstamos urgentes", cuya primera aplicación sería para respaldar a las monedas de aquella región. Fuentes del organismo dijeron que "se quiere ayudar con más rapidez y eficiencia a las naciones que sufran agudas crisis financieras". Hasta el momento el FMI prestó 57.000 millones de dólares a Corea del Sur, 18.000 millones a Indonesia y 17.000 millones a Tailandia. Ahora dejarían de ser casos excepcionales.

Optimista, piensa que Corea va a estabilizarse en "un par de semanas" dado el apoyo que acordó con el Fondo Monetario Internacional.

El analista del JP Morgan, Alfonso Prat Gay, coincidió en quitarle dramatismo a este remezón. "Los mercados siempre exageran las buenas y las malas noticias", señaló. Aunque cree que "el comportamiento de los inversores parece mostrar que existe una mayor aversión al riesgo respecto de la de hace cinco o seis semanas". Esto quedó reflejado en el magro volumen de negocios, que totalizó 25,8 millones de pesos. En el balance de la rueda, no se registró ninguna alza, y hubo 46 papeles que bajaron y otros 4 que terminaron sin cambio.

La Bolsa de Buenos Aires fue la peor de la región, cerrando el MerVal a 673 puntos, el valor más bajo de este mes. La huida de papeles argentinos por parte de inversores extranjeros quedó reflejada en la fuerte caída que registraron sus cotizaciones en Wall Street. Por caso, la petrolera YPF bajó 4,6 por ciento. Los títulos públicos, en tanto, acompañaron esa tendencia, destacándose la caída del Bocon Proveedores en pesos, que retrocedió 3,1 por ciento.

Para Pedro Rabasa, jefe del Departamento Económico del Banco de Quilmes, ahora en poder del Nova Scotia, aseguró que este retroceso de los papeles obedeció a causas externas. "El problema viene de afuera", explicó. No obstante, auguró que el MerVal no recuperará en el corto plazo su nivel precrisis. Y afirmó que "el optimismo de los operadores de la semana pasada era exagerado". Sus temores apuntaron particularmente a Wall Street. "El Dow Jones tuvo un comportamiento muy positivo sin demasiados motivos, y hoy sigue un 25 por ciento por encima de sus niveles de hace un año", recordó. De acuerdo con sus predicciones, la Reserva Federal (banca central

estadounidense) elevará las tasas de interés en los próximos meses, dado que le parece improbable que continúe el crecimiento de la economía de ese país sin inflación. Si se cumpliera esa predicción, no sería una buena noticia para los mercados emergentes, entre ellos el argentino.



"¿Y ahora qué?, empieza otra vez el baile".

Los inversores extranjeros están huyendo de las plazas emergentes.

ENCUESTA DE FRAGA: 68% PIDE MAS INTERVENCION ESTATAL

## Ahora la moda es pedir regulación

Por Maximiliano Montenegro

Ni la baja del desempleo que anunciará el INDEC mañana ni las promesas de crecimiento sostenido de Roque Fernández alcanzan para modificar el clima de pesimismo que sembró la crisis financiera internacional. Una encuesta elaborada por el Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría, presentada en el encuentro mensual del Estudio Broda, revela que el 72 por ciento de los consultados cree que el desempleo no disminuirá el año que viene, y apenas un 19 augura una mejora en la situación económica. El relevamiento incluye una perla que inquietará a los Roque Boys: la moda liberalizadora habría pasado y ahora la demanda es por regulación estatal en la economía.

El sondeo, elaborado por la con-

### Pesimistas al por mayor

¿Cómo será la economía en 1998 respecto de este año?

Igual	45,0%
Peor	26,9%
Mejor	19,0%
No sabe	9,1%
<b>Total</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Centro de Estudios para la Nueva Mayoría.

sultora que conduce Rosendo Fraga, abarcó a 1140 personas en condiciones de votar en Capital y Gran Buenos Aires. Y como se llevó a cabo durante la primera semana de diciembre, esta encuesta es termómetro del clima social tras la crisis precipitada por el colapso de las economías asiáticas.

El 42 por ciento de los encuestados dice que la desocupación se mantendrá igual durante el año próximo, casi un 38 afirma que aumentará y sólo el 15 apuesta a una disminución. En este contexto, la desocupación continúa siendo la principal preocupación. El 35 por ciento la ubicó al tope de las priorida-

### Ranking

¿Cuál considera que es el principal problema del país?

Desocupación	35,4%
Delincuencia	19,3%
Corrupción	15,6%
Justicia	7,1%
Jubilación	6,4%
Salarios bajos	5,2%
Drogas	4,9%
Educación	3,8%
Salud	2,4%
<b>Total</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

des entre los "problemas del país", por encima de la delincuencia (19 por ciento), corrupción (15,6) y justicia (7,1).

Lo más llamativo del estudio es que revela una creciente inclinación por un mayor intervencionismo estatal. Cuando se preguntó "qué necesita la economía", el 56 por ciento de los consultados contestó más regulación. Sólo el 13 por ciento respondió liberalización. Y el 12 por ciento reclamó estatización. En otros términos, ya sea como queja frente a los abusos tarifarios de las empresas privadas de servicios públicos, o por convicción, lo cierto es que el 68 por ciento de los consultados demanda una mayor participación del sector público en la economía. Ese pedido prende más entre los votantes de la Alianza UCR-Frepaso, que alcanza al 71 por ciento, que entre los del justicialismo, con el 64 por ciento.

### Sensación térmica

¿Cómo cree que va a evolucionar el desempleo en 1998?

Se mantiene igual	42,0%
Aumenta	37,7%
Disminuye	15,4%
No sabe	4,9%
<b>Total</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

## Excelente servicio a Tucumán.



MD - Última generación

Como siempre en Dinar Líneas Aéreas nos esforzamos por brindarle lo mejor. Por eso realizamos nuestras dos frecuencias diarias con equipos MD de última generación.

Ahora usted puede elegir desayunar o cenar con el catering a bordo avalado y supervisado por el Gato Dumas. Vuele por Dinar Líneas Aéreas y descubra por qué siempre decimos excelente servicio.

### DOS FRECUENCIAS DIARIAS

BUENOS AIRES - TUCUMAN 15.51	BUENOS AIRES - TUCUMAN 19.15
TUCUMAN - BUENOS AIRES 18.10	TUCUMAN - BUENOS AIRES 08.55

TARIFA  
DESDE  
\$109\*

\* Tarifa ida solamente

JetBus

Dinar  
3 On Line  
327-2244

Con el catering a bordo de  
Gato Dumas

DINAR  
LINEAS AEREAS  
Excelente servicio

Consulte a su agente de viajes o a Dinar Líneas Aéreas al 327-2244



## TIEMPO LIBRE

**Fotografía.** Memoria general del puerto, muestra fotográfica de Alejandro Leveratto, organizada por la Secretaría de Hábitat Universitario de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (UBA). Inaugura el lunes 15 a las 17.30, Pabellón III, Ciudad Universitaria.

**Nunca Más.** En la Facultad de Ingeniería se puede ver la muestra plástica del concurso Nunca Más organizado por la Comisión Permanente por la Reconstrucción de la Memoria de esa casa de estudios. Las obras estarán expuestas hasta el 19 de este mes en el hall central de Paseo Colón 850.

**Poesía.** El grupo de acción poética Verbonautas se presentará dentro del ciclo La Nave de los Sueños. Participarán el cantautor Palo Pandolfo y los poetas Núñez, Vigna, Gabo, Folino, Luy, Gavilán y Nocera. Entrada libre y gratuita. Hoy a las 20 en Rivadavia 781. Tel. 815-0511 y 252-9958.

**Civismo.** "La participación ciudadana en la búsqueda de la transparencia", conferencia-debate organizada por la Fundación Nacional de Mujeres Italoargentinas. Disertará María José Lubertino, presidenta del Consejo de la Mujer del bloque de la oposición. Hoy a las 19.30 en Sarmiento 1334.

**Cine.** Dentro del ciclo organizado por el museo de cine Pablo Ducrós Hickens se proyectará *Gente conmigo*, film de 1967 de J. Darnell. Entrada libre y gratuita. Mañana a las 17 en Sarmiento 2573. Tel. 952-4598.

**Rock gótico.** Como cierre del Ciclo Molotov se presentará en la Argentina el grupo de rock gótico europeo Two Witches. El 12 y el 13 de diciembre en el auditorio del C. C. R. Rojas, Corrientes 2038.

En la sentencia más fuerte en favor de una universidad cuando se discute sobre autonomía, un juez hizo lugar a un reclamo de la Universidad de Mar del Plata y dijo que 13 artículos de la Ley de Educación Superior violan la Constitución.

Por Irina Hauser

En la pulseada por la aplicación de la Ley de Educación Superior la universidad se anotó un punto a favor: un fallo marplatense dice que varios artículos de esa legislación son inconstitucionales porque violan la autonomía universitaria al dejar la última palabra sobre sus asuntos internos al Ministerio de Educación e incluso al Ejecutivo. El dictamen judicial, que surge de una demanda impulsada por la Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMDP), dice que las universidades nacionales deberían tener garantizado el derecho a "redactar por sí mismas sus propios estatutos, determinando el modo en que se gobernarán" y "designarán su claustro docente y personal administrativo y sus autoridades". La misma lógica, afirma la sentencia, debería correr para el diseño de "los contenidos curricu-

lares y los criterios de formación práctica".

"El juez decretó la autonomía de la universidad. Somos los primeros en lograr un fallo de esta naturaleza, que define como inconstitucionales tantos artículos (el texto menciona 13) de esta ley que, en definitiva fue votada a espaldas de las universidades nacionales", dijo a **Página/12** Armando Abruza, vicerrector de la UNMDP. En lo inmediato, a través de esta sentencia en primera instancia, dictada por el juez federal Jorge Sirochinsky, la UNMDP queda librada de la obligación de modificar su estatuto a medida de la Ley de Educación Superior. Tampoco queda sujeta a la evaluación de la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau), ni a aceptar que el Ejecutivo intervenga en sus decisiones.

Hasta hoy, 27 universidades adecuaron sus estatutos a la ley universitaria. Ocho establecimientos no lo hicieron porque presentaron de-

mandas judiciales. En su mayoría, son medidas cautelares (para evitar reformar los estatutos) y solicitudes para que la legislación se declare inconstitucional. Eduardo Mundet, subsecretario de Desarrollo de la Educación Superior, objetó: "Hay seis universidades que ahora sí están obligadas a presentar estatutos porque se revocaron sus reclamos. El de la Universidad de 3 de Febrero está siendo evaluado y el del Instituto Universitario del Arte está pendiente porque acaba de ser creado".

Lo que a los ojos del oficialismo es el seleccionado de universidades "rebeldes" incluye, además de la UNMDP, a la UBA, la Universidad del Centro, la UTN y las de Rosario, San Luis, Entre Ríos y del Comahue. Las quejas que elevaron ya desde que se sancionara la ley hace dos años se resumen en tres puntos: que la ley avasalla la autonomía universitaria en varios aspectos; que habilita a cobrar aranceles a los estu-

EL DETECTOR PRECOZ DE DIABETES ELABORADO POR LA UNQ Y LA UBA

## Un invento argentino buscado en EE.UU.

Un descubrimiento científico al que llegaron investigadores de la Universidad Nacional de Quilmes (UNQ) y de la UBA tentó irresistiblemente a los norteamericanos, que dieron indicios de aspirar a adquirir la licencia de la patente. Se trata de un test que sirve para diagnosticar la diabetes antes de que se produzca. Ya patentado en Argentina, fue presentado el mes pasado en un seminario del Worcester Polytechnic Ins-

titute (WPI) y espera la aprobación del país del norte.

El invento combina la producción artificial de una proteína que permite predecir la aparición de la diabetes con seis o siete años de anticipación y el equipamiento tecnológico necesario para realizar el procedimiento médico. Los primeros cálculos indican que será de bajo costo: alrededor de 600 a 800 dólares un kit completo, útil para unos 80 pacientes.

"Por medio de técnicas de ingeniería genética, se logra fabricar la proteína llamada GAD que, en una muestra de sangre, permite detectar si el organismo está generando anticuerpos contra las proteínas del páncreas, lo que puede dar señales de futura diabetes", explicó a **Página/12** el profesor Alberto Díaz, director de la carrera de Biotecnología de la UNQ y coordinador de proyectos de transferencia tecnológica con otros países, quien presentara personal-

mente la novedad en el seminario sobre nuevas tecnologías realizado en Massachusetts, Estados Unidos.

El equipo de investigación que llegó a elaborar este método, único en el mundo, estuvo comandado por los doctores Mario Ermácora y Edgardo Poskus. Está patentado en el país y al ser llevado al encuentro en Worcester suscitó elogios de las casi 60 empresas presentes. Como resultado, ya se iniciaron tratativas con la firma Hemagen, de Boston. Ahora el test de diabetes espera aprobación de la oficina americana de patentes.

"Aquí se cruzan los avances de salud y tecnología en un trabajo conjunto entre dos universidades", señaló Díaz y anunció que están en marcha otros proyectos de intercambio en, por ejemplo, áreas de biotecnología, comercio y gestión en innovación tecnológica.

El próximo lunes el director del Proyecto Nueva Inglaterra-América Latina del WPI, el profesor Arturo Gerstenfeld, visitará la Argentina para profundizar la política de colaboración científica internacional.

PAGINA/30 PRESENTA

## LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE

Una obra maestra del cine italiano dirigida por **Mario Monicelli** con las actuaciones de **Marcello Mastroianni**, **Claudia Cardinale** y **Vittorio Gassman**



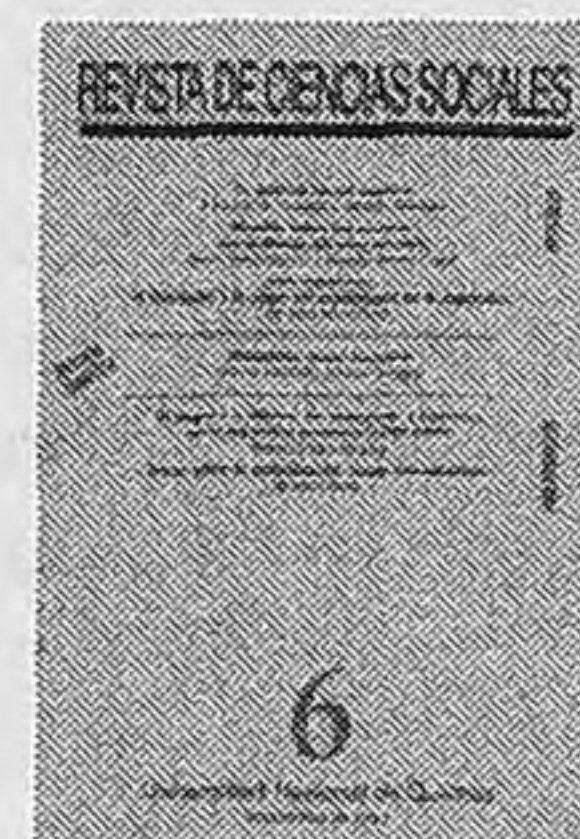
¿El argentino es chanta por naturaleza o el chanta es argentino y punto? **Página/30** de diciembre cierra el año explorando las señas particulares del animal más bestia dentro del incommensurable zoológico patrio.

Barnes / Birmajer / Boido / Colloff / Chesterton / Dickens / Gandolfo / Gilbert / Goldenberg / Maiharro / Pauls / Piro / Rep / Rial / Saccomanno / Sarlo / Sasturain / Uriarte

## Libros

### Revista de Ciencias Sociales 6,

dirigida por Ernesto López. Universidad Nacional de Quilmes



El sexto número de la revista semestral del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de

Quilmes muestra una análisis del peronismo desde la Universidad de Berkeley con trabajos de Steven Levitsky y Pierre Ostiguy. En otras áreas, se pueden leer artículos de Eduardo Bustelo, Alberto Minujín, Luis Alejandro Rossi, María Sondegger y Renata Rocco-Cuzzi, Sergio Caletti y Noemí Girbal-Blacha.



EJECUTIVO A METERSE EN LOS CENTROS DE ESTUDIOS

# autonomía de la universidad

diantes; y que establece que las universidades que tienen más de 50 mil alumnos pueden definir sus sistemas de ingreso, permanencia y promoción.

En su resolución, Sirochinsky dice que "la expresión autonomía universitaria no implica solamente la libertad académica y de cátedra sino la facultad que se les concede de redactar por sí mismas sus estatutos, determinando el modo en que se gobernarán, designarán su claustro docente y personal administrativo y sus autoridades y enfatizó que este viejo anhelo de la comunidad universitaria queda saldado con lo dispuesto en el artículo 75 inciso 19 de la Constitución nacional".

Para el magistrado, en el reclamo de independencia para la confección de los estatutos convergen varias disposiciones lesivas a la garantía de autonomía. Un ejemplo es la cláusula que habilita al Ministerio de Educación a determinar los contenidos curriculares y los criterios de formación práctica. Otro caso es la autorización a que el Ejecutivo se inmiscuya en temas que van desde contrataciones, designaciones de docentes interinos hasta la integración de los órganos de gobierno universitario. En la misma línea se

**Definición:** Para el juez, la autonomía universitaria supone también el derecho de redactar estatutos y determinar el modo concreto de gobierno.

cuestionan los artículos 34, 43 al 47 y 51 al 57.

Con todo, dos de los puntos incluidos en la demanda original presentada por la universidad marplatense no tuvieron desenlace favorable: el pedido de inconstitucionalidad de la implementación de modalidades restrictivas de ingreso fue directamente rechazado "porque la Corte Suprema ya seexpidió en el caso Monges (de Medicina)"; y el referido a que se descarte el arancelamiento de los estudios es mencionado pero no figura en las páginas resolutorias del dictamen judicial. Esto motivó que la UNMDP presentara anteayer un recurso de aclaratoria. "Existe un tratado internacio-



nal, el Pacto Internacional de los Derechos Sociales, Económicos y Culturales, que en la Argentina tiene jerarquía constitucional y, por ende, garantizaría la gratuidad en la enseñanza", dijo Abruza.

Desde los primeros juicios promovidos en contra de la Ley de Educación Superior, luego de que se sancionara hace dos años, la balanza tendió a inclinarse a favor del Ministerio de Educación. De ahí la euforia que este dictamen (aunque sea en primera instancia) promovió en la UNMDP: "Aunque pronto seguramente será apelado por Decibe -dijo Abruza-, no perdemos las esperanzas para cuando el caso llegue a la Corte".

## universitarios

### Mujeres de fin de siglo

por Claudia Laudano. Universidad de La Plata.



Reúne nueve trabajos presentados en el VI Congreso Interdisciplinario de la Mujer (abril de 1996). Se analizan temas

como el impacto de la reestructuración económica en las mujeres latinoamericanas, la incidencia del acoso sexual laboral, la reforma del Welfare en los Estados Unidos, los logros y obstáculos en la implementación de acciones afirmativas en seis países occidentales, los desafíos para las mujeres, la comunicación y las argumentaciones históricas del feminismo ecologista.

### Frontera ganadera y guerra con el indio

por Fernando Enrique Barba. Universidad Nacional de La Plata.



Desde el asentamiento europeo en el Río de la Plata, la lucha contra el indio fue sistemática. Las vaquerías y las incursiones

hacia el territorio aborigen constituyeron las primeras insinuaciones del intento por proteger la campaña, interés consolidado antes de la creación del Virreinato. Esta investigación traza, a partir de estadísticas sobre producción y comercio, un análisis de cuatro momentos en la expansión de la frontera ganadera.

## OPINION

Por Gastón Aín \*

### Revitalizar la militancia

**P**ágina/12 acaba de publicar una nota sobre las agrupaciones independientes de la universidad. Me gustaría analizar el fenómeno.

En relación con los mecanismos de construcción, la apuesta que hacen estas agrupaciones es sumamente peligrosa. Utilizando una fachada "independiente" cabalgan centralmente sobre el desprestigio por el que atraviesa la clase política e intentan trasladar esta realidad a los claustros universitarios.

Protagonizan una carrera por desideologizar el movimiento estudiantil, que los lleva a ignorar una de las tradiciones más ricas de América latina, de movimientos populares, de epopeyas históricas, de polémicas discusiones ideológicas, de desencuentros y coincidencias. Son una expresión ideológica de la neutralización de lo político y del vacío que nos han dejado la dictadura y los años del neoliberalismo.

Pretenden ridiculizar los mecanismos tradicionales de participación política. Entre otras cosas, reparten sus propuestas con bonetes, disfraces y chupetines, en una vertiginosa pirueta de ingenio hasta llamar la atención ya que suponen que el estudiante común está harto de oír propuestas y todas le parecen iguales.

Como conclusión diría que crecen militando la apolítica y la desideología, minando la credibilidad de las organizaciones estudiantiles y sus dirigentes, profundizando el vacío que separa a dirigentes y dirigidos como elemento central de la política según definiera Antonio Garrasi hace ya 70 años.

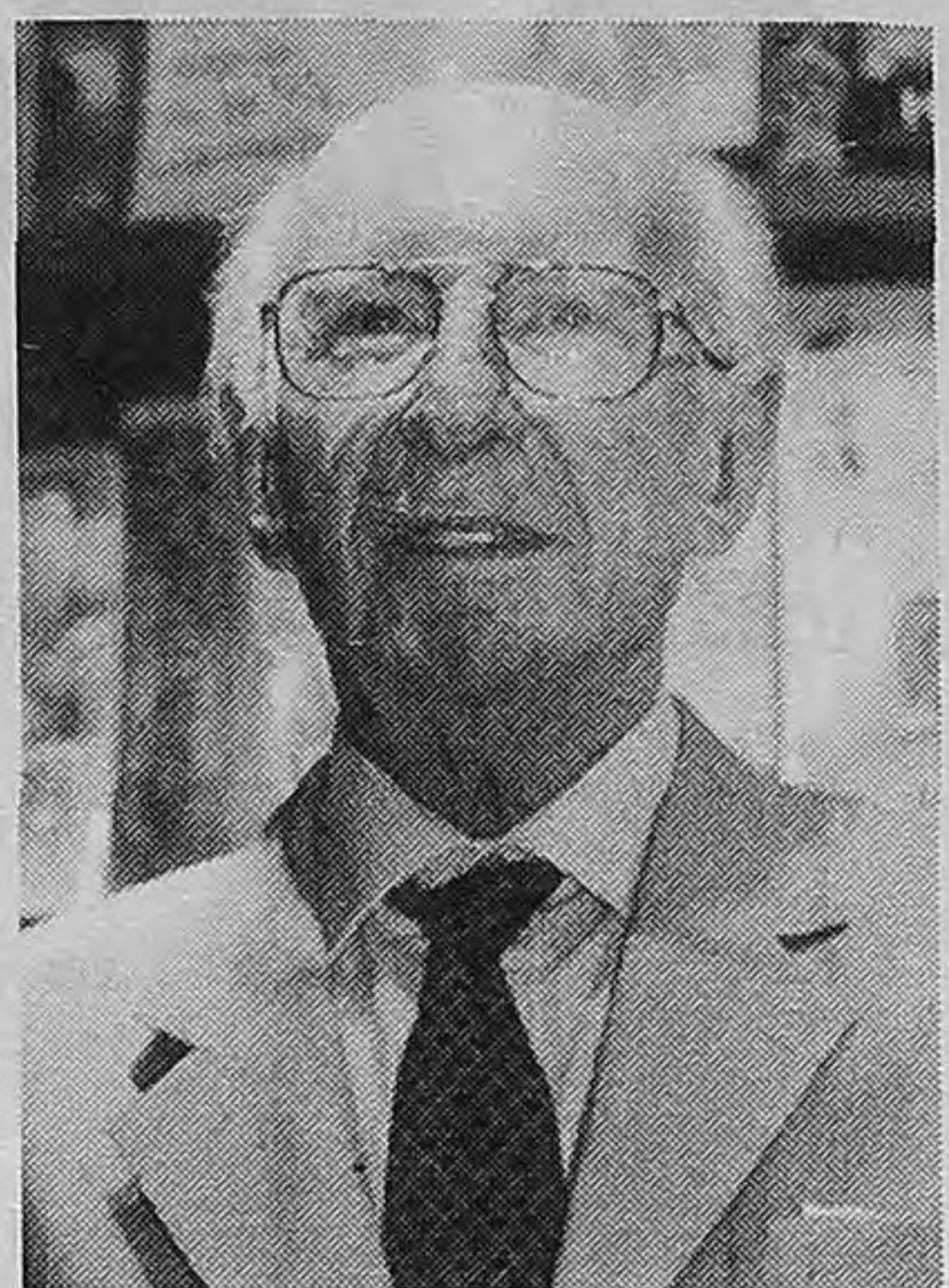
Hay otro plano de análisis. Más allá de algún impulso que han obtenido en ciertas facultades, no existe una tendencia que haga prever un crecimiento sostenido de este tipo de agrupaciones.

Los resultados de la ronda general de comicios estudiantiles UBA 1997 muestran un claro predominio de nuestra agrupación, que incluso recuperó centros. A nuestro entender, los estudiantes siguen prefiriendo una combinación de eficiencia gremial con identidad política, esa identidad reformista que nos permite aún hoy estudiar en una universidad gratuita, cogobernada y autónoma.

\* Secretario general de Franja Morada, Capital Federal.

## EL PERSONAJE

### Saber sin edad



Los alumnos lo conocen como "el padre de la geometría integral" y también lo identifican como "el profesor que estuvo en la Guerra Civil española". En efecto, las aventuras del profesor Luis Antonio Santaló no se reducen a su especialidad, la matemática. Ahora, a los 86 años, sigue fiel a los estudiantes de Exactas de la UBA, se reserva horarios especiales para responder a sus consultas y cada tanto reaviva sus recuerdos de republicano en España. Nació en Girona, estudió en Madrid y después fue becado en Hamburgo, Alemania, para crecer junto a grandes matemáticos. A los 25 años tenía ya ocho trabajos publicados y hoy tiene en su haber 250 textos editados entre libros, monografías, artículos y conferencias. Cuando su designación como docente en España era inminente, estalló la Guerra Civil. Entonces llevó sus enseñanzas a la Escuela de Pilotos, donde aprendió aeronáutica de sus propios alumnos. Finalmente, con el llamado de la Universidad del Litoral, vino para estas pampas.

## EL DATO

### Biología Celular

Está abierta la inscripción para la Maestría en Biología Celular de la Universidad Nacional de Luján y la Fundación Campomar. Comenzará a dictarse a partir de marzo en la sede porteña de esa Fundación. La inscripción es hasta el 29 de este mes y del 2 al 19 de febrero. Informes: Secretaría de Posgrado y Calidad Educativa de la Universidad Nacional de Luján, cruce de rutas 5 y 7. Tel.: 0323-20380 y 23979, int. 214, fax 032325795.

## EL NUMERO

# 2

Fueron los decanos de la UBA reelectos en el transcurso de esta semana. En Derecho, Andrés D'Alessio volverá a la carga y tendrá como vicedecano a Guillermo Moncayo. En Arquitectura, Diseño y Urbanismo seguirá Berardo Dujovne secundado por el arquitecto Reinaldo Leiro Alonso.



# El día que el juicio catamarqueño se trasladó al living de una casa

Problemas de salud de una testigo obligaron a jueces, abogados, policías y periodistas a trasladarse en caravana 20 kilómetros, con 40 grados de temperatura. En su declaración, la mujer favoreció a Tula, al confirmar un encuentro que figura en su coartada.

Por Eduardo Videla  
Desde Catamarca

Por primera vez en diecisiete semanas de juicio, el tribunal tuvo que trasladarse en pleno, junto al fiscal y las partes, hasta la casa de una testigo que por problemas de salud no pudo concurrir a declarar. La caravana de jueces, abogados, policías y periodistas, en un total de once vehículos, recorrió los 20 kilómetros que unen el centro de la ciudad con el departamento de Valle Viejo, bajo el ardiente sol del mediodía catamarqueño, que llevó el termómetro por encima de los 40 grados. Fue lo más relevante de una audiencia donde, además, el ex policía Haroldo Delgado admitió que el ex diputado Efraín "Pirulo" Saadi le dijo, en octubre de 1990, que "todo apuntaba a sindicarse a Guillermo Luque como responsable" del crimen de María Soledad Morales.

La testigo que obligó al tribunal a movilizarse hasta una localidad vecina fue Noemí Comelli de Notari, esposa de un amigo del imputado Luis Tula. La mujer padece una descompensación diabética, que fue certificada por un médico forense. Pese a todo, la testigo no estaba en cama, sino que recibió al tribunal en buenas condiciones.

El presidente del tribunal, Santiago Olmedo, y el fiscal Gustavo Taranto llegaron a bordo de una pick-up F-100. Los jueces Jorge Alvarez Morales y Edgardo Alvarez lo hicieron en un Falcon. Al rato arribaron el abogado de Luque, Víctor Pinto, por un lado, y Carlos Avellaneda junto a su defendido, Luis Tula, por otro. La abogada de los Morales, Natalia Oviedo, llegó en una camioneta Cherokee de la policía.

La audiencia se hizo en el comedor de los Notari. Junto a la mesa se sentaron los jueces, la testigo, la secretaria Fernanda Vian y la escribiente. En el living contiguo compartieron un sillón Taranto y Avellaneda; en otro se ubicó la doctora Oviedo, la única que tomó notas, y en un tercero se apoltronó el abogado Pinto, que aprovechó el tedio del encuentro para



Los jueces Edgardo Alvarez y Jorge Alvarez Morales, junto al fiscal Gustavo Taranto.

La declaración fue tomada en el comedor de los Notari, mientras Tula tomaba gaseosa en la cocina.

hacer una breve siesta. En tanto, Tula tomaba una gaseosa en la cocina, mientras seguía de lejos la audiencia.

La testigo ratificó los dichos de su esposo, Eduardo Notari: el viernes 7 de setiembre de 1990 salieron juntos -aunque estaban separados- y su marido la dejó en su casa a eso de las 3 de la madrugada del 8. Después de esa hora, entre las 3.20 y 3.30, Eduardo Notari tuvo un fugaz encuentro con Tula, un dato clave para la coartada del imputado. La mujer atribuyó las contradicciones con su esposo en la declaración policial a "picardías" de la policía para perjudicar a Tula.

El primer testigo de la audiencia número 65 fue el comisario mayor retirado Haroldo Delgado, quien fue miembro de la Comisión de Padres del Colegio del Carmen, donde estudiaba María Soledad. El policía se ofreció para entrevis-

tarse con su amigo Pirulo Saadi, primo del ex gobernador Ramón Saadi, para buscar información sobre los autores del crimen.

Según la hermana Martha Pello, Delgado le contó que para el diputado Saadi el asesino era Guillermo Luque. El ex policía intentó relativizar esa afirmación: dijo que la información de Saadi provenía sólo de "lo que decía la opinión pública". El fiscal replicó con una pregunta que no tuvo respuesta: "¿Cree que Saadi, que era diputado y primo del gobernador, podía tener la misma información que cualquier ciudadano?".

Después, Carlos "Papiro" Oviedo, otro amigo de Tula, le dijo al tribunal que el imputado "es un buen chico", a quien no le gustan los hombres, que no se drogaban porque "no nos alcanzaba ni para una gaseosa" y que juntos mataban en tiempo, mañana y tarde, jugando al pool en el boliche de Tula.

## Otra causa contra Saadi

El ex gobernador Ramón Saadi volvió a pisar los tribunales de Catamarca, esta vez para responder a una nueva denuncia por supuesto enriquecimiento ilícito, a raíz de la construcción de la mansión donde vive, sobre la avenida Ocampo, a unas cuarenta cuadras del centro de la ciudad. La denuncia fue iniciada por el fiscal de Estado subrogante, Roberto Urioste, y amenaza con agregarse a la docena de procesos que Saadi afronta desde que perdió el poder, en 1991.

Saadi se presentó espontáneamente el martes ante el juez de instrucción Marcelo Soria, para ponerse a disposición de la Justicia, aunque se desconoce si presentó la justificación de bienes que le exigió el fiscal de Estado. Urioste había intimado a Saadi, mediante una carta documento, a que "acredite y justifique la procedencia y evolución del apreciable incremento de su patrimonio personal posterior a la asunción de la totalidad de los cargos públicos que desempeñó" en la provincia.

El fiscal subrogante le reprochó que jamás haya presentado una declaración jurada de bienes cuando fue electo gobernador en 1983 y 1987, ni cuando asumió como senador y diputado nacional por la provincia. Saadi cayó en desgracia en 1990, cuando el poder político local quedó sospechado por el crimen de María Soledad Morales y sucumbió ante las marchas del silencio.



Chacho Alvarez, contra el fallo "Ampliar el concepto del delito."

IMPULSAN AC

## Aunque

Por Mariana Carba

El gobierno porteño convocó a legisladores y organizaciones de mujeres a participar hoy a las 14 de un acto de repudio al fallo de la Cámara de Casación Penal que dejó en libertad a un taxista que obligó a una pasajera a practicarle sexo oral por la fuerza. Y anunció que brindará su apoyo al proyecto de ley de la diputada radical Elisa Carrió -detallado en la edición de ayer de *Página/12*- que amplía el concepto de violación, de forma tal que enmarque dentro de ese delito tanto los hechos de violencia que incluyen penetración vaginal y anal como el *coitus interruptus*, entre otras variantes. La resolución judicial, que calificó como abuso deshonesto la conducta del taxista, generó estupor e indignación en la sociedad y planteó la necesidad de reformar el Código Penal en relación a los delitos sexuales, para dar mayor protección a la víctima. Diputados y juristas coincidieron en impulsar la modificación de la legislación vigente (ver aparte). El presidente Carlos Menem, en tanto, se sumó a la polémica y consideró como "una barbaridad" la sentencia en cuestión. "No puedo opinar sin leer el fallo", dijo Menem en la primera oportu-

## LAS DOS POSICIONES

### Por qué no

Para los camaristas de la Cámara Nacional de Casación Penal no hubo violación porque no hubo "acceso carnal" ya que para que ello ocurra -argumentaron- debe concretarse "la introducción, aunque imperfecta, del órgano sexual masculino en el cuerpo de la víctima". Por otra parte, entendieron que "el sujeto activo del delito debe ser un hombre, por cuanto la mujer no puede adquirir dicha calidad, ya que se encuentra en la imposibilidad de penetrar, de acceder carnalmente a la cavidad de otro".

Además, citando fallos anteriores, interpretaron que "aducir equivalencia funcional de la boca con la vagina no sólo resulta fisiológicamente incompatible, sino que raya en la analogía, lo que afecta el principio de legalidad".



MINISTERIO  
DE SALUD  
PUBLICA

Llámesse a Licitación Pública N° 52/97 a realizarse el día 29/12/97 a las 9.00 hs., en Marcelo T. de Alvear 145 - 8vo piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de insumos para laboratorios, con destino al hospital pediátrico "Dr. Avelino L. Castellan", para el consumo de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimativo de \$ 120.843,25. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta Dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal hasta el día 28/12/97 a las 12 horas, al precio de \$ 150.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 1 a cargo del doctor Juan José Dieuzeide, secretaria N° 1 de la suscripta, con sede en la Avda. Roque S. Peña 1211, piso 5° de Capital Federal, hace saber la apertura del Concurso Preventivo de ISRAEL SPODEK. Fijase plazo hasta el día 3 de febrero de 1998 para que los acreedores por causa o título anterior a la presentación de sus garantes formulen el pedido de verificación de sus créditos a la Sindicatura, a cargo de don Ernesto H. García con domicilio en Montevideo 536, piso 10°, oficina "I", de esta Capital Federal, contando con plazo hasta el día 17 de febrero de 1998 para revisar los legajos y formular por escrito las impugnaciones a las insinuaciones. Se hacer saber que el Síndico deberá presentar los informes que establecen los artículos 35 y 39 de la ley 24.522 los días 17 de marzo de 1998 y 30 de abril de 1998, respectivamente. Convócase para el día 4 de agosto de 1998 a las 11.30 horas en la Sala de Audiencias del Tribunal a los fines de la celebración de la Audiencia Informativa prevista en el art. 45 de la ley 24.522. Publíquese por cinco días. Buenos Aires 19 de noviembre de 1997. Paula María Hualde, secretaria.



MINISTERIO  
DE SALUD  
PUBLICA

Llámesse a Licitación Pública N° 53/97 a realizarse el día 29/12/97 a las 12.00 hs., en Marcelo T. de Alvear 145 - 8vo piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de insumos y descartables, con destino al Hospital 4 de Junio "Dr. Ramón Carrillo", de Presidencia Roque Sáenz Peña, para el consumo de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimativo de \$ 179.782,50. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta Dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal al precio de \$ 200.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



# El día que el juicio catamarqueño se trasladó al living de una casa

Problemas de salud de una testigo obligaron a jueces, abogados, policías y periodistas a trasladarse en caravana 20 kilómetros, con 40 grados de temperatura. En su declaración, la mujer favoreció a Tula, al confirmar un encuentro que figura en su coartada.

Por Eduardo Videla  
Desde Catamarca

Por primera vez en diecisiete semanas de juicio, el tribunal tuvo que trasladarse en pleno, junto al fiscal y las partes, hasta la casa de una testigo que por problemas de salud no pudo concurrir a declarar. La caravana de jueces, abogados, policías y periodistas, en un total de once vehículos, recorrió los 20 kilómetros que unen el centro de la ciudad con el departamento de Valle Viejo, bajo el ardiente sol del mediodía catamarqueño, que llevó el termómetro por encima de los 40 grados. Fue lo más relevante de una audiencia donde, además, el ex policía Haroldo Delgado admitió que el ex diputado Efraín "Pirulo" Saadi le dijo, en octubre de 1990, que "todo apuntaba a sindicarse a Guillermo Luque como responsable" del crimen de María Soledad Morales.

La testigo que obligó al tribunal a movilizarse hasta una localidad vecina fue Noemí Comelli de Notari, esposa de un amigo del imputado Luis Tula. La mujer padece una descompensación diabética, que fue certificada por un médico forense. Pese a todo, la testigo no estaba en cama, sino que recibió al tribunal en buenas condiciones.

El presidente del tribunal, Santiago Olmedo, y el fiscal Gustavo Taranto llegaron a bordo de una pick-up F-100. Los jueces Jorge Alvarez Morales y Edgardo Alvarez lo hicieron en un Falcon. Al rato arribaron el abogado de Luque, Víctor Pinto, por un lado, y Carlos Avellaneda junto a su defendido, Luis Tula, por otro. La abogada de los Morales, Natalia Oviedo, llegó en una camioneta Cherokee de la policía.

La audiencia se hizo en el comedor de los Notari. Junto a la mesa se sentaron los jueces, la testigo, la secretaria Fernanda Vian y la escribiente. En el living contiguo compartieron un sillón Taranto y Avellaneda; en otro se ubicó la doctora Oviedo, la única que tomó notas, y en un tercero se apoltronó el abogado Pinto, que aprovechó el tedio del encuentro para



Los jueces Edgardo Alvarez y Jorge Alvarez Morales, junto al fiscal Gustavo Taranto. La declaración fue tomada en el comedor de los Notari, mientras Tula tomaba gaseosa en la cocina.

hacer una breve siesta. En tanto, Tula tomaba una gaseosa en la cocina, mientras seguía de lejos la audiencia.

La testigo ratificó los dichos de su esposo, Eduardo Notari: el viernes 7 de setiembre de 1990 salieron juntos—aunque estaban separados—y su marido la dejó en su casa a eso de las 3 de la madrugada del 8. Después de esa hora, entre las 3.20 y 3.30, Eduardo Notari tuvo un fugaz encuentro con Tula, un dato clave para la coartada del imputado. La mujer atribuyó las contradicciones con su esposo en la declaración policial a "picardías" de la policía para perjudicar a Tula.

El primer testigo de la audiencia número 65 fue el comisario mayor retirado Haroldo Delgado, quien fue miembro de la Comisión de Padres del Colegio del Carmen, donde estudiaba María Soledad. El policía se ofreció para entrevis-

tarse con su amigo Pirulo Saadi, primo del ex gobernador Ramón Saadi, para buscar información sobre los autores del crimen.

Según la hermana Martha Pello-ni, Delgado le contó que para el diputado Saadi el asesino era Guillermo Luque. El ex policía intentó relativizar esa afirmación: dijo que la información de Saadi provenía sólo de "lo que decía la opinión pública". El fiscal replicó con una pregunta que no tuvo respuesta: "¿Cree que Saadi, que era diputado y primo del gobernador, podía tener la misma información que cualquier ciudadano?"

Después, Carlos "Papiro" Oviedo, otro amigo de Tula, le dijo al tribunal que el imputado "es un buen chico", a quien no le gustan los hombres, que no se drogaban porque "no nos alcanzaba ni para una gaseosa" y que juntos mataban en tiempo, mañana y tarde, jugando al pool en el boliche de Tula.

## Otra causa contra Saadi

El ex gobernador Ramón Saadi volvió a pisar los tribunales de Catamarca, esta vez para responder a una nueva denuncia por supuesto enriquecimiento ilícito, a raíz de la construcción de la mansión donde vive, sobre la avenida Ocampo, a unas cuarenta cuadras del centro de la ciudad. La denuncia fue iniciada por el fiscal de Estado subrogante, Roberto Urioste, y amenaza con agregarse a la decena de procesos que Saadi afronta desde que perdió el poder, en 1991.

Saadi se presentó espontáneamente el martes ante el juez de instrucción Marcelo Soria, para ponerse a disposición de la Justicia, aunque se desconoce si presentó la justificación de bienes que le exigió el fiscal de Estado. Urioste había intimado a Saadi, mediante una carta documento, a que "acredite y justifique la procedencia y evolución del apreciable incremento de su patrimonio personal posterior a la asunción de la totalidad de los cargos públicos que desempeñó" en la provincia.

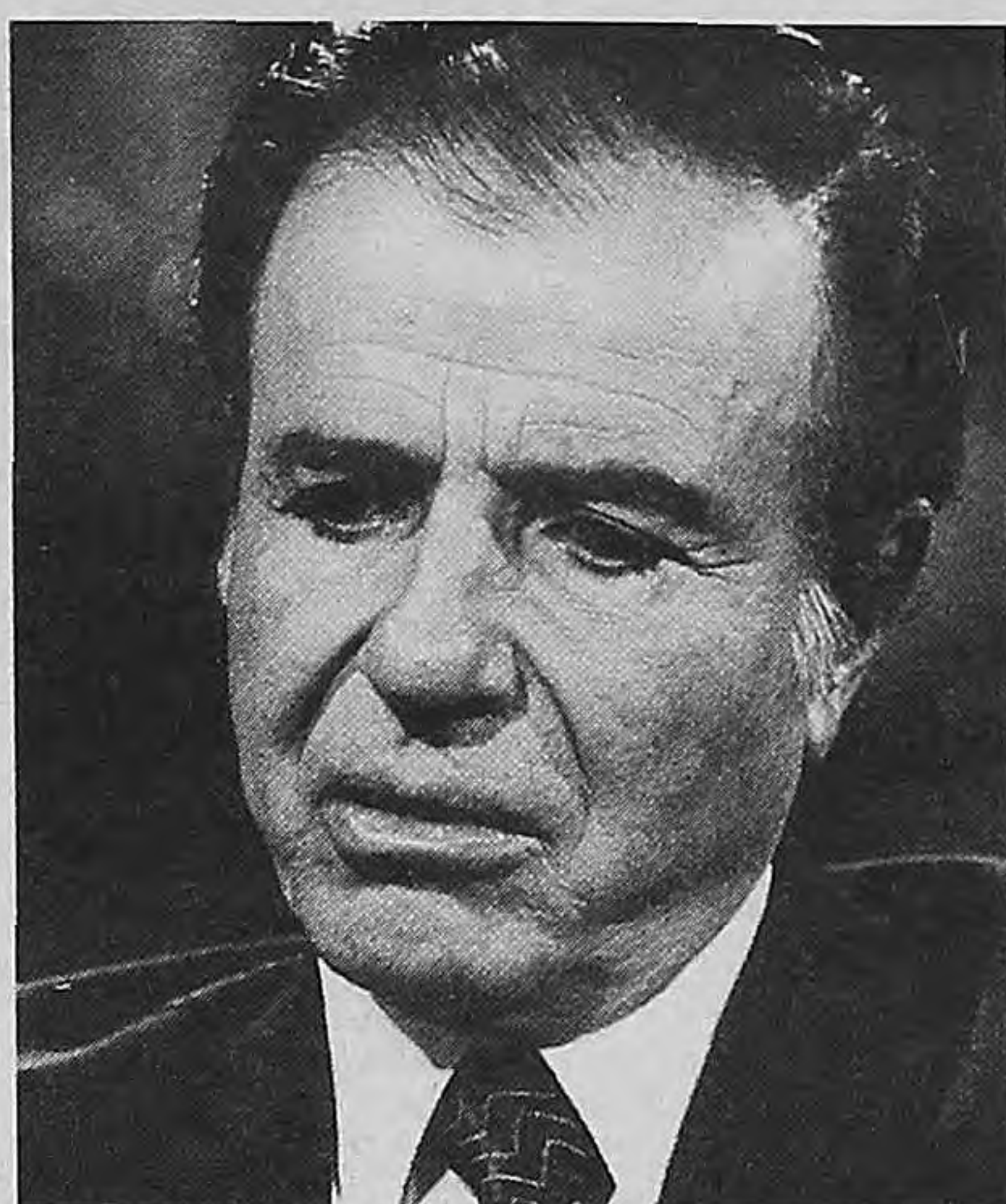
El fiscal subrogante le reprochó que jamás haya presentado una declaración jurada de bienes cuando fue electo gobernador en 1983 y 1987, ni cuando asumió como senador y diputado nacional por la provincia. Saadi cayó en desgracia en 1990, cuando el poder político local quedó sospechado por el crimen de María Soledad Morales y sucumbió ante las marchas del silencio.



Chacho Alvarez, contra el fallo. "Ampliar el concepto del delito."



Graciela Fernández Meijide. Habría condenado por violación a Rey.



Carlos Menem también opinó. "Es una barbaridad", dijo.



Elisa Carrió promueve un cambio de ley. "El Congreso no produjo las reformas."

IMPULSAN ACTOS DE REPUDIO Y UN CAMBIO DE LEYES TRAS EL POLEMICO FALLO

# Aunque sea oral, es violación

Por Mariana Carbajal

El gobierno porteño convocó a legisladores y organizaciones de mujeres a participar hoy a las 14 de un acto de repudio al fallo de la Cámara de Casación Penal que dejó en libertad a un taxista que obligó a una pasajera a practicarle sexo oral por la fuerza. Y anunció que brindará su apoyo al proyecto de ley de la diputada radical Elisa Carrió—detallado en la edición de ayer de *Página/12*—que amplía el concepto de violación, de forma tal que enmarca dentro de ese delito tanto los hechos de violencia que incluyen penetración vaginal y anal como *fellatio*, entre otras variantes. La resolución judicial, que calificó como abuso deshonesto la conducta del taxista, generó estupor e indignación en la sociedad y planteó la necesidad de reformar el Código Penal en relación a los delitos sexuales, para dar mayor protección a la víctima. Diputados y juristas coincidieron en impulsar la modificación de la legislación vigente (ver aparte). El presidente Carlos Menem, en tanto, se sumó a la polémica y consideró como "una barbaridad" la sentencia en cuestión.

"No puedo opinar sin leer el fallo", dijo Menem en la primera oportunidad que se le preguntó su parecer al respecto. No obstante, luego amplió su respuesta, aunque aclaró que se trataba de una "opinión provisoria": "En principio me parece una barbaridad", afirmó el mandatario. El acto convocado por el gobierno de la ciudad está organizado por la Dirección de la Mujer, Noemí Capolupo, integrantes de la Sala IV de la Cámara Nacional de Casación. En su resolución, los camaristas ratificaron una sentencia del Tribunal Oral N° 9 que condenó por abuso deshonesto al taxista Rey a tres años de prisión en suspenso y a realizar trabajos comunitarios durante dos años. Rey obligó a una pasajera—identificada por las iniciales S.M.P.—a succionarle el pene, tras manosearle los pechos y los genitales, amenazándola con "un instrumento con apariencia de arma de fuego". El hecho ocurrió el 24 de marzo de 1996 y S.M.P. subió al taxi en el barrio de Belgrano para dirigirse a su domicilio. La Justicia entendió que como no hubo penetración vaginal o anal, el agresor no violó a la víctima y por ello le impuso una pena excarcelable. El fallo fue apelado por el fiscal Diego Nicholson, quien, en cambio, evaluó que la *fellatio* supera la definición de abuso deshonesto y se enmarcaba perfectamente dentro del delito de violación, castigado con penas de 6 a 15 años de prisión.

## LAS DOS POSICIONES

### Por qué no

Para los camaristas de la Cámara Nacional de Casación Penal no hubo violación porque no hubo "acceso carnal" ya que para que ello ocurra—argumentaron—debe concretarse "la introducción, aunque imperfecta, del órgano sexual masculino en el cuerpo de la víctima". Por otra parte, entendieron que "el sujeto activo del delito debe ser un hombre, por cuanto la mujer no puede adquirir dicha calidad, ya que se encuentra en la imposibilidad de penetrar, de acceder carnalmente a la cavidad de otro".

Además, citando fallos anteriores, interpretaron que "aducir equivalencia funcional de la boca con la vagina no sólo resulta fisiológicamente incompatible, sino que raya en la analogía, lo que afecta el principio de legalidad".

### Por qué sí

Para el fiscal de Cámara Diego Nicholson la *fellatio* a la que fue obligada la pasajera sí constituye el delito de violación porque el acceso carnal puede concretarse tanto por la vagina y el ano como por la boca, ya que "todos esos orificios o cavidades naturales pueden ser penetradas total o parcialmente por el miembro viril". Al respecto consideró que "todas esas prácticas están revestidas de contenido o significado sexual" y entre ellas "no existen diferencias que justifiquen el límite fijado por el tribunal de juicio, ya sea por el contenido del acto, por el ataque a la libertad sexual, al pudor y a la intimidad de la víctima, que son idénticos en cada caso".

yectos presentados en el Congreso para reformular el capítulo III del Código Penal sobre delitos sexuales. Además, concurrirán miembros de distintas organizaciones de mujeres.

El fallo que despertó indignación en la opinión pública fue firmado por los jueces Gustavo Hornos, Amelia Berraz de Vidal y Ana María Capolupo, integrantes de la Sala IV de la Cámara Nacional de Casación. En su resolución, los camaristas ratificaron una sentencia del Tribunal Oral N° 9 que condenó por abuso deshonesto al taxista Rey a tres años de prisión en suspenso y a realizar trabajos comunitarios durante dos años. Rey obligó a una pasajera—identificada por las iniciales S.M.P.—a succionarle el pene, tras manosearle los pechos y los genitales, amenazándola con "un instrumento con apariencia de arma de fuego". El hecho ocurrió el 24 de marzo de 1996 y S.M.P. subió al taxi en el barrio de Belgrano para dirigirse a su domicilio. La Justicia entendió que como no hubo penetración vaginal o anal, el agresor no violó a la víctima y por ello le impuso una pena excarcelable. El fallo fue apelado por el fiscal Diego Nicholson, quien, en cambio, evaluó que la *fellatio* supera la definición de abuso deshonesto y se enmarcaba perfectamente dentro del delito de violación, castigado con penas de 6 a 15 años de prisión.

Anoche había prometido su presencia en el acto de repudio la diputada Carrió, autora de uno de los pro-

En el mismo sentido opinaron ayer tanto Carrió como el diputado frepasista Carlos "Chacho" Alvarez y la senadora Graciela Fernández Meijide. En diálogo con este diario, los tres legisladores consideraron que aunque no haya habido penetración vaginal o anal el hecho configuró el delito de violación, y por tanto debería tener pena de prisión efectiva. Tanto Carrió como Alvarez coincidieron en la necesidad de impulsar la reforma de la legislación, para ampliar el concepto de violación. El artículo 119 del Código Penal considera violación cuando hay "acceso carnal" y la mayoría de los jueces interpretan como tal sólo cuando consuma el coito vaginal o anal. "La Cámara de Casación tendría que haber acogido la tesis del fiscal y aplicarle la máxima pena de violación. Pero queda pendiente la enorme responsabilidad del Congreso, que no produjo las reformas necesarias a la legislación para evitar situaciones como ésta, ya que la ley permite interpretaciones como la que hizo la Justicia", evaluó Carrió, cuyo proyecto de reforma considera como violación todo tipo de penetración. "Se debe considerar la *fellatio* como violación, ampliando el concepto de ese delito", coincidió Alvarez. Más moderada, Fernández Meijide dijo en principio que es partidaria de la modificación del Código Penal, aunque no descartó que estudiará los proyectos en danza. No obstante, aclaró que comparte la postura del fiscal Nicholson v. si hubiese estado en sus manos, hubiese condenado por violación a Rey.

## La opinión de juristas

Por M.C.

El fallo de la Cámara Nacional de Casación Penal continuó ayer generando polémica entre juristas. Para el ex ministro de Justicia León Arslanian, Carlos Alberto Rey debió ser condenado por el delito de violación a cumplir una pena de prisión efectiva. "Creo que se viola tanto cuando se accede en contra de la voluntad por la vagina, el ano u otra cavidad como la boca", dijo a *Página/12* el ex camarista. En cambio, el juez del Tribunal Oral N° 1 Martín Vázquez Acuña coincidió con la postura que enmarca el delito perpetrado por el taxista como abuso deshonesto, aunque se mostró partidario de modificar la legislación penal, con el fin de otorgarle a "cualquier delito que atente contra la libertad sexual una pena equivalente a la penetración vaginal o anal por la fuerza".

"Tal como está redactado hoy el Código Penal es violación sólo cuando hay acceso carnal. Y en 1921 cuando fue redactado, se entendía como tal la penetración por vía anal o vaginal. De modo que coincidió con el Tribunal Oral N° 9 y con la Cámara de Casación", aclaró a este diario el juez Vázquez Acuña.

A diferencia de Vázquez Acuña, Arslanian opinó que no es necesario "reformar el Código Penal" para calificar como violación cuando una mujer es obligada por la fuerza a succionarle el pene a su agresor. No obstante, no consideró "descabellada" la decisión del tribunal de tipificar como abuso deshonesto el delito. "No existe un vacío legal. La ley debe permitirle al juez una interpretación. Y esta discusión—en torno de la violación—es muy antigua", indicó Arslanian.

Aunque discrepó con la posición de los miembros de la Sala IV, el fiscal de Cámara Diego Nicholson también entendió que la de los camaristas es una "interpretación posible" de la ley. Sin embargo, Nicholson dijo a *Página/12* que una solución para aunar criterios "podría ser" la reforma del Código Penal, ampliando la definición de violación, incluyendo dentro de ese delito la práctica de sexo oral por la fuerza.



León Arslanian.

**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA**

Llámesse a Licitación Pública N° 52/97 a realizarse el día 29/12/97 a las 9.00 hs., en Marcelo T. de Alvear 145 - 8vo piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de insumos para laboratorios, con destino al hospital pediátrico "Dr. Avelino L. Castañón", para el consumo de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimado de \$ 120.843,25. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta Dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal hasta el día 28/12/97 a las 12 horas, al precio de \$ 150.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 1 a cargo del doctor Juan José Diezende, secretario N° 1 de la suscripta, con sede en la Avda. Roque Sáenz Peña 1211, piso 5° de Capital Federal, hace saber la apertura del Concurso Preventivo de ISRAEL SPODEK. Fijase plazo hasta el día 3 de febrero de 1998 para que los acreedores por causa o título anterior a la presentación de sus garantías formulen el pedido de verificación de sus créditos a la Sindicatura, a cargo de don Ernesto H. García con domicilio en Montevideo 536, piso 10°, oficina "I", de esta Capital Federal, contando con plazo hasta el día 17 de febrero de 1998 para revisar los legajos y formular por escrito las impugnaciones a las insinuaciones. Se hace saber que el Síndico deberá presentar los informes que establecen los artículos 35 y 39 de la ley 24.522 los días 17 de marzo de 1998 y 30 de abril de 1998, respectivamente. Convoque para el día 4 de agosto de 1998 a las 11.30 horas en la Sala de Audiencias del Tribunal a los fines de la celebración de la Audiencia Informativa prevista en el art. 45 de la ley 24.522. Publíquese por cinco días. Buenos Aires 19 de noviembre de 1997. Paula María Hualde, secretaria.

**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA**

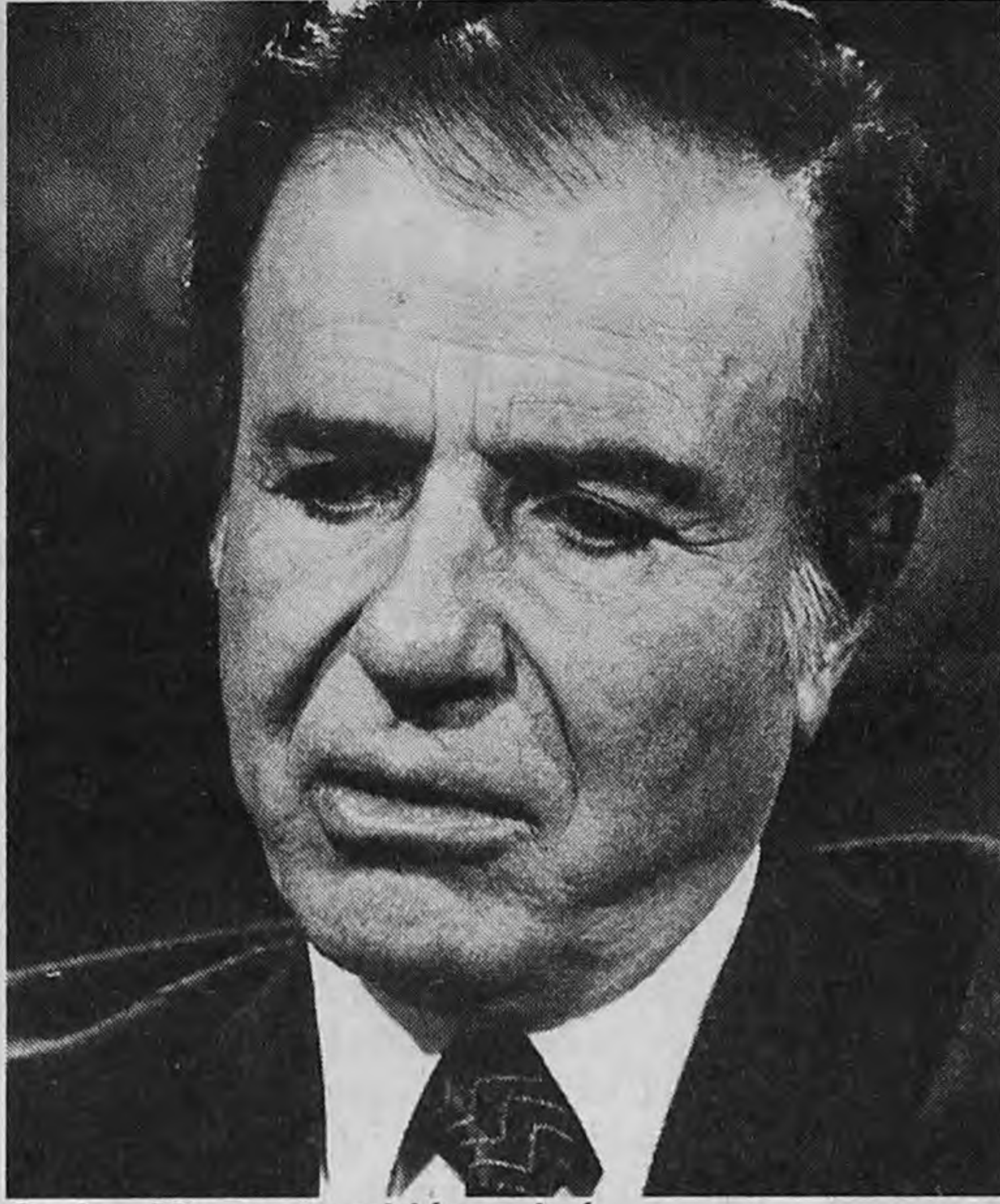
Llámesse a Licitación Pública N° 53/97 a realizarse el día 29/12/97 a las 12.00 hs., en Marcelo T. de Alvear 145 - 8vo piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de insumos y descartables, con destino al Hospital 4 de Junio "Dr. Ramón Carrillo", de Presidencia Roque Sáenz Peña, para el consumo de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimado de \$ 179.782,50. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta Dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal al precio de \$ 200.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO





**Graciela Fernández Meijide.**  
Habría condenado por violación a Rey.



**Carlos Menem también opinó.**  
"Es una barbaridad", dijo.



**Elisa Carrió promueve un cambio de ley.**  
"El Congreso no produjo las reformas."

S DE REPUDIO Y UN CAMBIO DE LEYES TRAS EL POLEMICO FALLO

# ... sea oral, es violación

El gobierno porteño organizó un acto de repudio contra el fallo que consideró que el sexo oral forzado no es violación.

dad que se le preguntó su parecer al respecto. No obstante, luego amplió su respuesta, aunque aclaró que se trataba de una "opinión provisoria": "En principio me parece una barbaridad", afirmó el mandatario. El acto convocado por el gobierno de la ciudad está organizado por la Dirección de la Mujer, Noemí Aumedes, y se llevará a cabo en la sede de ese organismo, en Carlos Pellegrini 211 7º piso (ex Mercado del Plata) a partir de las 14. Para Aumedes, "los delitos cometidos contra la honestidad de las personas o su libertad sexual (como en el que incurrió el taxista Carlos Alberto Rey) vulneran los derechos más íntimos de los individuos, y requieren en consecuencia no sólo el reproche social, sino también el cumplimiento efectivo de las penas". "Queremos expresar nuestra solidaridad y apoyo a la mujer víctima de esta doble situación de violencia a la que se vio sometida", señaló la funcionaria porteña. Anoche había prometido su presencia en el acto de repudio la diputada Carrió, autora de uno de los pro-

yectos presentados en el Congreso para reformular el capítulo III del Código Penal sobre delitos sexuales. Además, concurrirán miembros de distintas organizaciones de mujeres. El fallo que despertó indignación en la opinión pública fue firmado por los jueces Gustavo Hornos, Amelia Berraz de Vidal y Ana María Capolupo, integrantes de la Sala IV de la Cámara Nacional de Casación. En su resolución, los camaristas ratificaron una sentencia del Tribunal Oral N° 9 que condenó por abuso deshonesto al taxista Rey a tres años de prisión en suspenso y a realizar trabajos comunitarios durante dos años. Rey obligó a una pasajera —identificada por las iniciales S.M.P.— a succionarle el pene, tras manosearle los pechos y los genitales, amenazándola con "un instrumento con apariencia de arma de fuego". El hecho ocurrió el 24 de marzo de 1996 y S.M.P. subió al taxi en el barrio de Belgrano para dirigirse a su domicilio. La Justicia entendió que como no hubo penetración vaginal o anal, el agresor no violó a la víctima y por ello le impuso una pena excarcelable. El fallo fue apelado por el fiscal Diego Nicholson, quien, en cambio, evaluó que la *fellatio* supera la definición de abuso deshonesto y se enmarcaba perfectamente dentro del delito de violación, castigado con penas de 6 a 15 años de prisión.

En el mismo sentido opinaron ayer tanto Carrió como el diputado frepista Carlos "Chacho" Alvarez y la senadora Graciela Fernández Meijide. En diálogo con este diario, los tres legisladores consideraron que aunque no haya habido penetración vaginal o anal el hecho configuró el delito de violación, y por tanto debería tener pena de prisión efectiva. Tanto Carrió como Alvarez coincidieron en la necesidad de impulsar la reforma de la legislación, para ampliar el concepto de violación. El artículo 119 del Código Penal considera violación cuando hay "acceso carnal" y la mayoría de los jueces interpretan como tal sólo cuando se consuma el coito vaginal o anal. "La Cámara de Casación tendría que haber acogido la tesis del fiscal y aplicarle la máxima pena de violación. Pero queda pendiente la enorme responsabilidad del Congreso, que no produjo las reformas necesarias a la legislación para evitar situaciones como ésta, ya que la ley permite interpretaciones como la que hizo la Justicia", evaluó Carrió, cuyo proyecto de reforma considera como violación todo tipo de penetración. "Se debe considerar la *fellatio* como violación, ampliando el concepto de ese delito", coincidió Alvarez. Más moderada, Fernández Meijide dijo en principio que es partidaria de la modificación del Código Penal, aunque no descartó que estudiará los proyectos en danza. No obstante, aclaró que comparte la postura del fiscal Nicholson v. si hubiese estado en sus manos, hubiese condenado por violación a Rey.

## La opinión de juristas

Por M.C.



**León Arslanian.**

El fallo de la Cámara Nacional de Casación Penal continuó ayer generando polémica entre juristas. Para el ex ministro de Justicia León Arslanian, Carlos Alberto Rey debió ser condenado por el delito de violación a cumplir una pena de prisión efectiva. "Creo que se viola tanto cuando se accede en contra de la voluntad por la vagina, el ano u otra cavidad como la boca", dijo a **Página/12** el ex camarista. En cambio, el juez del Tribunal Oral N° 1 Martín Vázquez Acuña coincidió con la postura que enmarca el delito perpetrado por el taxista como abuso deshonesto, aunque se mostró partidario de modificar la legislación penal, con el fin de otorgarle a "cualquier delito que atente contra la libertad sexual una pena equivalente a la penetración vaginal o anal por la fuerza". "Tal como está redactado hoy el Código Penal es violación sólo cuando hay acceso carnal. Y en 1921 cuando fue redactado, se entendía como tal la penetración por vía anal o vaginal. De modo que coincido con el Tribunal Oral N° 9 y con la Cámara de Casación", aclaró a este diario el juez Vázquez Acuña. A diferencia de Vázquez Acuña, Arslanian opinó que no es necesario "reformular el Código Penal" para calificar como violación cuando una mujer es obligada por la fuerza a succionarle el pene a su agresor. No obstante, no consideró "descabellada" la decisión del tribunal de tipificar como abuso deshonesto el delito. "No existe un vacío legal. La ley debe permitirle al juez una interpretación. Y esta discusión —en torno de la violación— es muy antigua", indicó Arslanian. Aunque discrepó con la posición de los miembros de la Sala IV, el fiscal de Cámara Diego Nicholson también entendió que la de los camaristas es una "interpretación posible" de la ley. Sin embargo, Nicholson dijo a **Página/12** que una solución para aunar criterios "podría ser" la reforma del Código Penal, ampliando la definición de violación, incluyendo dentro de ese delito la práctica de sexo oral por la fuerza.

## Por qué sí

Para el fiscal de Cámara Diego Nicholson la *fellatio* a la que fue obligada la pasajera sí constituye el delito de violación porque el acceso carnal puede concretarse tanto por la vagina y el ano como por la boca, ya que "todos esos orificios o cavidades naturales pueden ser penetradas total o parcialmente por el miembro viril". Al respecto consideró que "todas esas prácticas están revestidas de contenido o significado sexual" y entre ellas "no existen diferencias que justifiquen el límite fijado por el tribunal de juicio, ya sea por el contenido del acto, por el ataque a la libertad sexual, al pudor y a la intimidad de la víctima, que son idénticos en cada caso".

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 103, Secretaría única, comunica por 2 días en autos: "FINEXT S.A. C/MONTIVERO, GRACIELA RAQUEL Y OTRO S/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 103.888/94, que el martillero Miguel A. M. Soaje subastará en el salón de venta de la calle Uruguay 666 de esta Capital, el 18 de diciembre de 1997, a las 12 horas, la unidad funcional Nro. 3 (identificada con la letra "B") ubicada en la planta baja y primer piso del inmueble sito en esta ciudad, con frente a la calle Bermúdez Nro. 2778/80 entre las de Pedro Lozano y Nazarre. Matrícula 15-57.246/3; N.C.: C. 15, S. 87, M 37a, P. 19, que mide 126,02 m., con un porcentual 21,92%; y que adeuda: Aguas Arg. \$ 199,59 al 13/3/96 y GCBA \$ 227,72 al 14/3/96. Respecto de OSN la partida no posee deudas al 11/3/96. De la constatación realizada por escribano surge que la propiedad se encuentra ocupada por la demandada, José Felipe Travaglini y un hijo. Que la unidad tiene un deterioro propio por su uso prolongado, dejándose constancia que se trata de una casa de departamentos de tres unidades funcionales, contando la unidad funcional nro 3 en su planta baja con dos dormitorios, un patio cubierto que hace las veces de comedor, cocina y baño, el piso primero consta de un dormitorio, baño, un cuartito y una terraza. En el mismo acto, el escribano interviniente intimó la desocupación del inmueble dentro del plazo de diez días bajo apercibimiento de lanzamiento con el auxilio de la fuerza pública. Esta venta se realiza al contado y al mejor postor. Base US\$ 50.000. Seña 30%, comisión 3%, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidades previstas en el Art. 133 del CP. No procede la compra en comisión (Art. 79, Ley 24.441) y dentro del quinto día de aprobado el remate, deberá depositar en autos el saldo del precio, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el Art. 580 del CP. Exhibición: los días hábiles del 11 al 17 de diciembre de 10 a 12 hs. Buenos Aires, diciembre 3 de 1997. Eduardo A. Villante, secretario.

m ú s i c a f o l k c e l t a  
**XEITO NOVO**  
e n c o n c i e r t o

presentando su último CD

**Compustellae**

única presentación: 18 de diciembre

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU

**Chacabuco 875**

entradas en venta a partir del miércoles 10



## Doce años por Perdomo

El ex oficial adjutor del Servicio Penitenciario de Entre Ríos, Néstor Ruiz Moreno, fue condenado a 12 años de prisión por el crimen del cadete Christian Perdomo. El hecho sucedió el pasado marzo, durante un ejercicio de tiro. Al parecer la mala puntería de Ruiz Moreno dio lugar a bromas. En venganza, el ex oficial resolvió someterlos a un baile. Los hizo correr agachados, casi rozando el suelo con el vientre, mientras les gritaba "al que levante la cabeza se la vuelo". Allí cayó Perdomo, supuestamente por una bala que se le escapó a Ruiz Moreno.

## Una beba abandonada

Una beba de aproximadamente 15 días de vida fue encontrada abandonada sobre el techo de un kiosco de diarios en Morón e inmediatamente fue trasladada al hospital municipal de esa localidad, donde se constató que estaba en buen estado de salud. Concepción Negrete vio a la beba sobre el techo del puesto en San Martín y Mitre, tras lo cual un grupo de vecinos se encargó de bajarla. Según voceros policiales, Negrete les comentó que momentos antes del hallazgo había visto a una joven con un bebé en brazos que merodeaba por el lugar.

## Se estrelló un avión

Un avión de la Fuerza Aérea se estrelló ayer sobre un campo situado en las afueras de la ciudad de Villa Mercedes, en San Luis, pero su piloto logró eyectarse y salvar su vida. El accidente ocurrió a las 9.25 de la mañana, cuando el A4B de la Fuerza Aérea cayó, por motivos que ayer aún no se habían determinado, en un campo de la zona.

# Buenos Aires mostrará los últimos adelantos de la tecnología urbana

Barrer calles con autos parados. Cocinar con el gas que produce la basura. Ese y otros avances, en una próxima exposición.

Una máquina que barre los costados de las calles aunque haya autos estacionados. Una motoneta que aspira los regalos que desparraman los pichichos en las veredas. Una planta que transforma las emanaciones de la descomposición de residuos domiciliarios en gas para cocinar. Estas son sólo algunas de las nuevas tecnologías urbanas que ya se aplican en muchos lugares del mundo, pero que todavía no es posible encontrar en la Argentina. Para conocerlas, adquirir las y finalmente aplicarlas sin tener que viajar al exterior, los intendentes de más de 1800 distritos de todo el país que integran la Federación Argentina de Municipios (FAM) están en plena organización

**Interior: "Acá hay mucha tecnología que a veces en el interior no se conoce. Por ejemplo, empresas que brindan auditorías ambientales".**

de la Primera Exposición Internacional de Tecnología Urbana, Insumos y Servicios. En la muestra se verán esas y otras curiosidades que prometen hacer más agradable la vida de los ciudadanos. Y la de los intendentes, también.

"Urbatec '98 es la exposición de los intendentes. Fue concebida por ellos para tener al alcance de las comunidades los más sofisticados avances de la tecnología urbana", explicó al presentar la muestra el intendente de La Plata y anterior presidente de la FAM, Julio Alak. En esa oportunidad asumió la titularidad de la

Federación el cordobés Rubén Martín. El evento se llevará a cabo entre el 12 y el 15 de octubre del año próximo, en el Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires.

"La idea es juntar durante cuatro días a los funcionarios de los municipios, a los proveedores de servicios y a los proveedores de tecnologías para que se conozcan los equipos, productos y servicios que pueden aplicar hoy en su gestión", adelantó Roberto Martín, de la empresa EGB, a cargo de la organización del evento. Martín aseguró que los organizadores ya están tomando contacto con urbanistas europeos -principalmente de Barcelona- y latinoamericanos para que vengan a mostrar sus novedades. El objetivo de la FAM al planear Urbatec '98 es poder satisfacer las miles de demandas que reciben de los municipios de todo el país, extremadamente disímiles entre sí.

Martín contó, por ejemplo, que será presentada "una máquina para barrer las calles. Tiene brazos que se extienden y, mientras el auto está estacionado, pasa por arriba y barre al costado del cordón de la vereda".

Entre los expositores también habrá una empresa de Barcelona que fabrica robots arregla-cañerías. "Es una pequeña Pathfinder con cámaras de video y brazos que se mete en las cañerías sanitarias, ilumina y filma. Permite descubrir las roturas sin tener que romper. Luego viene otro robot y repara", explicó el organizador.

Algunas de las novedades que los directores de Desarrollo Urbano, los secretarios de Servicios Públicos y los encargados de Obras Públicas de todo el país podrán observar son: software catastral para medir calles y avenidas, tecnologías de comunicaciones, máquinas para recolectar



El platense Julio Alak, de la Federación de Municipios.

"Poner al alcance de las comunidades los últimos avances."

la caca de los perros y otras para recolectar el gas que producen los rellenos sanitarios, envasarlo y usarlo para cocinar.

Pero no todo lo que se verá en la exposición será importado. "Acá hay mucha tecnología que a veces en el interior no se conoce. Por ejemplo, hay empresas que brindan auditorías

as ambientales, que van a la ciudad y miden la polución del aire, la contaminación de los ríos y además brindan indicaciones puntuales sobre cómo reciclar residuos, o mejorar el medio ambiente", dijo Martín. Junto con la muestra, la FAM planea brindar a los asistentes una jornada de perfeccionamiento de la gestión municipal.

EN MARZO SE LANZARÁ LA LICITACION

## Llega el subte línea H

En marzo del año próximo, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires llamará a una licitación internacional para la construcción de la línea H de subterráneos, que correrá en sentido norte-sur debajo de las avenidas Jujuy-Pueyrredón y unirá, una vez terminada, el ba-

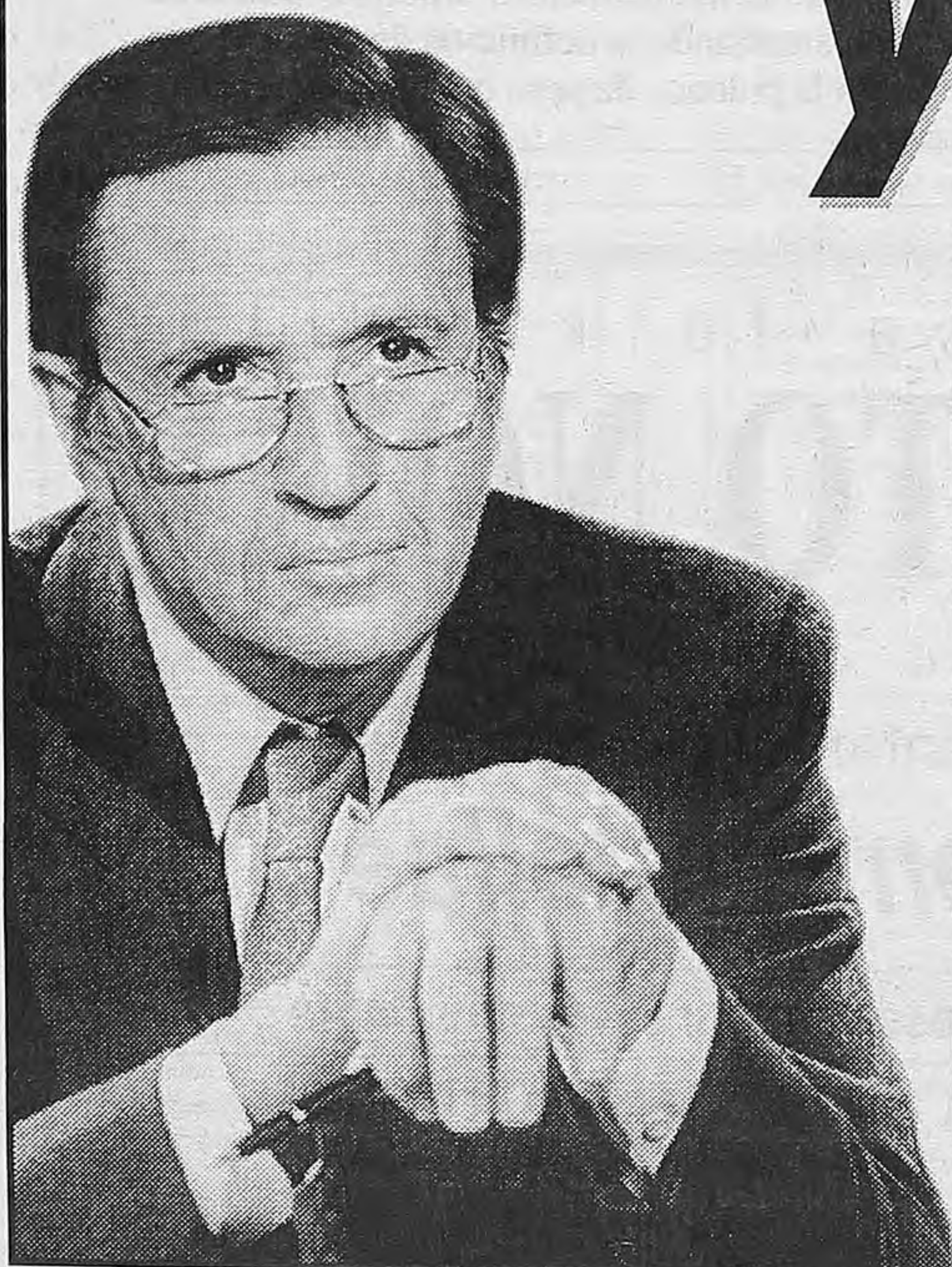
rrío de Pompeya con las estaciones de ferrocarril y de micros de Retiro. La administración porteña espera aliviar la congestión vehicular en la ciudad con este emprendimiento, que desarrollará en forma conjunta con Metrovías, la empresa concesionaria de los servicios de subtes.

El nuevo trazado podría ponerse en marcha para fin de siglo, ya que a fines del año próximo se decidirán las precalificaciones de los consorcios que se presenten a la licitación y recién en el '99 comenzarán los trabajos de construcción. El anuncio corrió por cuenta de Alejandro Nazar Anchorena, presidente de Subterráneos de Buenos Aires Sociedad del Estado (SBASE), una empresa comunal.

La participación mixta se concretará en una división de tareas. SBASE financiará la construcción de túneles (de unos diez kilómetros de extensión) y estaciones, lo que demandará una inversión estimada de 400 millones de pesos. Metrovías, por su parte, destinará una suma similar para el tendido de vías, cables, señalización, coches, sistemas de seguridad y controles, telefonía y construcción de subusinas.

La concesionaria tendrá la explotación del servicio por 30 años y luego el recorrido pasará a manos del gobierno comunal. Aunque todavía faltan estudios de suelo para determinar con exactitud el recorrido que tendrá la línea H, es seguro que a la altura de Jujuy-Pueyrredón se conectará con la línea A (en Plaza Once), la B (en Corrientes o Valentín Gómez), la D (en Santa Fe) y la E (en Independencia o Humberto Primo).

# Entre la Biblia y el calefón



En este fin de año, algunas luces brillan en el fondo del túnel.

Vivimos todavía en el túnel de una ola de asaltos nunca vista, la corrupción policial en Lomas de Zamora y un taxista libre después de violar. Pero la valiente investigación de los jueces Silvia González y Hugo Van Shilt, la creación del Consejo de la Magistratura y el debate ante la Corte Suprema sobre el futuro de los aeropuertos, permiten vislumbrar una sociedad mejor para los argentinos.

¿Podremos reabrir la Biblia y apagar el calefón?

## HORA CLAVE

Un espectáculo para pensar.

## EN VIVO - HOY 22 Hs.

Con Mariano Grondona





SOLO DISMINUIRAN EL 5,2 POR CIENTO LOS GASES INVERNADERO

# Acuerdo con fórceps en la Cumbre

La Cumbre sobre el Clima terminó anoche en Kioto fijando un escaso porcentaje en la reducción de liberación de los gases.

El primero en tirar la toalla fue el presidente. Hiroshi Oki había conducido la Cumbre de la ONU sobre el Cambio Climático con gran entusiasmo, pero ayer vencidos todos los plazos para firmar el documento final y luego de pasar la noche en vela y debatiendo se despidió del cargo. Lo siguieron los intérpretes, que andaban con pocas ganas de trabajar gratis, ya que sus contratos habían expirado. Con la conferencia a punto de sucumbir en un estrepitoso fracaso, el único que siguió batallando a última hora fue el argentino Raúl Estrada, presidente del comité plenario. Finalmente, llegó el acuerdo, que sin embargo deberá ser ratificado hoy por una reunión de ministros: los países industrializados reducirán un promedio de 5,2 por ciento la emisión de gases que causan el efecto invernadero, respecto de los valores de 1990. La meta deberá cumplirse entre los años 2008 y 2012.

Otro de los puntos sobre el que se logró consenso fue que los países en desarrollo quedarán fuera de la obligación de disminuir la liberación de esos gases.

Horas antes de la anarquía final, Estrada ya había evitado el fracaso de la cumbre mediante la maniobra de patear para adelante el punto más

ráspido de la discusión entre los países industrializados y las naciones en desarrollo. Se trataba de establecer si un sistema de intercambio de cuotas de emisiones de los gases invernadero podía ser considerado como un método para reducir el calentamiento del planeta. Es decir que si un país no llega a cumplir la cuota, podría canjear la diferencia con otro que esté por debajo de los valores pautados. Ese punto será discutido el año próximo en Buenos Aires.

Además, los delegados de los 160 países presentes acordaron eliminar del texto final el párrafo que establecía que las naciones en desarrollo comenzarían a hacer recortes junto con las desarrolladas, otro de los puntos que trababa las negociaciones. La idea original impulsada por los Estados Unidos era que los países en desarrollo irían tomando medidas "voluntarias" para reducir sus propias emisiones de gases invernadero. "Existe un gran temor a que el término voluntario se convierta en forzoso y termine siendo un mecanismo discriminatorio a la hora de que las entidades financieras multinacionales decidan la concesión de créditos y ayudas financieras", sostuvo el ministro de Medio Ambiente de Colombia, Eduardo Verano de la Rosa. Finalmente, el artículo fue eliminado.

A última hora de anoche, los puntos acordados en el Anexo I del protocolo eran los siguientes: Estados Unidos, la Unión Europea, Australia, Canadá, Islandia, Japón, Nueva Zelanda, Noruega, Turquía, y los países de Europa central oriental deberán comenzar a reducir sus emisiones de dióxido de carbono, metano y dióxido de nitrógeno en un promedio de casi el seis por ciento respecto a los niveles de 1990, y en la misma cantidad para los otros tres gases restantes (ver aparte), pero respecto a los niveles de 1995.

De todas maneras, una reducción del seis por ciento tendrá una influencia casi nula según los expertos. "Una reducción de emisiones de aproximadamente un cinco por ciento tiene un efecto minúsculo sobre el cambio climático. Su influencia sería prácticamente despreciable", opinó el físico británico John Lanchberry, que asistió a la cumbre como observador de la ONG científica Verification Technology Information Center. A la misma conclusión llegaron los 2500 investigadores del clima de todo el mundo que integran el PICC (Panel Intergubernamental para el Cambio Climático), y sobre cuyos resultados se ha cimentado la convención. Según los miembros de este organismo de la ONU, para detener el aumento de la temperatura terrestre, en los próximos 30 o 40 años deberían reducirse las emisiones de gases de efecto invernadero de todo el mundo en un 50 por ciento con respecto a los niveles que ya alcanzaban en 1990.



El argentino Raúl Estrada, presidente del comité plenario de la Cumbre, batalló hasta el final.

Los países en desarrollo no están obligados a reducir la liberación de gases invernadero.

EL GRUPO DE LOS SIETE Y RUSIA VIGILARAN INTERNET

## Juntos contra el ciberdelito

Después de una jornada de reuniones en Washington, los integrantes del Grupo de los Siete—que incluye a los países más industrializados— y Rusia llegaron a un acuerdo para combatir en conjunto los llamados "delitos informáticos", que recrudecen en la medida en que se amplían las fronteras gracias a las redes de computadoras al estilo de Internet. El acuerdo prevé un intercambio de información permanente y el compromiso de adecuar y equiparar la legislación de cada uno de los países, de manera que permita calificar como delito el uso indebido de las redes y que se castigue en todas partes con el mismo criterio. Se cumple así uno de los objetivos proclamados por Estados Unidos: la formación de un cuerpo de "policía internacional" que se registrará por una legislación también universal.

El acuerdo contempla la vigilancia de Internet y otras redes de computadoras, la de teléfonos celulares o las comunicaciones vía satélite, con el objetivo de evitar la conformación de organizaciones delictivas relacionadas con la prostitución, la pedofilia o el tráfico de drogas. Además, en el texto acordado se habla de robo o falsificación de números de tarjetas de crédito, blanqueo electrónico de plata sucia y, lo más temido por los hackers, piratería informática y fraude en los programas. En estos últimos ítems, podría encuadrarse cualquier ingreso sin autorización debida a cualquier sistema de información, tal como

hoy lo establece la legislación estadounidense y muy pocos países más.

Janet Reno, fiscal general de Estados Unidos—cargo equivalente al de ministro de Justicia local— hizo el anuncio ayer en la sede del FBI, en Washington, y se congratuló porque, en su opinión, el acuerdo permitirá mejorar la asistencia mutua en cuanto al cumplimiento de la ley y desarrollar habilidades para combatir delitos relacionados con la informática.

Bob Ayers, ex titular del Programa de Seguridad en la Información de la Defensa, que depende directamente del Pentágono, consideró el convenio como "un paso en la buena dirección contra el más rápido crecimiento de las empresas delictuales en todo el mundo". Pero ambos advirtieron que los nuevos aliados en la cruzada informática deberán invertir mucho más dinero del que destinaron hasta hoy para conseguir los medios tecnológicos necesarios para luchar contra "este nuevo tipo de delincuencia".

Es en ese aspecto donde pueden surgir diferencias que lleven al acuerdo a una categoría de mera declaración. Los europeos—Francia,

Inglaterra, Italia y Alemania— ya adelantaron que "privilegiaremos la puesta en práctica de una obra de coordinación a nivel de la Unión Europea" en palabras de un experto que optó por el anonimato.

Por otro lado, Francia considera que la responsabilidad primordial en la custodia de la seguridad de la información es del Estado, en tanto que los Estados Unidos prefieren delegar esa función en las empresas privadas. Un tercer punto álgido es que las computadoras o sistemas más atacados a nivel internacional tienen sede en Norteamérica; también son las que acumulan mayor cantidad de información.

¿Estarán dispuestos, además de los europeos, Canadá, Rusia y Japón a invertir en la custodia de bienes ajenos? Una aproximación a la respuesta se tendrá en mayo del año próximo cuando se realice la cumbre del G-8 (Grupo de los Siete ampliado con Rusia) en Birmingham, Gran Bretaña. Por lo pronto, el segundo del Ministerio de Justicia de Alemania, Heinz Lanferman, comentó que "no habrá soluciones rápidas, el ritmo del avance tecnológico es más rápido que el de las políticas".

### Culpables del calentamiento

Los gases que producen el calentamiento de la Tierra y que deben controlarse son seis. De ellos, el dióxido de carbono (CO2) es, sin lugar a dudas, el principal en términos de cantidad, dado que representa el 84 por ciento de las emisiones de gases de efecto invernadero generadas por la actividad humana, mientras que el metano alcanza el 12 por ciento, y el óxido nítrico, el 4 por ciento. Las emisiones del CO2 provienen en su gran mayoría de los combustibles fósiles: petróleo, gas y carbón.

Los otros tres gases debatidos en Kioto son el hidrofluorocarbón, el perfluorocarbón y el exafluorocarbón. Según el físico inglés John Lanchberry, "por ahora no suponen un porcentaje muy alto en términos de cantidad, no más allá del 1 o 2 por ciento, pero van en aumento. En Europa, con excepción de Alemania y Holanda, las emisiones son bajas todavía, mientras que en Estados Unidos llegan a un 4 o 5 por ciento. Sin embargo, estos compuestos poseen gran potencial de efecto invernadero y una muy prolongada permanencia en la atmósfera", dijo Lanchberry.

**EDICTO.** En cumplimiento de la ley 24.533, se publica en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional, por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días, el pedido de Nacionalidad de MIGUEL ANGEL ROMJAS GONZALEZ. Dra. Marta de Sambrizzi, prosecretaria electoral de San Juan.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 71, secretaria única, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de ANGELICA LOURDES SCALA a hacer valer sus derechos. Publíquese por el plazo de 3 días en **Página 12**. Buenos Aires, 23 de octubre de 1997. Susana A. Novile, secretaria.

**EDICTO.** El JUZGADO FEDERAL Nº 1 DE SALTA, a cargo del DR. ABEL CORNEJO, Secretaria Nº 1 del DR. ADOLFO ARAOZ FIGUEROA, hace saber que por Expte. Nº C 5509/95 caratulado: "FLORES MENDOZA Justino s/ Carta de Ciudadanía", el peticionante JUSTINO FLORES MENDOZA, de nacionalidad boliviana, nacido el día 3 de junio de 1955, DNI Nº 92.947.444 solicitó la ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 18 de abril de 1997. Adolfo Araoz Figueroa, Secretario.

**EDICTO.** Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Felipe Carlos SERPERO Y Paula Mercedes ZILLO. Publíquese por tres días, Buenos Aires, noviembre 13 de 1997. Ricardo Adolfo Leyba, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3 a cargo del doctor Rodolfo Antonio Herrera, secretaria Nº 5 a cargo del doctor Miguel Angel Fabrizio, sito en Callao 635, piso 6º, Capital Federal, comunica por cinco días que en los autos "MILSZTAIN, ALBERTO SALOMON S/CONCURSO PREVENTIVO", con fecha 30 de octubre de 1997 se ha declarado abierto el concurso preventivo del señor Alberto Salomón Milsztajn (L.E. Nº 4.391.279). Los acreedores deberán solicitar la verificación de sus créditos, intimándoseles a ese efecto a presentar los correspondientes títulos justificativos ante el síndico contador público nacional Alberto Daniel Chebi, con domicilio en Viamonte 2381, Capital Federal, hasta el 2 de marzo de 1998. La audiencia informativa se celebrará con los acreedores que concurren el día 24 de setiembre de 1998 a las 10 horas en la preindicada sede del juzgado actuante. La sindicatura deberá presentar el informe correspondiente a la verificación el día 15 de abril de 1998, y el correspondiente al estado general de los negocios, el día 29 de mayo de 1998. Publíquese en **Página 12**. Buenos Aires, 24 de noviembre de 1997. Miguel A. Fabrizio, secretario.



# La apatía vota hoy por el statu quo y Pinochet

Sólo si la coalición oficialista chilena mantiene hoy su mayoría en Diputados y aumenta sus bancas en el Senado podría cambiarse la anómala Constitución chilena. Pero no parece probable.

## El País de Madrid

Por J. J. Aznárez  
Desde Santiago

Un millón de jóvenes chilenos, entre los 18 y 24 años, el 60 por ciento de los que tienen derecho al voto, no lo ejercerán en las elecciones parlamentarias de hoy, que renuevan la Cámara de Diputados y casi la mitad del Senado. No sorprende esa apatía en una democracia limitada por la Constitución impuesta en 1980 por los militares (1973-1990), que otorga al generalato de las tres armas y del cuerpo de carabineros la elección de cuatro senadores entre sus filas, en tanto los candidatos a otros cuatro escaños en la Cámara alta deben disputar a brazo partido los votos de los tres millones de electores de Santiago.

“La decisión es tuya”, había animado el Ejecutivo para promover la masiva inscripción juvenil, que no se ha producido. “Hay un enorme nivel de despolitización”, reconoce Eduardo Saffirio, consejero de la gubernamental Democracia Cristiana (DC). Los chilenos deben votar obligatoriamente sólo si han apuntado su nombre en los censos. “Mi hijo es universitario. Tiene 19 años. Yo lo animaba a que se inscribiera y votara. No quiso. ‘Para qué, si todo está atado’, me decía”, comenta Alfredo Zaldívar, 45 años, periodista. Los sondeos confirman esa preocupante indiferencia: sólo el 15 por ciento se manifiesta “muy o bastante satisfecho” por el funcionamiento de la democracia, contra un 80 por ciento que opina en sentido contrario, y un 10,7 por ciento confía en el Legislativo, según la firma Desuc Copeasa.

La campaña electoral ha sido

apática, y precedida por el auge de las candidaturas comunistas, ganadoras de las elecciones universitarias. En la consulta de hoy pueden votar 8.069.000 personas para elegir a 120 diputados y 20 senadores, de un total de 48. En el plebiscito de 1988, que puso fin a la dictadura castrense, los jóvenes representaron el 20 por ciento del electorado, y determinaron el triunfo del ‘no’ contra Pinochet.

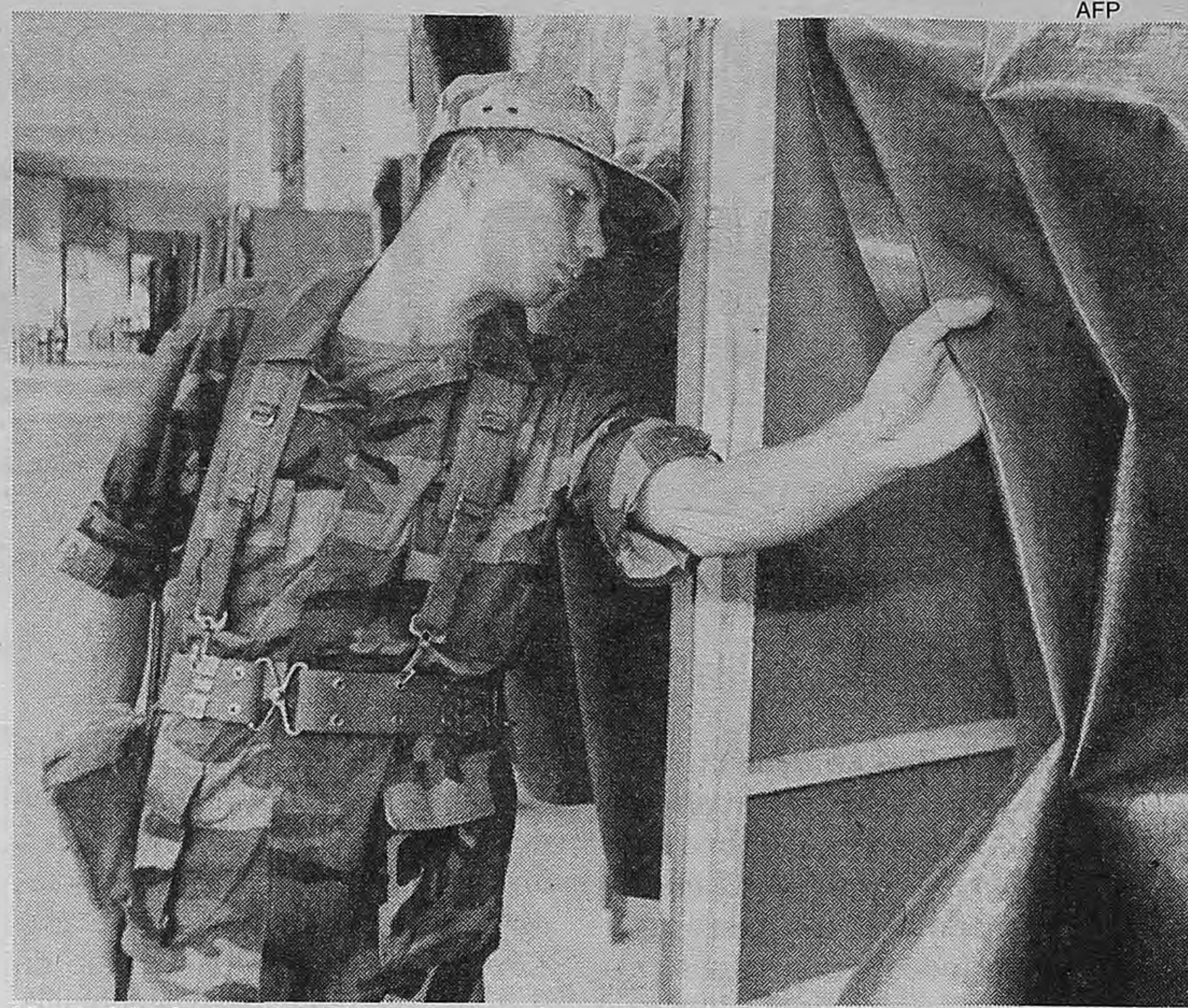
Ahora son el 7,81 por ciento.

Probablemente la coalición gubernamental, integrada por la DC, el Partido Socialista (PS), el Partido por la Democracia (PPD) y el Partido Radical Socialdemócrata, mantendrá su mayoría en Diputados, insuficiente para acometer reformas sustantivas a la Constitución, vetadas por la oposición de derecha que, con Pinochet, senador vitalicio a partir de marzo, y la mayor parte de los otros nueve senadores “designados”, controlarán la Cámara alta. El gobierno cuenta con 21 senadores, y con 17 la oposición, sin contar a Pinochet ni a los designados. En la Cámara de Diputados, el gobierno dispone de 70 escaños, y la oposición de 50. Las enmiendas deben ser respaldadas por las tres quintas partes: 72 diputados y 28 senadores. Con Pinochet, 29 votos. El respaldo aumentará de 31 a 32 votos si se trata de cambiar el Tribunal Constitucional, de devolver al presidente la facultad para cambiar a los jefes de las Fuerzas Armadas, reformar el Consejo de Seguridad Nacional o modificar la mayoría requerida para cambiar una Constitución que ha hecho de Chile una “democracia tutelada”.

Los chilenos están pendientes de estos comicios, pero también de la inminente llegada del que será senador Pinochet. “Sé que me expongo en el Senado”, admitió el caudillo en una entrevista publicada

este domingo por el diario *El Mercurio*. Tiene quien lo defienda. El diputado de la derecha Unión Demócrata Independiente (UDI), Iván Moreira, ha advertido que no admitirán descalificaciones ni rechiflas contra el general en la Cámara alta por parte de los congresistas de la coalición en el gobierno.

“Nos convertiremos, con chalecos antibalas, en sus escoltas para defenderlo en el hemiciclo de cualquier provocación, y eso que lo tengan claro los senadores que han estado desarrollando una campaña contra él”, prometió Moreira, para quien la mayoría de la otra formación conservadora, Renovación Nacional, menos ultra, se apresta



Un soldado inspecciona un centro de voto en Santiago. Por escepticismo, la mayoría de los jóvenes no concurrirá.

también a la defensa del militar que en 1973 derrocó al socialista Salvador Allende. “El general Pinochet no está solo, y lo nuestro no es un capricho, sino que es una actitud de hombres cuando defendemos al amigo y al líder que lo dio todo por su país.” Estas elecciones se perfilan también como “primarias”, indicativas de las posibles candidatu-

ras a la presidencia en 1999.

Pinochet, le pese a quien le pese, será senador de por vida, a menos que la Concertación mantenga hoy su cómoda mayoría en la Cámara de Diputados y aumente las 21 bancas que tiene en el Senado. De esta manera podría reformar la Carta Magna con el apoyo de la derecha más liberal.

## El PC podría hacer una buena elección



Con la imagen del ex presidente Salvador Allende como símbolo, el Partido Comunista Chileno (PCCh) podría obtener “muy buenos resultados” en las elecciones legislativas de hoy, en las cuales virtualmente empatarían la gobernante Concertación por la Democracia y los partidos de centroderecha. De esta manera, la secretaria general del partido, Gladys Marín (foto), que llevó una vida clandestina y luego se exilió durante el régimen de Pinochet, podría convertirse inesperadamente en una candidata presidencial, basándose en una oposición extrema a la derecha, y acusando que “Concertación (por la Democracia) y la derecha son lo mismo”. En un contexto caracterizado, en las últimas semanas, por el descontento frente a la actual política del presidente Eduardo Frei —que ya condujo a violentas huelgas y manifestaciones—, esta estrategia de diferenciación del PCCh aparece como su principal virtud para estos comicios, presentándose como “una opción distinta”, de acuerdo a Marín. Sin embargo, el presidente del Partido Socialista, perteneciente al partido gobernante, Camilo Escalona, interpreta que en el contexto del equilibrio de fuerzas existente “el Partido Comunista le ha hecho el juego a la derecha” y que “quieren mantener las cosas como están”.

EL JEFE DE SU POLICIA JUDICIAL EN LA PICOTA

## Primera crisis de Cuauhtémoc

Pasaron sólo cinco días desde la asunción de Cuauhtémoc Cárdenas como gobernador de la Ciudad de México y ya se produjo la primera crisis de gabinete. El nuevo jefe de la policía judicial, Jesús Carrola, había sido despedido de la Procuraduría General de la República “por no cumplir con el perfil ético requerido”: en su currículum figuran, de acuerdo con el diario *Reforma*, relaciones con el cartel de Tijuana y acusaciones sobre la tortura y muerte de un supuesto narcotraficante en La Paz, estado de Baja California. Mientras el nuevo procurador capitalino, Samuel del Villar, salió en defensa de Carrola, organismos de derechos humanos y representantes de la propia agrupación de Cárdenas, el Partido de la Revolución Democrática (PRD) pidieron a su líder una investigación y la eventual destitución de Carrola.

“No tengo comentarios”, respondió Cárdenas ayer por la noche cuando lo interrogaron sobre lo publicado por *Reforma*. Sin embargo, las acusaciones son “suficientemente graves como para no salir a dar una respuesta”, declaró el líder del PRD en Baja California, Armando Quintero. Pareciera que en ese estado, donde Carrola desarrolló su actividad en dependencias de la PGR, y por la cual supuestamente fue despedido junto a 735 policías más el año pasado, no dejó un muy buen recuerdo: el representante por ese estado norteño del Partido Acción Nacional (PAN), Pedro Macías de Lara, declaró que “estos sujetos (en referencia a Carrola y a su hermano) atropellaron los derechos de la ciudadanía de una manera flagrante durante varios años”.

“Que me presenten pruebas contundentes y renuncio; pero si me siguen difamando, los voy a meter en

la cárcel”, amenazó Carrola como modo de defenderse del vendaval de acusaciones en su contra. Un reporte de inteligencia divulgado ayer indica que en mayo de 1996 los hermanos Arellano Félix, líderes del cartel de Tijuana, se reunieron con varias autoridades de esa ciudad, entre quienes estaba “el primer subcomandante habilitado: Jesús Carrola”. Según *Reforma*, el gobierno federal “espera que la DEA (la agencia antidrogas norteamericana) informe sobre los nexos de Carrola con el narcotráfico”. En cuanto a la tortura y asesinato de Fernando Jordán, ocurridos en 1989, tanto su hermano como el policía Omar Yañez Álvarez, uno de los culpables encontrados por la Justicia, coinciden en acusar a Carrola. La única defensa que tiene el flamante funcionario proviene de otro miembro del gabinete, el nuevo procurador capitalino, Samuel del Villar.

ALBERTO GUREVICH

TEL/FAX: 374-3930

JUDICIAL SUIPACHA - Prov. BUENOS AIRES  
CASA DE 4 AMB DESOCUPADA  
S/ 203,20 M² Base: \$ 17.000

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo CIVIL N° 79; Secretaría única a mi cargo, sito en TUCUMAN 1393 1° piso Capital Federal, COMUNICA POR 2 DIAS, en los autos “MILAZZO Antonio c/DAGUERRE Santiago Omar s/Ejecución Hipotecaria (Reservado)” Expte. N° 76.102/96, que el Martillero Público ALBERTO GUREVICH (Tel/Fax: 374-3930); REMATARA el 15 de DICIEMBRE DE 1997 A LAS 10,00 HS, en el Salón de Remates de la Asociación de Balanceadores, Martilleros y Corredores Públicos, sito en Talcahuano 479 Capital Federal, el inmueble que se exhibirá los días 13 y 14 de DICIEMBRE DE 1997 de 14 a 16 hs; sito en la calle Corrientes entre Santa Fe y San Martín en la Localidad y Partido de Suipacha; Pcia de Bs.As. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circ.I, Secc.A, Mza.14; Parcela 5h. MATRICULA:1756 (102 SUIPACHA). SUPERFICIE s/Títulos 203,20m2. Según constatación realizada por el Martillero obrante a fs 81 el inmueble ubicado en la calle hoy Padre Luis BRADY sin N° visible, entre el N°672 y la casa que hace esquina con la calle San Martín de la Localidad y Partido de Suipacha Pcia de Bs.As. Se trata de una CASA DESOCUPADA y consta de: pequeño jardín al frente, porch de entrada semicubierto, amplia cocina comedor con ventana al frente, mesada de mármol reconstituido rota, piso de mosaico granítico, 3 dormitorios (1 al frente), baño instalado, lavadero descubierto, guardacoches descubierto y fondo libre. Se notan grandes manchas de humedad, en regular estado de uso y conservación. De acuerdo a las características, medidas y linderos que surgen del título obrante en autos. La venta se realiza al contado, en efectivo, al mejor postor. AD CORPUS, en el estado físico y jurídico en que se encuentra. BASE: \$ 17.000. SEÑA: 8%. COMISION: 3%. SELLADO DE LEY TODO EN EFECTIVO Y EN EL ACTO DEL REMATE. El comprador deberá constituir domicilio en el lugar de asiento del Juzgado y dentro del quinto día contado a partir de la aprobación, depositar Judicialmente en el Bando de la NACION ARGENTINA el importe del precio que corresponda abonar al contado, con más los intereses que cobra el Banco Central de la República Argentina a la tasa pasiva promedio 30 días, en caso de que la obligación a efectivizar el saldo de precio se produzca vencidos los treinta días de realizado el acto de subasta. En virtud de lo dispuesto por el art. 3936 del C. Civ (conf ley 24.441) no se admitirá la compra en comisión. Las personas concurrentes al salón donde se efectuará la subasta decretada deberán identificarse con nombre, apellido, domicilio y documento de identidad ante el martillero y/o la persona que esté comisionada a esos efectos. El adquirente en subasta asumirá a su cargo las deudas que pudiere registrar el inmueble y que publiquen a tales efectos, sin perjuicio de oportunamente ocurrir por la vía y forma que corresponda para repetir las sumas pertinentes o bien retirar los fondos de autos si existe saldo alguno, una vez que se halla satisfecho la totalidad de la condena (capital, costas y honorarios) dispuesta en la causa. Se exonera a la actora de abonar la seña para el supuesto en que resulte adquirente del inmueble a subastarse. ADEUDA conforme las constancias de autos a Municipalidad s/fs 91 \$ 1.397,97 al 3-11-97. RENTAS: s/fs 87/88/89/90 \$ 472,50 al 6-11-97. S/fs 96 no cuenta con servicios de agua potable al 4-12-97. BUENOS AIRES, 5 DE DICIEMBRE DE 1997. Fdo. JOSE LUIS LOPEZ CASTINEIRA, Secretario.



EL NUEVO LABORISMO SUPRIMIO UN SUBSIDIO CLAVE

# Tony no es una madre soltera

En una versión parlamentaria de "Alicia en el país de las maravillas", los laboristas se unieron a los conservadores para quitar beneficios a las madres solteras, pero un sector de los primeros votó en contra. La lucha por el futuro del Estado de Bienestar ha comenzado.

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

El gobierno laborista apagó anoche una rebelión de su propio partido con un convincente triunfo en la Cámara de los Comunes, pero la victoria resultó empañada por las decenas de diputados laboristas que votaron en contra de la reducción de beneficios sociales a madres solteras y por el apoyo que la propuesta gubernamental obtuvo del principal partido de la oposición, los conservadores que lidera el derechista William Hague. Un subsecretario de estado laborista renunció a su cargo diciendo que su conciencia no le permitía seguir en un gobierno que ataca "a las mujeres y niños más pobres de la sociedad", y dos miembros del Comité Ejecutivo Laborista y por lo menos cuatro asistentes ministeriales se unieron a los rebeldes. Afuera de la Cámara de los Comunes, grupos de madres solteras desafiaron el invierno protestando hasta bien entrada la noche contra la medida.

Las alianzas que se observaron anoche en la Cámara de los Comunes desafiaron los inolvidables retos a la lógica del autor de *Alicia en el país de las maravillas*, Lewis Carroll. Mientras el principal partido de la oposición votaba a favor del gobierno laborista, que defendía fervorosamente una medida que había heredado de John Major, una parte del laborismo se aliaba al otro partido opositor, los liberales demócratas, para formar una combativa oposición real. Un grupo de un millón y medio de madres solteras que cuestan anualmente al Estado de Bienestar unos 9 mil millones

de libras (14.000 millones de dólares) provocaron ese curioso engendro político. La medida gubernamental reduce el subsidio que reciben las madres solteras, que actualmente es de 17,10 libras semanales por hijo (27,36 dólares), equiparándolo con el que recibe el resto de las familias británicas. Según los opositores, esta medida significará una reducción de 44 libras (65 dólares) por mes para mujeres que conforman una buena parte de los desempleados y que sobreviven con beneficios del gobierno de alrededor de 600 dólares mensuales.

En el debate parlamentario, el primer ministro Tony Blair se escudó en la probidad fiscal para de-

**Sorpresa: "La gente está asombrada de que un gobierno laborista reduzca los beneficios a los más pobres, mientras favorece a los ricos", dijo Ashdown.**

fender la propuesta gubernamental. "Nos eligieron por nuestra responsabilidad fiscal. Dejamos en claro antes de las elecciones que no aumentaríamos el gasto fiscal", indicó. El gobierno insistió en que el laborismo no había olvidado a las madres solteras y señaló que había puesto en funcionamiento dos planes de 500 millones de libras (700 millones de dólares) para asesorarlas en la busca de empleo y para crear guarderías infantiles subsidiadas por el Estado para cuidar a los niños después de la escuela. "El principal objetivo de este gobierno es ayudar a que las madres solteras vuelvan a trabajar. Ellas no quieren vivir del Estado. Quieren vivir por sus propios medios", indicó la ministra de Segu-



Tony Blair (der.) con un colaborador: ahorrar más y más. El gobierno defendió a rajatabla una medida de derecha.

ridad Social Harriet Harman.

La coalición del tercer partido, los liberales demócratas, y los rebeldes laboristas se encargaron de poner el dedo en la llaga. "La gente está asombrada de que sea un gobierno laborista el que decida reducir los beneficios sociales de los más pobres", dijo en el debate el líder de los liberales demócratas, Paddy Ashdown. "Esta es una medida inmoral", añadió la diputada laborista Alice Mahon, quien es además asistente parlamentaria del secretario de Transporte. Unos y otros adujeron que la medida además era innecesaria: las proyecciones fiscales para el año próximo indican que habrá un superávit de unos 3000 millones de libras (5000 millones de dólares). Ashdown

hundió otra daga en el estómago del gobierno. "¿Cómo puede el gobierno, mientras ataca a los pobres, beneficiar con exenciones impositivas a los ricos?", señaló, en referencia a un alto funcionario del gobierno que forma parte de los multimillonarios incorporados al Nuevo Laborismo y que fue acusado de tener millones de libras en un paraíso fiscal caribeño.

La votación al filo de la medianoche indicó que la curiosa alianza del "Nuevo laborismo" y los (viejos) conservadores habían conseguido 457 de los 659 votos en juego, mientras que los que se oponían habían sumado 107 votos, 46 de ellos laboristas rebeldes. El gobierno aseguró que continuaría con la modernización del Welfare State (Estado de Bienestar) que el mismo laborismo creó hace más de cinco décadas. Según *The Times*, la ayuda se reorientaría a los sectores sociales más necesitados. Los ajustes vendrían sobre todo de reducciones a una serie de exenciones impositivas y beneficios sociales de que goza la clase media y alta en base al principio de universalidad. La lucha por el futuro del Estado de Bienestar británico recién comienza.

## Yeltsin da otro susto

La salud de Boris Yeltsin ha vuelto a convertirse en el eje de la vida política rusa. El presidente fue internado ayer en el sanatorio Barvija, en las afueras de Moscú, aquejado según su portavoz, Serguei Yastrzhembski, de "una aguda infección viral respiratoria". La misma fuente dijo en enero que Yeltsin estaba resfriado cuando en realidad sufría una pulmonía doble, pero las señales de alarma no están sonando, de momento, con la misma intensidad. Supuestamente, el líder del Kremlin, de 66 años, no necesita guardar cama. Su estancia en el sanatorio será de 10 o 12 días. Como en 1997, durante las dos vueltas de la campaña electoral a la presidencia, y como antes y después de que, en noviembre de ese mismo año, le implantaran un quintuple puente cardíaco, llegan de nuevo los tiempos en los que habrá que empezar a hacer "kremlinología" es decir, a descifrar los signos para saber si el jefe de Estado de la segunda potencia nuclear del mundo está o no en condiciones de agotar su segundo mandato hasta el 2000. Hay demasiados precedentes de montajes que intentaban ocultar la realidad como para no tomar con cautela las declaraciones oficiales tranquilizadoras. Probablemente, Yeltsin es presidente, no sólo porque los votantes se asustaron en 1996 del "peligro rojo" que suponía su rival comunista Gennady Ziuganov, sino también porque la casi totalidad de los medios de comunicación rusos ocultó entonces que el presidente estaba muy enfermo. De hecho, sufrió dos ataques cardíacos entre las dos vueltas de la elección, pero los votantes no llegaron a enterarse. Yeltsin también ha preocupado por sus hábitos de vida nada sanos, particularmente su afición al vodka y otros estimulantes, que no son las mejores prescripciones para un cardíaco. La próxima cita a vigilar es mañana, cuando debe pronunciar su habitual "sermón" de los viernes, pero al ser por radio y grabado no será fácil sacar conclusiones sobre el estado de Yeltsin. Dos días más tarde, si su salud se lo permite, votará en las elecciones a la Duma local de Moscú, convertidas en una especie de ensayo del actual balance de fuerzas políticas en el conjunto de Rusia. Si no vota, alimentará las sospechas de que su problema de salud es grave.

## Prohibido censar en Jerusalén árabe



La crisis del proceso de paz en Medio Oriente se complica todavía más. La nueva chispa es el inicio por los palestinos del primer censo de su población, y la exigencia de Israel de que Jerusalén oriental sea excluida del recuento. El motivo es que Israel considera Jerusalén como su capital indivisible, y el gobierno de Benjamin Netanyahu ve el censo como un posible precedente para la demanda palestina del sector árabe de la ciudad como capital de su futuro Estado. Pero en este caso, Netanyahu se vio traicionado por su propia imprevisión, ya que se dio cuenta a última hora de que no tenía medios para impedir el empadronamiento, y debió presentar de urgencia al Parlamento un proyecto de ley con ese fin. La ley resultó aprobada más o menos literalmente entre gallos y medianoche. Yasser Arafat (foto, der.) protestó en la Conferencia Islámica contra la medida.

**BANCO RIO**

**ALBERTO F. LANFRANCONI**  
Pte. Perón 1143, P. 5º, Of. "66" 382-0226

**JUDICIAL - DESOCUPADO**  
**CASA LOS TRONCOS del TALAR - BASE \$ 21.000.-**

**EDICTO JUDICIAL.** Juzgado Nacional en lo Civil Nº 61, Secretaría única, con sede en la calle Inmigrantes 1950, 4º P., Cap. Fed., en los autos caratulados "BANCO RIO DE LA PLATA S.A. c/ CIRAUO JORGE HORACIO, s/ ejecución hipotecaria" Exp. 40.176/95, hace saber por dos días que el martillero ALBERTO F. LANFRANCONI, Pte. Perón 1143, 5º P. of. 66, Bs. As. Tel. 382-0226, subastará el día Jueves 18 de Diciembre de 1997 a las 10.10 hs., en la Corporación de Rematadores, Pte. Perón 1233, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle Belgrano 482, a 500 m. de la Ruta 197, en el Barrio Troncos del Talar, Pachecho, Partido de Tigre, Pcia. de Bs. As. El inmueble se encuentra DESOCUPADO y consta de un comedor, dos dormitorios, baño, cocina con gas natural y agua corriente, es una construcción sencilla en forma de chalet. AD-CORPUS. Sup. del terreno: 418,80 m2 (total). Nom. Catastral Circ. II, Secc. P, Manz. 87, Parcela 24. Base de subasta: \$ 21.000. Señal: 30%, Comisión: 3%, Sellado: 1%. Todo en efectivo en el acto de subasta. El comprador deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado. Deudas: Rentas: total al 29/11/96 \$ 376,35 a fjs. 97/98, O. Sanitarias: \$ 10,38 al 13/11/96 a fjs. 68, Aguas Arg.: \$ 140,09 al 20/11/96 a fjs. 95. Se exhibirá el día Sábado 13 de Diciembre de 1997 entre las 9.30 y las 12.30 hs. Buenos Aires, 2 de diciembre de 1997.



LE GANO UN PARTIDO MUY DIFÍCIL A GIMNASIA EN JUJUY

## Amistosos de Argentina

La selección argentina disputará nueve partidos amistosos antes del Mundial de Francia. Salvador D'Antonio, jefe del departamento de selecciones de la AFA, señaló que Argentina jugará el 29 de abril ante Brasil en Río y probablemente el 25 de enero próximo ante Italia, también de visitante. D'Antonio precisó que serán tres partidos en febrero, tres en abril y tres en mayo. Otros rivales serían Bélgica y Francia en un cuadrangular en Marruecos, Holanda y la República Checa.

## Campeones en cuartos

Juventus batió 1-0 al Manchester United y clasificó (juntamente con su derrotado) para cuartos de final de la Liga de Campeones de Europa. Real Madrid le ganó 4-0 al Porto y también pasó. También clasificaron tres equipos alemanes: Borussia Dortmund, Bayern Munich y Bayern Leverkusen. Los otros dos clasificados son el Mónaco francés y el Dinamo de Kiev. El sorteo de cuartos se realizará el 17 de diciembre y los partidos se jugarán en marzo del '98.

## "Ley Pelé" en el Congreso

Una comisión de la Cámara de Diputados aprobó la "Ley Pelé", llamada así por ser idea y proyecto del ministro Extraordinario de Deportes, que reestructurará el fútbol brasileño: obligará a los clubes a convertirse en "sociedades civiles con fines económicos" y acabará con la legislación sobre la propiedad del pase de los jugadores. Los clubes deberán crear empresas para administrar la actividad futbolística y por lo menos el 7 por ciento de lo recaudado por entidades que posean casa de bingo (único juego de azar permitido en Brasil) tendrá que ser invertido en deportes no profesionalizados.

## Buena plata boliviana

La Federación Boliviana de Fútbol tuvo beneficios por 265.000 dólares en la organización de la última Copa América que ganó Brasil, según datos suministrados por la entidad. Esperaban llegar a los 400.000, pero no alcanzaron "debido a las bajas recaudaciones", se informó en La Paz.

River está muy cerca del tricampeonato. Si le hace un gol al San Pablo y el domingo empató Boca en Salta y le hacen un gol a Colón, en cuatro días darán dos vueltas olímpicas, la de la Supercopa y el Apertura. Este cálculo podría estirarse una semana más pero si se impone la lógica y hay un Dios del fútbol, justo y misericordioso, entonces a River no se le puede escapar el doble título para cerrar una temporada espectacular cuyo comienzo se remonta a mediados del año pasado. River tiene razones para estar confiado. La jerarquía de su plantel, la riqueza en calidad y cantidad de futbolistas generosamente dotados, el afianzamiento de una idea táctica sencilla pero eficaz son sus argumentos más firmes. El insaciable hambre de gloria de sus hombres y cuerpo técnico, el convencimiento, la fe inquebrantable en sus propias fuerzas, un formidable espíritu y un estado anímico ideal son el caparazón con el que River envuelve esas legítimas esperanzas. Y eso, sumado al Boca de andar dificultoso, apurado, angustiado, sin tener afirmadas las mismas ideas y las mismas convicciones dan más aire a las aspiraciones de River. Lo que

Era superado y perdía pero Ramón Díaz puso a Solari y el equipo dio vuelta el marcador. Si le gana a Colón se asegura el primer puesto. Boca sólo empató.

para Boca sería un milagro para River sería una tragedia.

¿Cuáles son las diferencias entre los únicos candidatos? River y Boca ganan. Pero River destroza, mata, es implacable. Boca busca, duda, pelea y siempre tiene un pero. En los números, han hecho campañas fantásticas con más del 75 por ciento de los puntos ganados. El asunto es el cómo lo lograron. Los ejemplos más a mano son las dos últimas fechas. Boca, en el descuento y después de haber sido superado con amplitud, venció a Gimna-

1	<b>GIMNASIA</b> Castellano; Luis Lobo, Arzubialde, Aguirrez, Agustín Díaz; Herrera, Astudillo, Morales Santos, Juárez; Casartelli, Mario Lobo. <b>DT:</b> Néstor Manfredi.
	<b>RIVER</b> Burgos; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Placente; Escudero, Astrada, Berti, Gallardo; Salas, Rambert. <b>DT:</b> Ramón Díaz.
3	<b>Cancha:</b> 23 de Agosto. <b>Arbitro:</b> Francisco Lamolina. <b>Goles:</b> 8m Morales Santos (G), 64m Salas (R), 75m Berti (R), 90m Cardetti (R). <b>Cambios:</b> 45m Solari por Astrada (R), 50m Cardetti por Rambert (R), 62m Andrade por Astudillo (G), 66m Garnier por Casartelli (G), 76m Gancedo por Berti (R) y Fernández por Morales Santos (G). <b>Incidentes:</b> 80m expulsado Mario Lobo (G).

sia cuando Palermo metió la cabeza. River, ante un grande pero devaluado como Independiente y con la presión de saber el resultado de su adversario, lo liquidó con una goleada en cuanto hizo el primero. Ayer, después de pasarla muy mal ante los entusiastas jujeños, River lo dio vuelta, jugó a lo campeón y terminó ganando con holgura y suficiencia. Y sin Francescoli, Monserrat ni Sorín pero con un estupendo Gallardo y un magnífico Solari al que le alcanzó medio tiempo para cambiarle la cara a su equipo. Y

Boca, a la noche, con esa pobre expresión que es Racing ganó como ganó...

Aún sorprendido y superado por Gimnasia en la primera media hora, River tuvo la solidez mínima para aguantar la mano y llevarse una módica derrota al vestuario en el entretiempo. Otro equipo se hubiera ido con dos o tres goles en contra. A River le bastó la seguridad de Burgos, la solvencia de Ayala y Berizzo, la categoría de ese chiquilín Placente y la maestría de Gallardo para sostenerse. Eso es un equipo sólido. Un equipo que es evidentemente superado pero que no está derrotado hasta el último suspiro. Eso es River. Que se rearma y sale y mata. No perdona, apenas toma aire, da un paso atrás para dar dos adelante.

El partido de mayor riesgo que le quedaba a River era el de ayer. Casi arrastrando las piernas por el cansancio de un año agotador no soportó la inteligente e implacable presión de Gimnasia en los primeros minutos. River no hacía pie en el medio ni por los costados y por allí llegó el golazo de los locales cuando no habían pasado diez minutos. Centro desde la izquierda de Astudillo, peinada de Mario Lobo en el primer palo y segundo cabezazo de Morales Santos en el área chica. Dos cabezazos en las 18 es gol.

EMPATE EN LA BOMBONERA Y SE ACABAN LAS ILUSIONES BOQUENSES

# Racing le puso otra piedra a Boca

O	<b>BOCA</b> Córdoba; Solano, Bermúdez, Fabbri, Arruabarrena; Toresani, Cagna, Riquelme, Latorre; Guillermo Barros Schelotto, Palermo. <b>DT:</b> Héctor Veira.
	<b>RACING</b> Bizarri; Navas, Galván, Ubeda, Mac Allister; Michelini, Zanetti, Lux, De Vicente; Delgado, Vilallonga. <b>DT:</b> Carlos Babington.
	<b>Cancha:</b> Boca. <b>Arbitro:</b> Angel Sánchez. <b>Cambios:</b> 53m Gustavo Barros Schelotto por Toresani (B), 63m Gastón Córdoba por De Vicente (R), 68m Islas por Latorre (B), 83m Alexis García por Vilallonga (R), 88m Arce por Zanetti (R). <b>Incidentes:</b> 81m expulsado Michelini (R).

Por Carlos Stroker

Boca y Racing mostraron sus verdades durante los noventa minutos. Al conjunto de Héctor Veira se le escurrió la posibilidad de seguir bien de cerca a River y a Racing le alcanzó un mínimo empate en la Bombonera para salir satisfecho en un torneo que no lo tuvo nunca como protagonista. Los dos fueron egoístas, Boca no logró sacar a relucir el talento de Latorre y Riquelme y Racing dejó a la vista las carencias que tiene a la ho-

ra de definir. Era decisivo para ambos. Para el local para seguir en la pelea y para el visitante, y tal cual lo dijeron los propios protagonistas, para salvar el año. Ni Racing salvó el año ni Boca tiene esperanzas de superar a River.

Se fueron a cero, con algunos silbidos para Boca y con algunos aplausos para Racing. Es que éstos dos equipos son así. No despiertan pasiones intensas por lo que juegan, salvo por la historia. Boca, salvo raras excepciones, nunca se fue ovacionado por su tarea en la cancha porque no anduvo ni bien ni mal, aunque tampoco salió reprobado totalmente. Y si hay que poner todo lo realizado hasta el momento en la balanza y más allá del lugar que ocupa, esa balanza se inclina para el lado negativo. Racing también es así, casi siempre se fue del terreno silbado y en muy raras ocasiones se retiró tras un partido ovacionado. Sólo ayer aparecieron aplausos para los jugadores de Carlos Babington. Es que la hinchada sabe que le puso una piedra importante en el camino a Boca, otra vez.

Los primeros minutos fueron para Boca, aunque no anduvieron derecho los delanteros Martín Palermo y Guillermo Barros Schelotto. Más allá de las carencias en la definición que ambos mostraron anoche, el fondo de Racing cumplió una tarea importante, pero Racing siempre muestra lo mismo y a la hora de la definición carece de inteligencia para crearla y de potencia y precisión para concretar. Pero a Boca, las pocas veces que le llegaron, lo molestaron. A tal punto que en los minutos finales el colombiano Oscar Córdoba se convirtió en figura del en-



Toresani se le va a la marca de Michelini, en el medio.

Al de Racing lo expulsaron, al de Boca lo cambiaron.

cuentro. El juvenil Bizarri, a su hora, mostró lo suyo y le ahogó el grito a Guillermo Barros Schelotto. Córdoba en tanto también impidió una derrota y fue frente a Gastón Córdoba, quien había ingresado en lugar de Adrián De Vicente. Si el empate marcó la realidad de Boca, una derrota hubiera sido más fiel a lo que es el conjunto de Veira.

Boca debe recuperarse y esperar que River, por lo menos, empate ante Colón. El fin del torneo está cada vez más cerca y River y Boca siguen peleando por el título, aunque Boca dio un paso atrás

y River dos adelante. En Boca quedó en evidencia la dependencia de la creatividad de Latorre o de la imaginación de Riquelme. No tuvo variantes, siempre utilizó el pelotazo frontal y los centros desde los costados como argumento ofensivo y no aparecieron ni la subida de Solano ni la sorpresa de Cagna. Así estuvo Boca ayer. Racing lo esperó y apostó al contragolpe, y por momentos inquietó, pero no fue suficiente. Los dos dejaron dudas, sólo que el local perdió más que el visitante, porque Racing no está en la lucha del título y Boca sí.

Venga a conocer nuestro

Day Spa



MICROCENTRO San Martín 645 Tel: 311-9191 e-mail: leparc@leparc.com



Y BOCA NO SUPO QUE HACER PARA VENCER A RACING

# gallina está por decir eureka

Fue gol. Golazo. No pudo reaccionar River porque lo que ordenaba la cabeza no lo hacían las piernas, salvo las de Gallardo. Bien tomado Salas, perdido Rambert, controlado Berti por Herrera, River no tenía solución posible y padeció tres o cuatro situaciones claras. Hasta tuvo la complicidad de un impresentable Lamolina que no expulsó a Burgos cuando bajó a Casartelli, quien se iba al segundo (¿y definitivo?) gol local. Apenas amarilla y Burgos no jugará el próximo partido.

Como tantas otras veces River dio vuelta el partido con el argumento más eficaz que existe: Con fútbol. Ramón Díaz sacó a Rambert y puso a Solari. Enseguida metió a Cardetti y sacó a Astrada corriendo a Escudero al medio y tirando el equipo para adelante. Gimnasia se perdió el segundo de modo increíble cuando Casartelli se lo sirvió a Mario Lobo y ahí comenzó el despegue definitivo de River y la caída vertical de los jujeños.

Solari empezó a ganar el hueco entre Herrera y Luis Lobo. Berti tuvo más libertad y ya no recorría la franja izquierda en exclusividad reuniendo con Gallardo que encontró el socio necesario. Cardetti fue mucho más, sólo amenazando, que Rambert parado como en el primer tiempo. Y otra vez Lamolina influyó en el partido cuando Herrera le hizo un clarísimo penal a Solari y lo ignoró hasta enojándose con los reclamos legítimos. El pobre Ramón lo pagó caro. El técnico se metió diez metros dentro de la cancha y se fue expulsado. La policía tuvo



Sergio Berti acaba de convertir el segundo de River. Y celebra.

Escudero, Sorín y Salas se suman al simulacro de vuelta olímpica.

LOS DIRIGENTES Y LA INCENTIVACION

## El que tiene la culpa es el otro

Por Daniel Lagares

El caldo está espeso y hace tiempo que se viene cocinando, a fuego bien lento. Pero no es precisamente Julio Grondona el más autorizado a levantar la tapa de la olla. Si Mauricio Macri es "un chiquilín que recién llega al fútbol", el vicepresidente de la FIFA no es el más indicado para responder. Más brasas avivan el fuego, no lo sofocan. Lo que ocurre es que en este menjunje todos tienen algo que perder y nadie quiere ceder nada.

La casi denuncia con la que Macri presentó el desayuno del martes tiene su lógica. Desesperado como está, apeló a dispersar sospechas, a sembrar dudas, a mirar de reojo y a vigilar su propia sombra. Macri, no tanto Boca, es el que fracasará una vez más si el plan tel en el que reinventó 20 millones de dólares no logra el torneo Apertura. El de Boca no es un proyecto serio, apenas una estrategia al cortoplacismo para tapar agujeros históricos.

Los pibes de la novena y la octava que están a punto de salir campeones necesitan varios años de maduración. Boca no puede esperar y por eso pasó Carlos Bilardo, por eso pasa Veira. Lo que nunca admitirá Macri es que aun dando la vuelta olímpica el futuro es una gran incógnita. Metido en ese jardín de presiones, Macri hace como que denuncia, pero siembra discordia.

De la vereda de enfrente River le contestó enojado y ofendido. Como si en Núñez sobrarán los candidatos para pedir su beatificación ante el Santo Padre. En un club sospechado de evasión fiscal,

de apañar a ciertos intermediarios sostenidos en la ley de mercado, que tuvo carapintadas entre su personal de seguridad, en un club donde casi es asesinado el dirigente de Boca, Pedro Pompilio ¿se tienen las manos limpias para esgrimir el dedo acusador y hablar de "incitación a la violencia"?

Don Julio dejó esa actitud permanente de "no digo pero hago", como la de los padres de familia que nunca alzan la voz pero conservan el mando a rajatabla, para acusar a Macri. Adhirió, sin decirlo, a eso que Pintado e Israel definieron como "incitación a la violencia". ¿No hay incitación de Grondona cuando le dice públicamente a Macri que "no tiene ni noción de los reglamentos, "no se

puede comparar a un chiquilín con dirigentes de 40 años de trayectoria, "es como si yo me pusiera a vender autos"?

¿Tiene derecho Macri a denunciar incentivación cuando sus jugadores no tienen empacho en pedir la legalización? ¿Pueden en River hablar de ética y moral cuando, por ejemplo, el rumor de hace un mes indicaba que Marcelo Delgado intimó a Racing a pagarle la deuda para quedar libre porque ya tenía un acuerdo con River? ¿Puede Grondona subir la apuesta cuando no puede sostener la discusión puertas adentro de la AFA? Hay una piedra en el camino hacia la definición del Apertura. ¿Quién la arroja con legítimo derecho?

### Tabla de posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
RIVER	41	17	13	2	2	40	15
BOCA	38	17	11	5	1	30	12
ROSARIO	29	17	8	5	4	28	18
GIMNASIA	29	17	8	5	4	29	21
SAN LORENZO	29	17	8	5	4	36	30
ARGENTINOS	28	17	9	1	7	23	23
VELEZ	27	16	7	6	3	36	20
INDEPENDIENTE	27	17	8	3	6	27	27
PLATENSE	25	17	6	7	4	22	23
FERRO	24	17	6	6	5	32	28
LANUS	22	17	6	4	7	27	28
ESTUDIANTES	20	17	5	5	7	20	22
GIMNASIA J	20	17	5	5	7	23	24
COLON	17	17	4	5	8	20	30
RACING	17	17	4	5	8	21	26
UNION	17	17	4	5	8	24	39
ESPAÑOL	16	16	4	4	8	22	33
NEWELL'S	13	17	3	4	10	18	33
GIMNASIA Y TIRO	12	17	2	6	9	13	27
HURACAN	11	17	3	2	12	19	31

### Ganaron los rojos

El triunfo de Independiente por 2 a 1 frente a Lanús a esta altura sirven de poco. Siviero había embocado un cabezazo a los 9 pero enseguida Burruchaga perforó a Burela y en el segundo tiempo, de chilena, Guerrero definió todo. Independiente: Mondragón; Cabrera (Fernández), Pena, Ríos, Díaz; Ramírez, Cascini, Garnero (Reggi), Burruchaga (Amaya); Guerrero, Turdó. Lanús: Burela; Román, Alesandria, Siviero, M. Fernández; J. Fernández (Mas), Cravero, Kmet (Clotet), Ibagaza; Enría, Trimarchi.

### Goleó Central

El duelo de los archienemigos Córdoba-Russo fue para el segundo. Y por goleada, ya que Rosario Central le ganó 4 a 0 a Estudiantes. Con ayuda de Bossio que se hizo los goles de Gaitán y Da Silva cuando ya había padecido el de Carbonari. Completó Rivarola. Estudiantes: Bossio; Ramos, Azconzábal (Mazzuco), Quatrochi, Testa; Scaloni, Villarreal, Ledesma (Turchi), Aguilar; Fúriga, Romeo. Rosario C.: Sessa; Gaitán, Carbonari, Gerbaudo, Jara; Coudet, Cuberas, Carracedo (Loeschberg), Ro-chi; Maceratesi (Rivarola), Da Silva. Expulsados 48m Gerbaudo, 86m Cuberas, 87m Ramos, 88m Romeo.

### Platense 3 Gimnasia 2

Hicieron un partido muy entretenido en Vicente López. Gimnasia jugó bien, pero esta no le alcanzó. Platense: Cancelarich; Vátimos, Erbín, Loyola, Moner; Romagnoli, Mandrini, Lenguita, Hanuch (Alegre); Godoy, Arbarello (Spon-tón). Gimnasia: Noce; Sanguinetti, Cufre, Pereyra (Aurelio); Guglielminpietro, Sava, Cavallo, Dueña, Romero; Sosa, Lagorio (Gatti). Expulsados 68m Lenguita y 78m Romero.

### Newell's 2 Huracán 1

Partido de colistas, partido de dos que buscan técnico para que el '98. Lujambio hizo los dos locales, Castagno el del Globo. Newell's: Cejas; Cro-sa, Quiroga, Vojvoda, Fagiani; Duscher, París, Saldaña, Albornoz; Lujambio, Muller. Huracán: Cristante; Graieb, Barrios, Magnín, Chaparro; Chacomá, Morales, Montenegro, Peralta; García, Guerra.

### Diferencia mínima

El triunfo de Unión por 1 a 0 sobre Gimnasia y Tiro se resolvió en una jugada. Gol del paraguayo Bourdier a los 36 y expulsión de Cervera. Unión: Aceval; Altamirano, Giuntini, Kesman, Cárdenas; Bezombe, Bourdier, Andri-zi, Cabrol; Marzo, Perezlin-do. Gimnasia: Manchado; Dopazo, Cuadrado, Ortiz, Rueda; Zanatta, Paiber, Bartalay, Guberguis; Cervera, Cáceres.



NOTICIERO

**Renuncias.** Nada menos que diez directivos de Gimnasia y Esgrima La Plata presentaron la renuncia a sus cargos “en discrepancia con el manejo de recursos económicos por parte del presidente Héctor Delmar y por decisiones inconsultas”, revelaron altos dirigentes de la entidad. Entre los renunciantes están los dos vicepresidentes, Héctor Domínguez y Daniel Robert, y los máximos responsables de la comisión de fútbol, Walter Gisande y Juan Conti.

**Tenis.** El tenista argentino Agustín Garizzio derrotó por 6-7 (5-7), 6-2 y 6-1 al favorito Franco Squillari por la segunda ronda del torneo Challenger que se desarrolla en Santiago de Chile y le cortó, al segundo tenista argentino y 102º del mundo, una notable racha de once partidos con triunfos en los torneos Challenger de Buenos Aires y el Masters de la Copa Ericsson, en Brasil.

**Ajedrez.** Vassili Smyslov, de 76 años, campeón del mundo entre 1957 y 1958, última leyenda del ajedrez ruso, perdió su segunda partida ante su joven compatriota Alexander Morozevitsch y quedó fuera en la primera ronda del campeonato mundial que se disputa en Groninga. Los maestros sudamericanos Gilberto Milos, de Brasil, y el colombiano Gildardo García siguen en carrera.

**Automovilismo.** La tabacalera British American Tobacco (BAT), de la marca Player's, renunció ya a su posición de principal patrocinador del Gran Premio de Fórmula 1 de Canadá, a correrse en Montreal el 7 de junio de 1998, ante lo que considera excesiva presión del gobierno, que sólo les deja un año para organizar su futuro. Ese será el último gran premio en el que se permitirá la publicidad en Canadá, mientras que en la Unión Europea los organizadores tienen un plazo de ocho años, hasta el 2006, para retirar la publicidad tabacalera de las competencias. BAT ha puesto dinero en Tyrrell y piensa volver en 1999 con un equipo ganador, con diseño del auto a cargo del británico Reynard y la esperanza de tener por entonces a Jacques Villeneuve como piloto.

**Doping.** El futbolista brasileño Anderson Schveitzer, del Internacional de Porto Alegre, dio positivo (morfina) en su examen antidoping del partido que perdió su equipo 0-4 contra Santos, y será suspendido por la Confederación Brasileña de Deportes.

# Un estudio de Agremiados revela riesgo de muerte súbita en niños

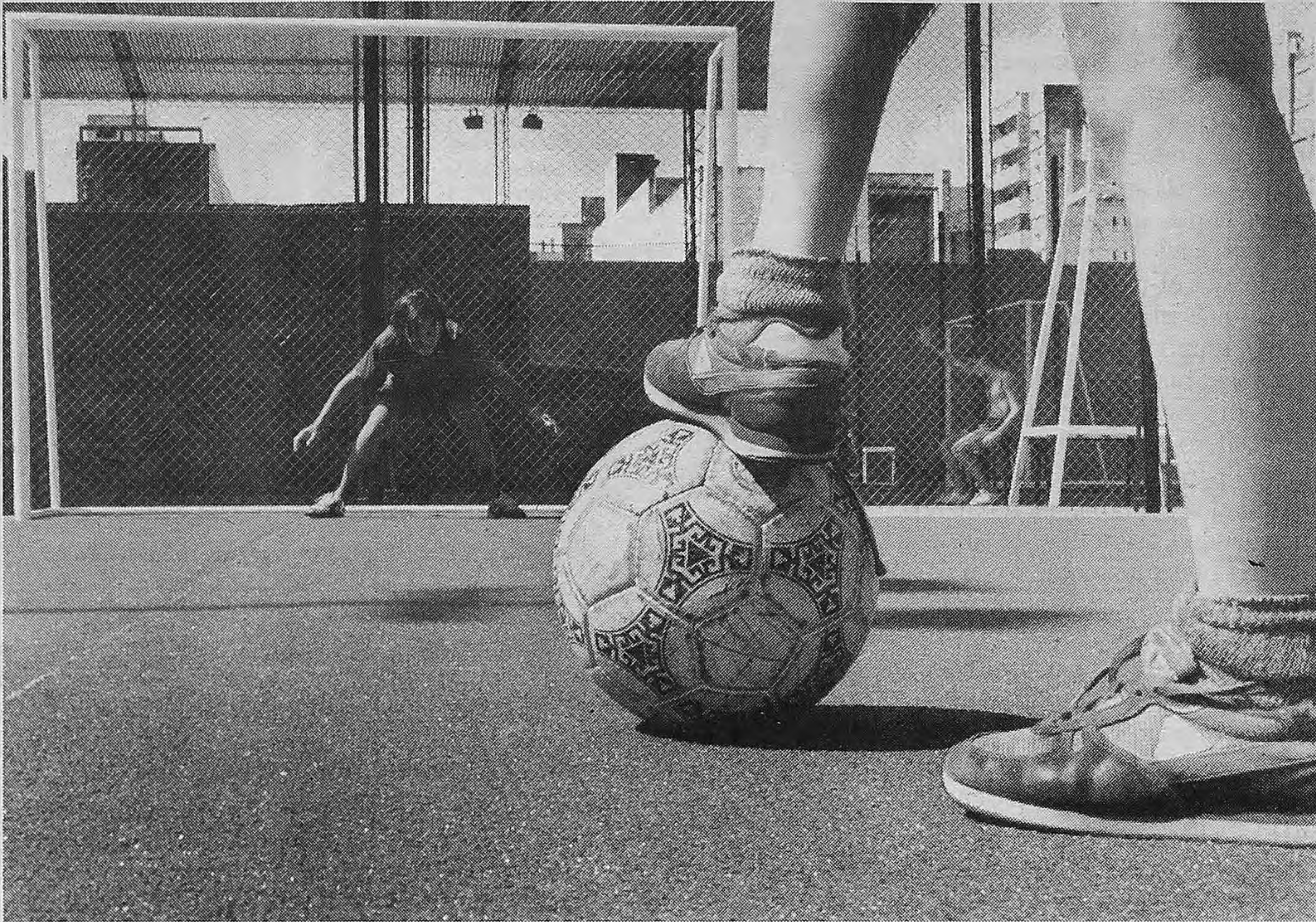
El Instituto de Medicina del Deporte y Rehabilitación de FAA detectó, en exámenes cardiorrespiratorios a 50 chicos de divisiones inferiores de entre 10 y 12 años, dos casos en que no pueden seguir practicando fútbol sin riesgo para su vida. Ya hubo casos en el interior.

Los datos estadísticos son, a veces, perturbadores. Sobre todo cuando, como en este caso, se refieren a los jóvenes deportistas, un sector cuya actividad no suele ser controlada sino librada a la práctica espontánea. En este caso, se ha realizado una investigación parcial, un muestreo en realidad, para evaluar ciertos aspectos de riesgo entre los niños que practican fútbol. La información, escueta, plantea realidades e interrogantes, ambos motivos de preocupación: una evaluación médica realizada por Futbolistas Argentinos Agremiados a cincuenta niños de entre diez y doce años que juegan en distintos clubes de Capital Federal determinó que dos de ellos no están en condiciones físicas de proseguir la práctica activa del fútbol y, de hacerlo, pondrían en peligro su vida.

La información fue revelada ayer a mediodía por el médico Luis Pintos, director del Instituto de Medicina del Deporte y Rehabilitación de FAA (IMDYR), quien comentó que los estudios se realizaron “con el objetivo de evitar la muerte súbita” en los pequeños futbolistas. La preocupación surgió en el gremio —sostuvo— a partir del dato preocupante que significaron “las muertes que se produjeron en el interior del país en los últimos años”, reveló el doctor Pintos.

A continuación, el médico explicó en qué habían consistido los exámenes realizados. “Se evaluó la parte cardiorrespiratoria de los chicos y detectamos algunas anomalías por las cuales dos de ellos no podrán jugar más al fútbol”, afirmó Pintos. Por una cuestión de ética médica, no se reveló la identidad de los pequeños futbolistas.

Esta iniciativa de Agremiados no se realizó en forma aislada, sino que fue un trabajo en conjunto con el Hospital de Niños. Se evaluó a medio centenar de chicos provenientes de diferentes equipos entre los que figuran Boca Juniors, San Lorenzo, Huracán, Vélez Sársfield, Ferro Carril Oeste y Nueva Chicago. El detalle de algún modo perturbador es que la investigación, de alto costo, fue solventada en su totalidad por Agremiados, una entidad que no puede de ninguna manera hacer frente a la erogación que significaría chequear a todos los chicos de inferiores. Sólo se trató de un muestreo y como tal debe tomarse. Sin embargo, sirve para detectar la existencia de problemas potenciales sobre cuya gravedad ya ha habido testimonios trágicos.



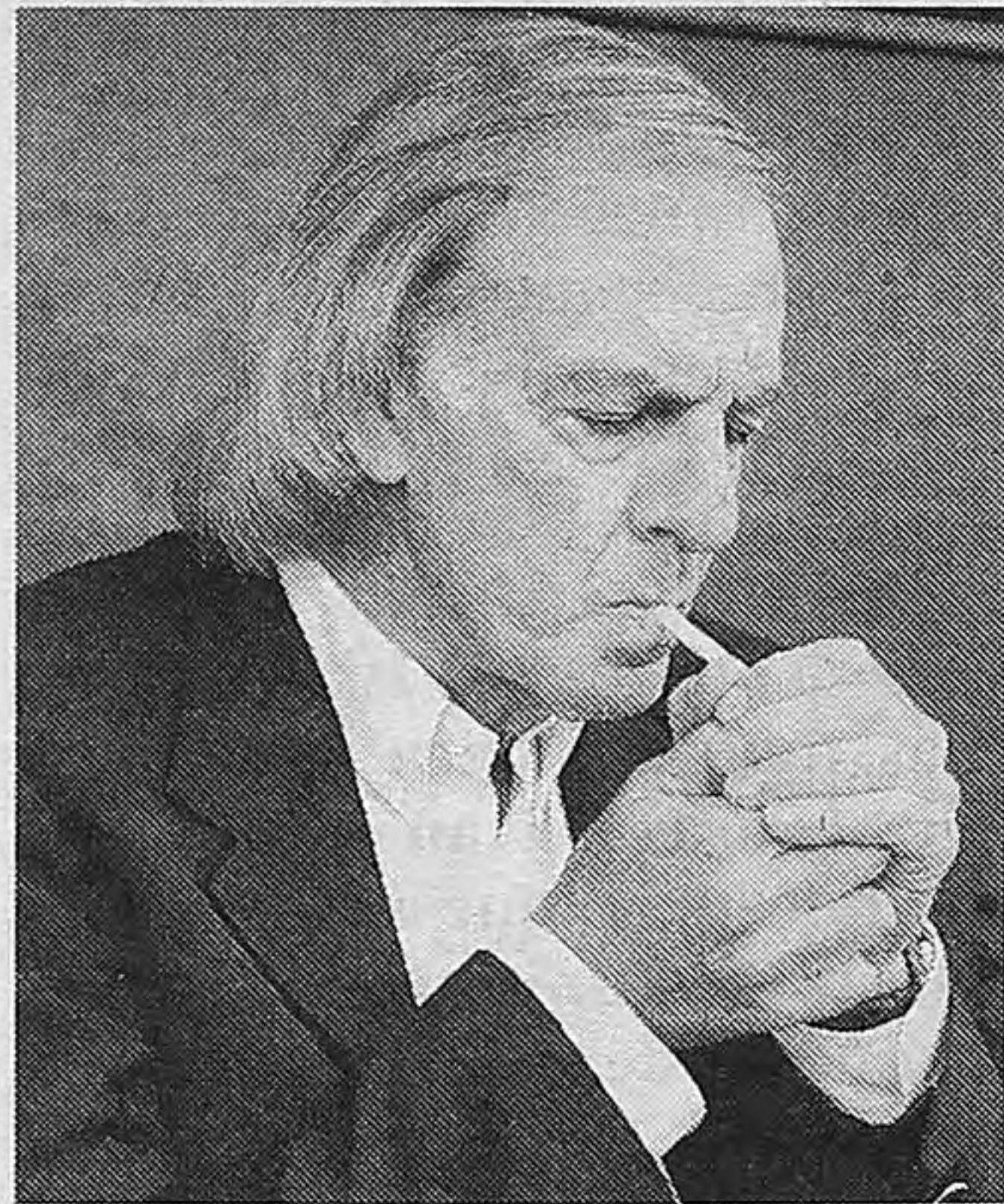
La investigación no pudo ir más allá de un muestreo que resultó de todos modos revelador. “Habría que hacérselo a todos los chicos” dicen en Agremiados. Pero el costo es muy alto.

LOS ROJOS CREEN QUE HAY SEGUNDAS PARTES BUENAS

## Y Menotti vuelve a Independiente

El director técnico César Luis Menotti concretó ayer, al menos en términos verbales, su reincorporación a Independiente. La conversación largamente anunciada en los días previos se realizó durante el mediodía en un restaurante del barrio de San Telmo del que participaron el mismo Menotti, el presidente de la entidad de Avellaneda, Héctor Grondona, el vicepresidente Juan Torres y el secretario de prensa, Eduardo Tortorelli.

Los directivos de Independiente habían decidido en reunión de comisión directiva del martes a la noche buscar otra vez al técnico que les dio las últimas satisfacciones. Trascendió que el acuerdo (concretado en un 90 por ciento, se informó) se realizó sobre la base de un millón de dólares por año de contrato y que, en la transacción, Menotti consiguió sumar a su colaborador Cayetano Rodríguez como entrenador de la reserva y como supervisor en la búsqueda de nuevos valores. Teniendo en cuenta que la incorporación de Rodríguez no es-



El Flaco y una vuelta anunciada. La Sampdoria ya quedó atrás.

taba en los planes de Grondona, debe considerarse como un logro de Menotti, quien dirigió a los Rojos hasta las fechas finales del último Clausura con muy buenos resultados. Posteriormente, mientras el técnico comenzaba un ciclo rápidamente abortado en la Sampdoria genovesa, el equipo de Avellaneda se desmembraba: desaparecía Uzuriaga; se iban Calderón al Napoli, Acu-

ña al Zaragoza, Matute Morales a la Sampdoria. No se volvió a armar un equipo homogéneo bajo la conducción de Ricardo Gareca. Terminó en baja el Clausura y después, sucesivamente, Independiente se quedó fuera de la Supercopa, lejos en el Apertura y —el toque final— perdió ante Colón la posibilidad de jugar la próxima Libertadores. Ahí se fue Gareca.

Ahora, después de unos meses fatales, Menotti aspira a traerse otra vez al Toro Acuña, a Matute y a Calderón que, sobre todo los dos últimos, no han hecho pie en el fútbol italiano. Pero el tema de los refuerzos no se agota en repatriaciones. La necesidad urgente de un volante por derecha podría ser cubierta —es lo que le gustaría a Menotti— con Cristian Bassetas. Otros nombres que se barajaron en la reunión fueron los del volante de Unión de Santa Fe Darío Bezombe y del colonista Marcelo Saralegui. Este último caso, sin embargo, sería complicado: el 70 por ciento de su pase pertenece a Racing. Menotti se haría cargo el 5 de enero.

### ESCOLASO

Nacional			
(Matutina-Letras E-O-C-L)			
1	4301	11	2512
2	0116	12	7377
3	7769	13	8735
4	8313	14	5638
5	4369	15	3944
6	7776	16	5488
7	6223	17	6870
8	0246	18	8816
9	6040	19	5356
10	7397	20	5432

Nacional			
(Vespertina-Letras B-L-Q-X)			
1	5369	11	1063
2	0724	12	8949
3	3106	13	8008
4	6279	14	1410
5	2734	15	0598
6	5382	16	2625
7	7682	17	6753
8	6153	18	6114
9	6742	19	9016
10	5834	20	9215

Bonaerense			
(Vespertina)			
1	226	11	146
2	152	12	423
3	980	13	893
4	277	14	304
5	981	15	664
6	748	16	450
7	642	17	176
8	237	18	062
9	342	19	959
10	994	20	297

Nacional			
(Nocturna-Letras E-I-C-F)			
1	7174	11	9341
2	6587	12	0563
3	2381	13	1834
4	1559	14	5434
5	5480	15	3528
6	1648	16	9321
7	8300	17	8948
8	6287	18	5038
9	8986	19	3071
10	1008	20	6615

Bonaerense			
(Nocturna)			
1	096	11	737
2	969	12	249
3	451	13	795
4	514	14	612
5	947	15	956
6	432	16	007
7	008	17	395
8	806	18	787
9	102	19	367
10	213	20	760



"CAPITAN CONAN", DE BERTRAND TAVERNIER

# El retrato de un lobo feroz

El director francés construye un crudo relato de los confusos últimos días de la Primera Guerra en el Frente Oriental.

## CAPITAN CONAN

3 PUNTOS

(*Capitán Conan*) Francia, 1996.  
**Dirección:** Bertrand Tavernier.  
**Guión:** Jean Cosmos y Bertrand Tavernier, basado en la novela homónima de Roger Verceel.  
**Fotografía:** Alain Choquart.  
**Música:** Oswald D'Andrea.  
**Intérpretes:** Philippe Torreton, Samuel Le Bihan, Bernard Le Coq, Catherine Rich, François Berleand, Claude Rich.  
**Estreno de hoy** en los cines Ambassador, Capitol, Patio Bullrich, General Paz, Rivera Indarte, Bristol (Martínez).

Por Luciano Monteagudo

En *La vida y nada más* (1990), el director Bertrand Tavernier ya se había internado —con profundidad, con dolor— en los primeros años que siguieron a la Primera Guerra Mundial, a través de la historia de un oficial francés encargado de identificar a los muertos y desaparecidos en combate, para que sus nombres no quedaran sepultados vanamente en un monumento al soldado desconocido, con el cual el generalato pensaba expiar sus culpas. Ahora, en *Capitán Conan* Tavernier vuelve obsesivamente a ese período oscuro de la historia de Francia, co-

mo si se escondieran allí algunas de las raíces de su país en este siglo, pero lo hace con una formulación completamente distinta. Si *La vida y nada más* —comenzando por la máscara severa de Philippe Noiret— tenía la gravedad de un réquiem, de una oración fúnebre, *Capitán Conan*, en cambio, impresiona por su iracundia, su ferocidad incluso, como si aquello que en el primer film Tavernier no hubiera tenido oportunidad de expresar, lo hubiera encauzado en este segundo capítulo de lo que el director francés ya imagina como una probable trilogía.

En *Capitán Conan* el punto de partida que eligió Tavernier fue una novela de Roger Verceel publicada en 1934, donde el autor había dado cuenta de su experiencia militar en el llamado Frente Oriental, la única columna que siguió movilizada luego del armisticio de 1919, como una respuesta a la inestabilidad política que atravesaba toda Europa del Este. El film comienza poco antes del fin de la guerra, con la toma de Monte Soko, en los Balcanes, una batalla decisiva que Tavernier aprovecha para dar cuenta del temple de su protagonista, el Capitán Conan, un



"Capitán..." presenta héroes desprovistos de costado romántico.

El protagonista desprecia a sus oficiales y sólo responde a sí mismo.

hombre brutal capaz de degollar a un soldado enemigo con el mismo cuchillo con que faena un jabalí.

A cargo un grupo de hombres tan peligrosos como él, todos salidos de prisiones militares y encargados de abrir la ofensiva, asaltando a sangre y fuego las trincheras enemigas, Conan no se considera a sí mismo un soldado sino más bien "un guerrero". Cuando alguien le pregunta cuál es la diferencia, Conan responde: "La misma que hay entre un perro-lobo y un lobo". Como tal, Conan no responde a ninguna disciplina que

no sea la propia. Desprecia a casi todo su estado mayor (y esto queda evidenciado sobremanera en la mirada satírica que Tavernier echa sobre galones y medallas) y solamente respeta a dos oficiales: De Scève, porque siendo de familia noble eligió pelear en infantería, y Norbert, un joven licenciado en Letras, que curiosamente se convertirá en el único confidente de Conan.

En la relación cambiante, recelosa, compleja, plena de matices entre Norbert y Conan (Samuel Le Bihan y Philippe Torreton, excelentes ambos), se plantean los principales nudos morales del film. Cuando el alto mando le ordena asumir como fiscal militar, Norbert se encuentra con que los acusados de los cargos más graves son precisamente los hombres de Conan, para quienes no hay demasiados matices entre la guerra y la paz, una paz relativa, por otra parte, considerando que la columna oriental sigue movilizada. "¿Cómo condenar a unos héroes o absolver a unos asesinos?", se cuestiona Norbert. El mismo se sorprende al descubrir que, antes de ser "guerrero", en la costa bretona, Conan tenía un oficio y trabajaba en la mercería de la familia, cosiendo camisas. Lo que parece preguntarse Tavernier —y preguntarle al espectador— es si dentro del horror de una guerra brutal, como fue la primera de este siglo, es posible un espacio para la reflexión y la justicia. O si para los hombres involucrados se trata de una experiencia de la cual ya no se puede volver indemne.

"RECUERDOS MORTALES", DE JOHN DAHL

## Un film de ciencia ficción naïf

## RECUERDOS MORTALES

5 PUNTOS

(*Unforgettable*). Estados Unidos, 1996.  
**Dirección:** John Dahl.  
**Guión:** Bill Geddie.  
**Fotografía:** Jeffrey Jur.  
**Música:** Christopher Young.  
**Intérpretes:** Ray Liotta, Linda Fiorentino, Peter Coyote, Christopher McDonald, David Paymer.  
**Estreno de hoy** en el Ocean, Santa Fe, Patio Bullrich, Paseo Alcora, General Paz, Multiplex Belgrano.

Por Guillermo Ravaschino

*Recuerdos mortales* está dirigida por John Dahl, un norteamericano con fama de realizador independiente, aunque esta película de 1996 se suma a una larga lista de productos que obligan a repensar de qué se habla cuando se habla de cine independiente. El film fue producido por Dino de Laurentiis para Spelling Films, la empresa que ha estado detrás de la mayor parte de las teleseries estadounidenses durante los últimos 30 años, y sus claves habría que buscarlas por allí. El guión fue escrito por otro veterano de la televisión, Bill Geddie, quien elaboró una suerte de cóctel entre "El fugitivo" y la oxidada "Joe 90", aquella serie protagonizada por muñecos que tuvo sus quince minutos de fama en la tele durante los años '70. Insólito, de muy difícil digestión, este trago lo decora una pizca de ciencia ficción naïf, no ya televisiva —la pantallita dio algunos de los mejores frutos de este género— sino a tono con las monumentales ingenuidades del cine de los '50.

Al igual que el fugitivo Richard

Kimble, David Krane (Ray Liotta) es un eximio médico acusado del asesinato de su esposa, que no cometió, y todavía no pierde las esperanzas de hallar al verdadero culpable. La doctora Martha Briggs (Linda Fiorentino) es la científica que descubrió el método para transferir la memoria de una rata a otra. Aquí hay que reconocer cierto esmero en el guión: ya no hay un complejo enjambre de cables como los que se conectaba Joe 90, sino un fluido cerebral que la doctora extrae al animal donante, para mezclarlo con una pócima de su creación e inyectárselo al receptor. Cuando Martha y David se cruzan, al galeno se le ocurre oficiar de conejillo de Indias y "cargarse" la memoria de su cónyuge difunta, con el fin de reconstruir el asesinato. Las memorias de otras gentes vendrán a asistirlo luego, cuando necesite más datos para completar la investigación. Aunque tantas inyecciones conspiran contra su salud cardíaca...

Los obstáculos que el terreno de

la credibilidad depara a una historia como ésta se acrecientan con la decisión de Dahl —obvia hasta la solemunidad— de declinar cualquier vertiente irónica. Todos en su película parecen querer actuar un drama concebido por la mente de Ingmar Bergman, aunque las situaciones son propias de una parodia montada por escolares (en la que sólo encuentran sitio las añiadas mucosas de la Fiorentino). Secuencias en las que *no pasa nada* narradas en tiempo real, otras que se reiteran una y otra vez sin ningún tipo de variantes (como los rituales que utiliza Krane para inyectarse) y una sobredosis de los flashes que lo acometen cada vez que empieza a *vivenciar* por cuenta de terceros demuestran que 120 minutos —los que dura *Recuerdos mortales*— pueden pesar mucho más que dos horas. El colmo llega sobre el final, cuando los acordes de la célebre *Unforgettable* de Nat King Cole se encargan de puntuar el cierre, como si hubieran sido necesarios para justificar el título original.

exposición de los trabajos que componen

## LIBRO XX AÑOS

361 imágenes contra los crímenes de ayer y de hoy

HOY 19 hs.

Centro Cultural Recoleta

auspicia **Página/12**

## verónica condomí

## liliana vitale

presentan

la reedición en CD de  
*"Danzas de Adelina"*  
 y *"Camasunqui"*

11 diciembre  
 21 hs.

LA TRASTIENDA  
 Balcarce 460 • 342-7650

Reserva y venta anticipada en  
 Estados Unidos 629  
 362-1020/307-1581





## El día del dos por cuatro

Hoy comenzarán los festejos por el Día Nacional del Tango, instituido el 11 de diciembre en homenaje al nacimiento de Carlos Gardel y Julio De Caro. Sin embargo, la actividad central será mañana a las 19.30 y en el Cervantes, donde la Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto brindará una función gratuita, con la presencia de Raúl Lavié, Hugo Marcel, Viviana Vigil y Patricia Barone. Las entradas se retiran mañana desde las 11. La jornada de hoy comenzará cuando a las 17 se descubra, en el Aeropuerto de Ezeiza, la escultura *Tango*, de Coca Ocampo. A las 18.30 se llevará a cabo el *Tercer encuentro de Tango* en el Patio de Humberto I 378, y a las 20.30 la Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires se presentará en el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. A las 22.30 se entregará la "Estatuilla Tango" a Horacio Ferrer, Tita Merello y otros, en una cena show en la Cámara Argentina de la Construcción, Paseo Colón 823. La joven vanguardia también tendrá espacio en los festejos organizados por el Gobierno de Buenos Aires. En el Paseo de la Ribera, frente a Caminito, habrá una fiesta popular desde las 20, con el Ballet de Tango de la UBA, cinco parejas de baile y clases de baile con profesores de la Milonga de Almagro. La noche de hoy cerrará a las 23 con la Orquesta de Néstor Gabetta. Mañana habrá un cronograma de jóvenes tangueros, en el que se presentarán desde las 21.30 Tangata Rea, Patricia Barone, María Volonté y Las Muñecas. El sábado a las 21.30 será el turno de Nuevo Siglo, Flores Negras, Muñecabrava y Escolaso.

## LA CURIOSA INICIATIVA DEL BUENOS AIRES CLUB

# Ingenio al servicio del tango

En el mismo velatorio de Osvaldo Pugliese, un grupo de amigos le dio forma a un sistema para rescatar en CD tangos hoy casi inhallables. El proyecto no salió del todo bien, pero el Club no pierde las esperanzas y mantiene en carpeta nombres capitales para el género.

Por Julio Nudler

Los criteriosos compactos sirvieron de indicio. Se veía en ellos la mano de un conocedor. El primero, lanzado en diciembre del '96, recogía 18 temas registrados por Osvaldo Pugliese en 1952 y 1953, a partir de "Para dos", con lo que daba continuación al rescate cronológico de la discografía del autor de "Negracha", que EMI Odeón había dejado trunco. El segundo, de marzo de este año, cubría la —según algunos— más brillante etapa de Alberto Marino, entre 1947 y 1949, cuando estuvieron a su servicio, sucesivamente, dos músicos de la calidad de Emilio Balcarce y Héctor María Artoia. La serie de CD continuó con la orquesta de Fulvio Salamanca —el pianista que fue columna vertebral de Juan D'Arienzo—, al cumplirse 40 años de su fundación en 1957. Ahora se viene el cuarto, consagrado a Alfredo Gobbi con los cantores Tito Landó y Alfredo del Río. Como responsable de estos aportes aparece el Buenos Aires Tango Club, que acompaña cada disco con una revista alusiva. Pero, como todas las buenas ideas, ésta viene muy golpeada por la realidad, quizá porque demasiado poca gente se enteró siquiera de su existencia.

La iniciativa surgió en el velatorio mismo de Osvaldo Pugliese, cuando un grupo de penitentes decidió hacer algo más que lamentar la muerte de otro prócer de la música de Buenos Aires. Veinte amigos fueron el embrión del Club, concebido como un círculo cerrado: cada socio pagaría una cuota mensual de 10 pesos, recibiendo a cambio de ella cada bimestre un compacto y una revista. En los papeles parecía sencillo: cada uno de los veinte fundadores arrimaría diez socios, y cada uno de éstos re-



Osvaldo Pugliese y Alberto Marino, los primeros artistas editados por el Club en CD y revista.

Un acuerdo con una tarjeta de crédito permitiría seguir adelante con las ediciones de tango.



comendaría otros cinco. Se llegaría así al millar necesario, porque grabadoras como Odeón o Víctor no aceptan tiradas inferiores a mil. Miguel Angel Fernández, factótum del Club, confiesa lo que ocurrió en la realidad: tienen acumulado un stock de 2400 compactos (y revistas) sin colocar, a un promedio de 800 por número, en su

sede de Lavalle 2072, 3° B. Ahora apuestan toda la posibilidad de sobrevivir a un acuerdo con la tarjeta Cabal, mediante la cual se ofrecerán los tres compactos ya lanzados con un descuento del 20 por ciento y sin cobro del flete.

Si la historia sigue, después de Gobbi podría aparecer un compacto dedicado al uruguayo Pablo Moreno, notable cantor de la orquesta FranciniPontier, en la que compartió cartel con otro oriental: Julio Sosa. Moreno grabó tangos fundamentales como "Anoché". Otros proyectos en carpeta corresponden al Ricardo Tanturi de los años '50,

con Elsa Rivas y Juan Carlos Godoy, y a la orquesta del bandoneonista Jorge Caldara, autor de "Pático", "Pastoral" y "Pasional", formado en la escuela instrumental de Pugliese.

Se trata, en todos los casos, de material casi inaccesible, que quedó por lo común grabado en viejos discos de pasta, de 78 rpm, o alcanzó a ser registrado en elepés hoy inhallables. Fuera de iniciativas como la de este Buenos Aires Tango Club, o del material que exhuman los propios sellos en CD, y que sigue siendo una ínfima fracción de la monumental discografía del tango, el recurso de los ávidos consiste en sintonizar las buenas audiciones que se irradian por las FM, la mayoría barriales, y conectar el grabador, rogando que el coleccionista en cuestión difunda los temas sin pisarlos. Pero el dios de los tangueros no suele escuchar esas súplicas.

**Sistema:** Cada socio pagaría una cuota mensual de 10 pesos, recibiendo cada bimestre un CD y una revista. Cada fundador arrimaría diez socios, y éstos otros cinco.

con Elsa Rivas y Juan Carlos Godoy, y a la orquesta del bandoneonista Jorge Caldara, autor de "Pático", "Pastoral" y "Pasional", formado en la escuela instrumental de Pugliese.

**AMERICA ARRIBA**

**MAURO VIALE**

**Mediodía con Mauro**

Toda la actualidad reflejada con el particular estilo de Mauro Viale.

**Hoy 13 hs.**

Página 28



# Todo comenzó en una choriceada

Desde hace siete años, el grupo Catalinas Sur viene representando "Venimos de muy lejos," una apasionante pintura de época.

Por Cecilia Hopkins

Una choriceada organizada hace 15 años en el barrio de la Boca marcó el comienzo del proyecto. En aquella primera reunión informal de vecinos, amenizada con juegos teatrales, el grupo Catalinas Sur que dirige Adhemar Bianchi se inició con la idea de sumarse a las organizaciones comunitarias que ya funcionaban en las 16 hectáreas de este barrio de 8000 habitantes que bordea la avenida Almirante Brown. El grupo, que este año se hizo acreedor de la mención a la trayectoria del Premio María Guerrero, lleva estrenadas nueve obras, aparte de otras tantas murgas teatrales y una opereta circense. Con estos espectáculos el grupo salió de gira varias veces por el interior, además las excursiones internacionales para presentarse en Chile y Uruguay. Entre actores, titiriteros, acróbatas y músicos, el elenco cuenta con más de ochenta integrantes de todas las edades posibles, muchos de ellos nacidos en la Boca, y la mayoría con larga permanencia en el barrio.

Pero de todas las producciones del Grupo Catalinas, el espectáculo *Venimos de muy lejos* es el que ha logrado mayor permanencia, a juzgar por las sucesivas versiones que se han presentado desde su estreno en 1990. Con la idea de estructurar una obra de creación colectiva sobre el tema de la inmigración, conducidos por Silvia Rodríguez Vidal, los actores participaron de un taller de dramaturgia para dar forma a las historias de vida de sus padres y abuelos, a las que sumaron leyendas y aconteci-

mientos históricos del barrio. El resultado de aquellas reuniones cristalizó en un espectáculo de gran impacto emotivo que, entre canciones y murgas, entreteje escenas costumbristas, muchas de ellas "transgresoras y vitales, como los carnavales que festejaban los gringos que nos precedieron", como se lee en el programa de mano.

Seducidos por la Argentina de Julio Argentino Roca, personificada por la dama remilgada y decadente que se pasea por la platea, los inmigrantes salen del barco que avanza por el escenario. De allí en más, en el patio del conventillo -ambientado por Omar Gasparini y Nora Seilicovich- se sucederán las historias de reencuentros, amores y trifulcas que protagonizaron sus habitantes. Con el tiempo, el vasco, la polaca, la francesa o los piamonteses dejarán su lugar a los inmigrantes uruguayos, a las familias llegadas del interior del país. En el medio tiene lugar el exterminio de los indios por obra de la Campaña del Desierto, la formación de la República de la Boca, las huelgas de inquilinos, la apasionada prédica de los anarquistas. En todas las escenas sorprende la calidad del compromiso afectivo del elenco, el ritmo y la eficacia de los recursos previstos por la dirección de Bianchi.

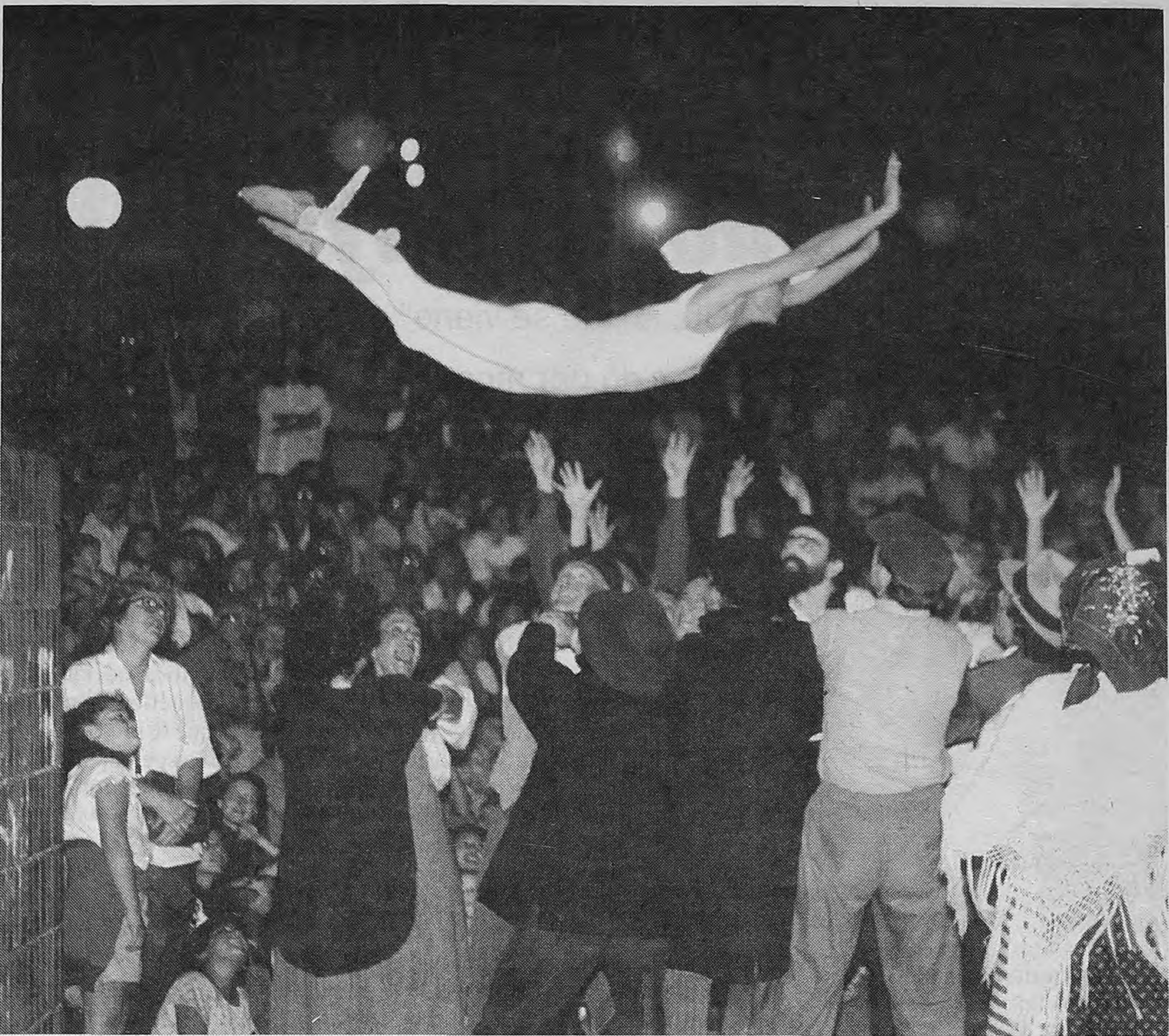
**Página/12**

en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320



El grupo está formado por ochenta actores vocacionales de muy diversas edades y extracciones. El proyecto de "Venimos..." nació en una reunión de vecinos de la Boca, hace quince años.

**Escenas:** El resultado de las reuniones cristalizó en un espectáculo de gran impacto emotivo que, entre canciones y murgas, entreteje escenas costumbristas.

El éxito de público es también asombroso: cada fin de semana *El galpón de Catalinas* (situado en Avenida Pérez Galdós 93) está en condiciones de llenar con aparente facilidad sus trescientas localidades. Claro que no todo es fácil para el elenco. La sala es alquilada, y todavía no cuentan con el apo-

yo de entidades oficiales o privadas que les proporcionen los subsidios necesarios como para adquirir el predio y, según alegan sus responsables, "hacer realidad la utopía de que un grupo de vecinos tenga su propio teatro". Pero están casi seguros de que lo lograrán: tienen el tesón de los que triunfan.

## Daniel Di Pace y Susana Felice

presentan

### música bsurda

su primer, único y último CD

sábado 13 de diciembre - 22 hs.

### la almohada

sánchez de bustamante 728

entrada libre - capacidad de sala 100 personas

invita **Página/12**



Somos los guerreros dispuestos a matar o morir por la victoria

Nada igual desde "La Patrulla Infernal"

## CAPITAN CONAN

UN FILM DE BERTRAND TAVERNIER

César Mejor Director

César Mejor Actor

Mélie Mejor Película

Félix Mejor Película Europea

Félix Mejor Actor Europeo

Sólo el cine puede transformar el horror de la guerra en una obra de arte.

HOY ESTRENO SHOCK

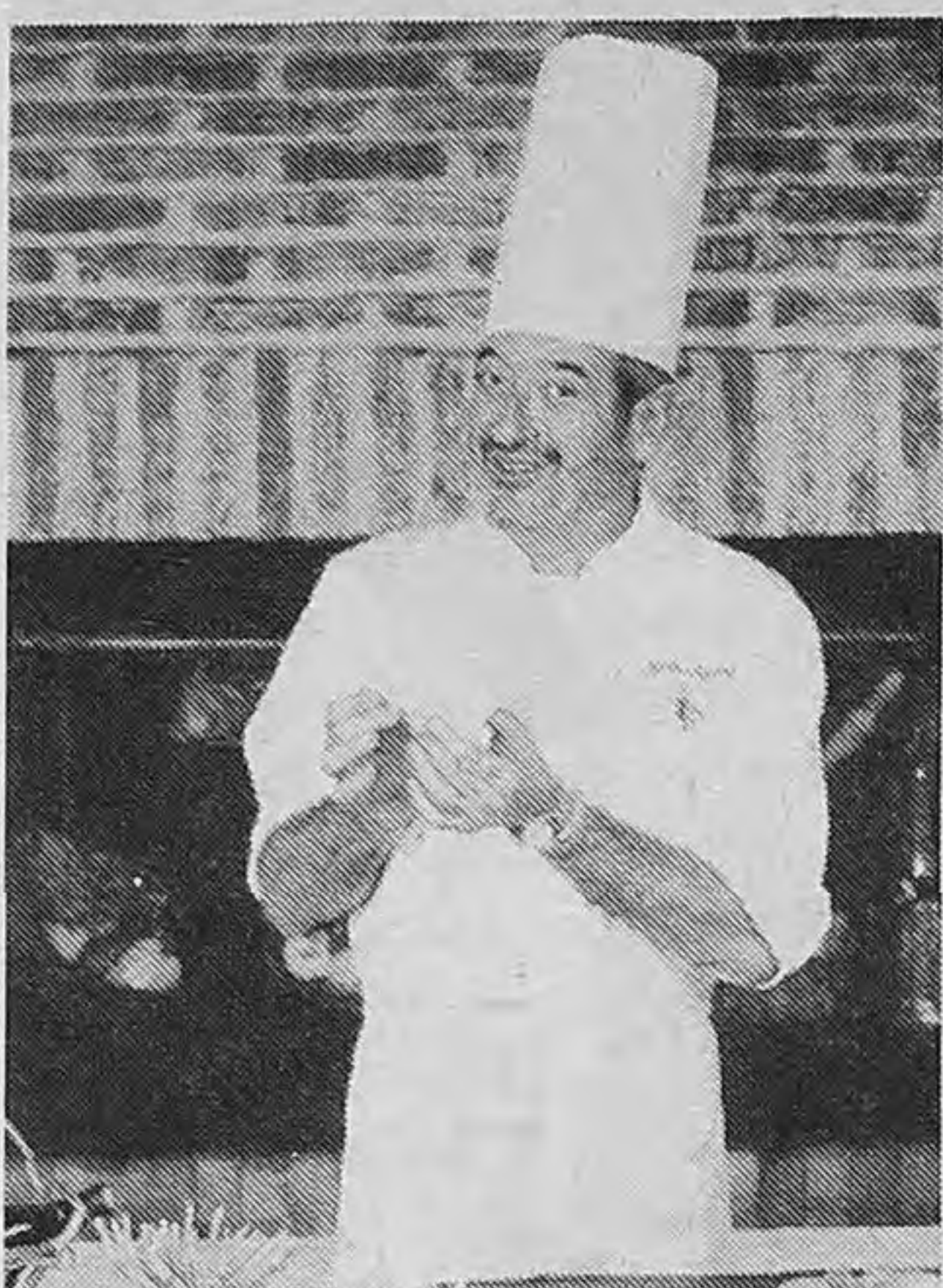
AMBASSADOR - CAPITOL - PATIO BULLRICH

GRAL. PAZ - RIVERA INDARTE - BRISTOL Martínez



## TV

**7.00**  
2-IMPACTO A LAS 7.  
**9.00**  
2-¡MOVETE!  
**11.00**  
9-UTILÍSIMA.  
11-MAC GIVER.  
**11.30**  
13-CARAMELITO EN BARRA.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-SINTESIS AL MEDIODIA.  
**12.30**  
9-SPIN CITY.  
13-KARLOS ARGÜIÑANO EN TU COCINA.



**Karlos Argüñano y su cocina-concert. A las 12.30, este neoclásico, por Canal 13.**

**13.00**  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-RUMORES.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MARIA MERCEDES.  
13-FORUM.  
**14.00**  
7-ABIRIENDO EL JUEGO.  
11-MI CUÑADO.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
**14.30**  
9-INDISCRECIONES.  
**15.00**  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LA NINERA.  
13-DE CORAZON.  
**16.00**  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-DALE LITA.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-AMOR SAGRADO.  
13-CAUSA COMUN.  
**16.30**  
7-VIVIR MEJOR.  
**17.00**  
2-AMOR Y MORIA.  
7-HACIENDO ESCUELA.  
9-C.N.L. LO QUE VIENE.  
11-CEBOLLITAS.  
13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TALLERARTE: cine-video.  
9-JUGAR POR JUGAR.  
11-CHQUITITAS.  
13-BEVERLY HILLS 90210.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA.  
9-LOS MAS MAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LAS JUANAS.  
**20.00**  
2-FENOMENO REAL.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DIAS DE CINE: "Evidencias ocultas".  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-RR.DT.  
**22.00**  
2-CINE PASION: "La araña y la mosca".  
9-HORA CLAVE.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-LA NOCHE TOP: "Todo por honor".  
**23.00**  
7-TEATRO HOY.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO.  
**00.00**  
2-ATORRANTES.  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.  
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY.  
11-UNO A UNO CON PELE.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE  
**1.00**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
**1.30**  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**Cili**  
y La Rompecorazones  
boleros y cha-cha-cha  
Todos los jueves de diciembre 23 hs.  
EL SAMOVAR DE RASPUTIN  
Del Valle Iberlucea 1251 • Caminito La Boca

# La versión Romay de la estética de "El Rayo"

"CNL, lo que se viene" es un programa conducido por modelos, pero de ninguna manera podrá ser un modelo de programa.

Por Cecilia Bembibre

A partir de "El Rayo", el tratamiento original de las imágenes se convirtió en uno de los pilares del magazine televisivo argentino, un género híbrido por definición. La cámara subjetiva, la edición a ritmo vertiginoso influida por la estética del videoclip y la participación de conductores poco profesionales —a veces manejados por las producciones como muñequitos— ha hecho escuela incluso más allá del género. Pero en el propio terreno, el del supuesto interés general, la fórmula del éxito ha quedado casi como la única posible. Y así el territorio parece lleno de programas clones de eficacia dispar, como el flamante "CNL, lo que se viene".

Pero aunque parezca mentira, "CNL" no tiene la continuidad asegurada: ayer sorpresivamente renunció a la gerencia artística de Canal 9 su factotum, Rodolfo Ledo, al que interinamente reemplaza desde hoy el actor Pablo Codevilla. Fue el de ayer un día extraño para el canal, ya que Alejandro Romay anunció al personal que será reemplazado en el cargo de director por el australiano George Brown, miembro de la empresa australiana Prime, que es flamante nueva dueña de la mayor parte de las acciones.

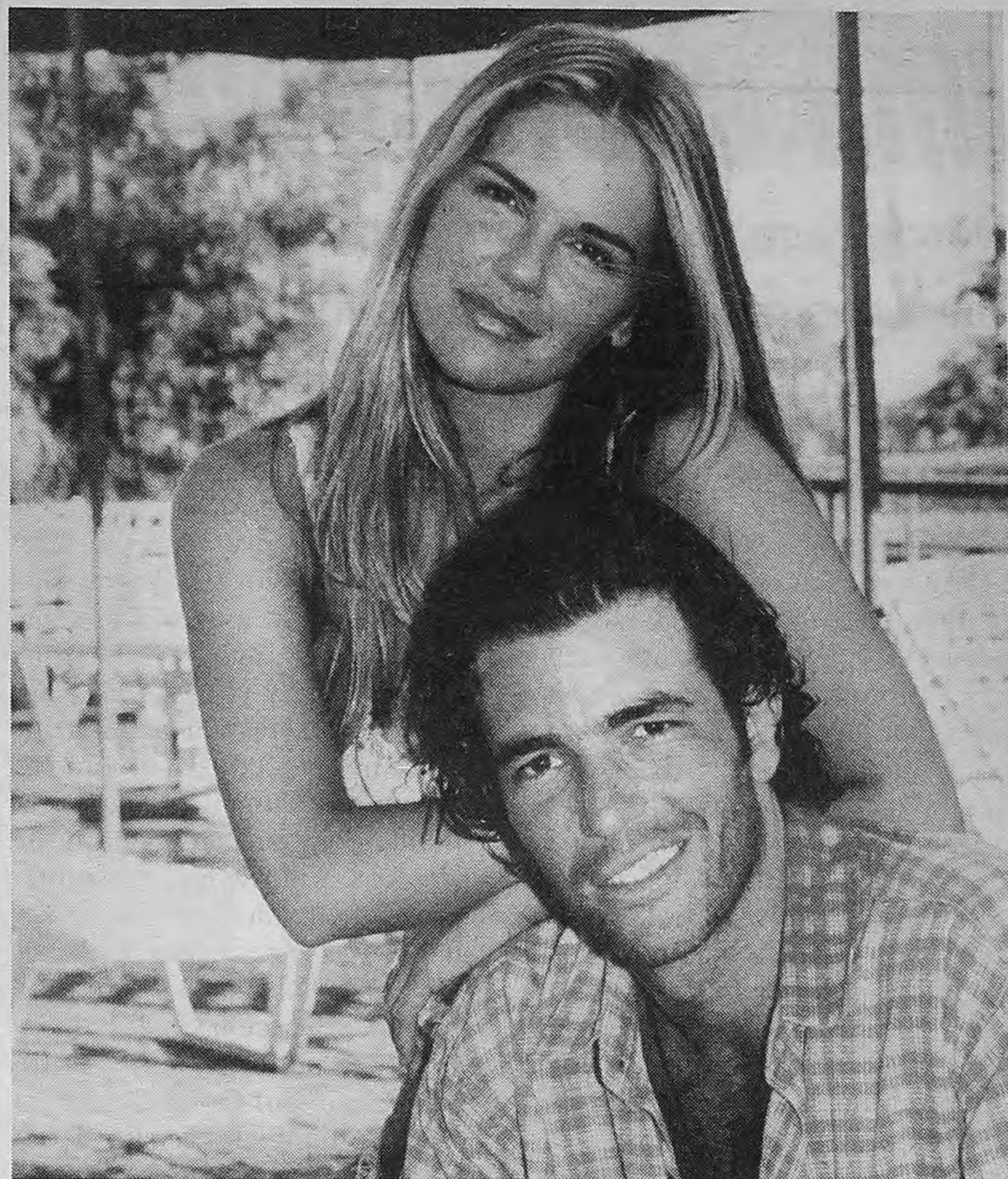
El programa, conducido por los modelos Elizabeth Márquez y Daniel Alhadeff, compila en una hora (lunes a viernes de 17 a 18) información sobre personajes del espectáculo, con un hincapié evidente en las figuras y del propio canal (no por azar, CNL es la sigla de Canal Nueve Libertad). A pesar de la experiencia de la conductora en ciclos similares —en especial junto a Julián Weichen "360 Todo para ver"—

es limitada su aparición en cámara. Por lo tanto, el programa se reduce a una sucesión de bloques precedidos por un sumario de las informaciones que vienen, rematados por un clip que nadie presenta y cuya función en el envío no queda claro.

Lejos de una estética innovadora, una cámara que se pretende subjetiva aborda a los personajes desde ángulos sin justificación, abusa del zoom y ensaya un movimiento constante que se vuelve molesto porque dispersa la atención. Arbolitos navideños, el backstage del show de Soledad, motoqueros desfilando: los temas de las notas aparecen reunidos sin más conexión aparente que su cualidad de ser lo que se viene. Los pases entre una información y otra suelen ser caóticos. Una prolongada visita a la

**Futuro: "CNL, lo que se viene", no tiene la continuidad asegurada: ayer, renunció a la gerencia artística de Canal 9 su factotum Rodolfo Ledo.**

casa de la actriz Flavia Palmiero, por ejemplo, fue interrumpida por una entrevista en que Karina Buzeki y Jessica Schultz detallaban la ridiculez de los personajes de malvadas que ambas componen en "Ricos y Famosos". Como si nada hubiese sucedido, las imágenes de Palmiero "de entrecasa" reaparecieron en pantalla minutos después. En esencia, "CNL, lo que se viene" es sólo autorreferente: se remite estrictamente a lo que sucede dentro de la pantalla chica. De tal modo, el que no lo ve no pierde nada.



**Los conductores son muy fashion, pero eso suele no alcanzar. "CNL..." es una idea de Rodolfo Ledo, que ayer renunció.**

EL PINITO DE TINELLI

## El chivo terminó mal

El animador Marcelo Tinelli, el campeón argentino de todos los pesos en el oficio de la gastada, cayó en la trampa de su propia verbosidad, en un accidente televisivo para la historia. A una altura del año en que las bromas cruzadas a los propios integrantes del equipo de "El show de Video-Match" han pasado a castaño oscuro, el Jefe metió la pata solo, cuando nadie lo esperaba. Al volver de una pausa publicitaria hacia el final del programa del martes, y antes de presentar una nota grabada, evidentemente a Tinelli le recordaron que tenía que decir "algo" del arbolito de Navidad que estaba a sus espaldas. Tinelli giró y lo vio tan mínimo, tan pobretón, que in-

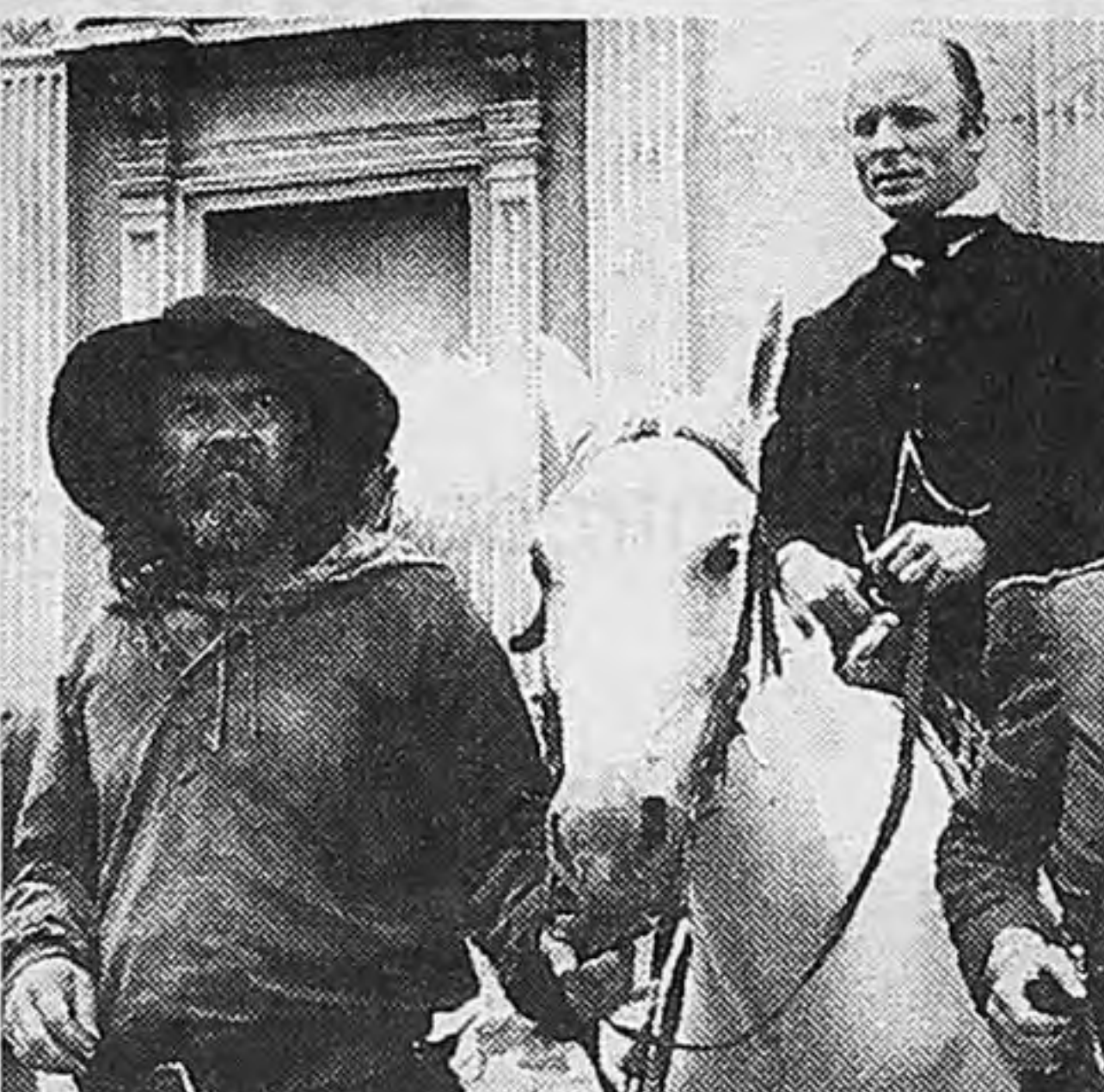
terpretó que debía criticarlo. La emprendió con todo: dijo que evidentemente en Telefé debían estar molestos con el programa, que los pinos de Susana Giménez eran mucho mejores y llegó a interpelar al "jefe de piso" del canal, presente en el estudio. La sorpresa de los televidentes fue mayúscula cuando el director de cámaras tomó el momento en que, mediante un cartel, le avisaban al conductor que debía hablar... a favor del arbolito. Que era un chivo, en fin. Tinelli palideció y concretó un elogio tan modesto como increíble. Los integrantes de su equipo se fueron de a uno en uno del piso, dejándolo solo, como en una pesadilla de Bernardo Neustadt.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**POR LOS MUCHACHOS,**  
de Mark Rydell.  
A las 22 por Fox.

En un gigantesco *flashback* hacia el pasado, los protagonistas —Bette Midler y James Caan— recuerdan sus días de esplendor, paradójicamente sucedidos en los días de la Segunda Guerra Mundial. El, un cantante melancólico y dotado de un gigantesco ego. Ella, una cantante en ascenso que espera en vano la vuelta de su esposo. Después de conocerse, ambos emprenden una interminable gira por regimientos, bases y frentes de batalla, con la única intención de entretener en medio del horror.



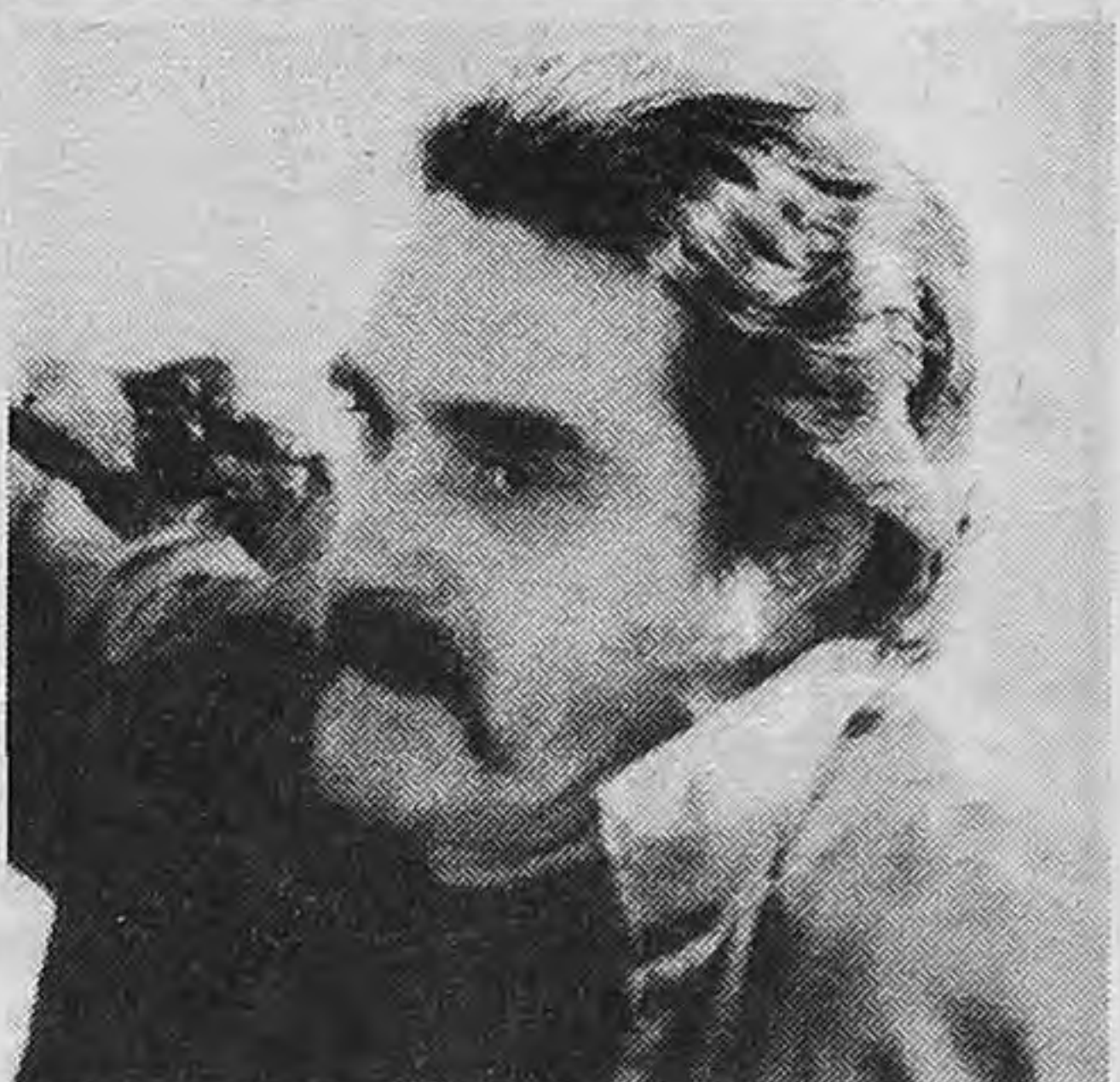
**WALKER,**  
de Alex Cox.  
A las 23.55 por Cinecanal.

Aunque hoy suena a fábula, un simple soldado norteamericano logró convertirse en presidente vitalicio de Nicaragua. Era William Walker, un aventurero con las suficientes agallas y ego como para creer posible el hecho de organizar y dirigir un país —por pequeño que éste fuera— a su imagen y semejanza. De esta increíble historia se vale Cox (*Repo man*, *Syd* y *Nancy*) para armar una comedia histórica, por momentos disparatada y dotada de un humor bizarro, ese que tan bien le sienta a su responsable.



**CONVERSACION CON LOS ROLLING STONES.**  
A las 23.30 por MTV.

Mientras se acerca la fecha del segundo desembarco *stone* en Buenos Aires —a fines de marzo es la fecha prevista—, bien vale la pena observar algo de lo que Jagger, Richards, Wood y Watts piensan de sí mismos, el rock and roll, los mitos de la vida de una estrella de rock y el mundo en general. La entrevista cobra altura si se tiene en cuenta que, frente a los cuatro legendarios músicos, está el prestigioso periodista norteamericano Kurt Loder, conductor del noticiero semanal de MTV.



**SOTTO VOCE,**  
de Mario Levin.  
A las 22 por Space.

Aun trabajando sobre los códigos de honor del cine negro, el director Levin y el guionista Roberto Scheuer logran un acertado y rico desarrollo de cada uno de los personajes de esta intriga. Todo empieza en un cine casi vacío y con una muerte, un enigma por resolver a lo largo de la trama. El doctor Degani, un ambiguo personaje que se interna en los recodos malolientes del Riachuelo y que, metafóricamente, se interna en un laberinto oscuro, tiene la respuesta del enigma.



TODOS LUCRAN CON MICHAEL HUTCHENCE

# El negocio de contar

El padre, una amiga famosa y su última pareja estarían cobrando sumas fabulosas por contar en exclusiva a distintos medios sus versiones sobre la intimidad del fallecido líder del grupo INXS.

El diario *The Australian* conoció ayer a media Australia con una revelación poco simpática: familiares, amigos y conocidos del fallecido cantante Michael Hutchence están cobrando "importantes cantidades de dinero" por conceder entrevistas exclusivas en las que entregan todo tipo de detalles sobre su vida. Hutchence, líder del grupo de pop rock INXS, apareció ahorcado, en un supuesto intento de suicidio, el pasado 22 de noviembre en la habitación de un hotel de Sydney, donde se hospedaba con motivo del comienzo de una gira de su grupo por Australia. En ese tour, cuyo título *Loose your head* (*Perdó la cabeza*) resultaría especialmente macabro a la luz de los acontecimientos posteriores, la banda no sólo presentaría su último disco *Elegantly wasted* ("Elegantemente devastado"), sino que además celebraría 20 años de existencia.

Esta semana, varias revistas femeninas publicaron entrevistas con la actriz australiana Kim Wilson, quien pasó las últimas horas con Michael antes de su suicidio, así como con el padre del cantante Kelland Hutchence. Ambos cobraron cantidades próximas a los 150.000 dólares, afirmó el diario. Wilson reconoció recibir dicha cantidad, pero con el consentimiento de Hutchence, puesto que destinará ese dinero a una fundación para la hija de dieciséis meses del cantante y su compañera Paula Yates. El padre del cantante, sin embargo, negó haber cobrado dinero alguno por una entrevista concedida esta semana a la revista *New Idea*.

La prensa londinense también señaló que la compañera de Michael, la presentadora de televisión británica Paula Yates, vendió en exclusiva a la revista *Hello* la historia de ambos a cambio de un millón de dóla-

res. Yates no desmintió la versión, sino que dijo que necesitaba esa cantidad de dinero para afrontar la previsible batalla legal que se avecina sobre los derechos de la herencia de Hutchence. Aunque no han sido sólo individuos quienes se han beneficiado de la muerte de Hutchence. El último caso de ataque a su memoria lo protagonizó la revista australiana *New Weekly*, que publicó antiguas fotos del cantante, adoptando poses sadomasoquistas para ilustrar un artículo sobre asfixia autoerótica. Esto motivó que varios medios especularan con la posibilidad de que Hutchence muriera a causa de una asfi-

**Recurso: Paula Yates aceptó haber cobrado un millón, para afrontar la previsible batalla legal que se avecina sobre los derechos de la herencia.**

xia autoerótica, y no ahorcado con un cinturón. Dichas fotografías, que fueron tomadas por el fotógrafo Helmut Newton, podrían ser objeto de una demanda judicial por parte de los hermanos Farriss, miembros de la banda de Michael, quienes manifestaron que las imágenes son "de muy mal gusto, e inapropiadas en este momento".

La misma revista publicó también una postal de Hutchence enviada a la cantante australiana Kylie Minogue, fechada en la época en que ambos eran pareja. A raíz de todo esto, y para acabar con los rumores que rodean la muerte de Hutchence y el futuro de la banda sin su líder, los miembros de INXS concedieron una entrevista "gra-

tuita" a la cadena pública australiana ABC, que será distribuida internacionalmente el próximo lunes, y de la cual no trascendió su contenido. El futuro de la banda es un enigma casi tan grande como las razones que llevaron a Hutchence al suicidio. El único dato oscuro tenía que ver con cierta declinación de su grupo: tras vivir un megaéxito mundial con *Kick* y conseguir que su disco posterior, *X*, mantuviera la atención centrada en ellos, INXS comenzó a sufrir una pendiente comercial y una notoria repetición de fórmulas pop que habían funcionado en el pasado.



Una revista publicó antiguas fotos sadomasoquistas de Hutchence. Su compañera Paula Yates cobró un millón por una entrevista.



EN UN FUTURO CERCANO  
LAS MISMAS VIDEOCASETERAS  
RECONOCERÁN  
LAS COPIAS TRUCHAS.

ESPECTACULOS MUSICALES

## Seguidilla de fin de año

Así no hay bolsillo que alcance: la superposición de shows de música popular en Buenos Aires es una de las noticias claves de fin de año. James Brown, Andrés Calamaro y los españoles Joan Manuel Serrat, Ana Belén, Víctor Manuel y Miguel Ríos, compartieron las marquesinas de esta semana, que el sábado sumará rock duro de la mano de Megadeth, Whitesnake y Queensryche. Por otra parte, el también español Ismael Serrano se mostrará este fin de semana en el Maipo. Para el siguiente se anuncia la presentación del bahiano Gilberto Gil, en tanto el grupo Rata Blanca hará dos recitales con una orquesta sinfónica en los dos días siguientes a Navidad. Y pese a los altos valores en las entradas (no bajan de los 20 pesos, en el mejor de los casos), el público parece estar dispuesto a respaldar con su presencia.

La primera visita de Brown a la Argentina fue histórica por el significado de su figura dentro de la música negra expandida por el mundo y, también, redituable en lo económico. "El padrino del soul" realizó dos funciones a pleno en el estadio Obras (con una temperatura insoportable), una

presentación de *luxe* en el Hard Rock Café (con una única entrada de 100 pesos y canilla libre de champagne) y una despedida a todo tren en el Gran Rex, casi colmado en la noche del martes. Pero la sorpresa del año parece ser la convocatoria de Calamaro, que promedia una serie de shows de su disco *Alta suciedad* (180.000 placas vendidas), que sumarán seis cuando concluya el martes 16.

En total, habrán visto a Calamaro unas 20.000 personas. Tampoco ha de sorprender la convocatoria del espectáculo conjunto *El gusto es nuestro*, presentado anoche por primera vez por Joan Manuel Serrat, Ana Belén, Víctor Manuel y Miguel Ríos en el estadio Luna Park. Los españoles volverán a cantar esta noche, el martes 16, el miércoles 17 y el domingo 21, con una concurrencia total estimada en unas 35.000 personas. El sábado será el tiempo del rock duro, con el festival *Monsters of Rock* en el Estadio de Ferro Carril Oeste. Allí la presencia excluyente será el grupo Megadeth, acompañado por Whitesnake (David Coverdale, en realidad), Queensryche y los locales Riff y Halógena.



MIENTRAS TANTO, PRESENTAMOS  
EL NUEVO HOLOGRAMA ANTIPIRATERÍA  
DE LA UNIÓN ARGENTINA DE VIDEO.



El nuevo holograma. Porque nos conviene a los que producimos calidad y le conviene a su videocasetera, porque con copias piratas hay una gran posibilidad de deterioro irreparable de los cabezales. El nuevo holograma para que usted siga exigiendo excelencia. El nuevo holograma porque la piratería sigue siendo un delito.



UNIÓN ARGENTINA  
DE VIDEOEDITORES  
La piratería es un delito. No sea cómplice.



## POSDATA

**Real.** "Semblante y real", con Flesler, Estacolchic, Rapoport, Thira, Voronovsky y Franco, el 13 a las 9.30. Convergencia Lacaniana. 802-1803, 951-5183, 961-0405.

**Pasadas.** "Psicoterapia de vidas pasadas" con Amalia Estévez, el 13 a las 18.30 en Sarmiento 1551. Gratuito.

**Diagnósticos.** Jornada abierta "Diagnósticos psicoanalíticos" con Sergio Rodríguez, el 3 de 9 a 14 en Sarmiento 2233.

**Tóxico.** "Toxicomanía, pericias y ciudadanía", por Guillermo Aureano, el 17 a las 18 en Vicente López 2220. Asociación de Psicólogos Forenses. 8251301.

**Carteles.** Jornadas de carteles 1997 en la Escuela Freudiana Argentina, el 13 a las 10. Charcas 2650. 961-7908. Gratuito.

Por Fabián Sopher

Es cierto que sólo la madre puede parir hijos y que sólo el padre puede tener pene, pero quien permanezca atascado en este nivel de pensamiento será muy limitado en sus fantasías y en su vida sexual", dice la psicoanalista norteamericana Jessica Benjamin, autora de los libros *Los lazos del amor* y *Sujetos iguales, objetos de amor*. Profesora en el posdoctorado en psicoterapia y psicoanálisis de la Universidad de Nueva York, Benjamin se hizo conocida por sus aportes a los estudios de género, donde combina el psicoanálisis con la perspectiva feminista para centrarse en el problema

La norteamericana Jessica Benjamin reexamina la adolescencia y analiza a los "fundamentalistas del sexo". Además, otro aporte a la polémica sobre el psicoanálisis argentino. Y nace un Foro psi.

de la intersubjetividad y la capacidad de considerar al otro, no como un mero objeto mental, sino como un sujeto por derecho propio. Jessica Benjamin visitó Buenos Aires, donde participó en las jornadas "El duelo del padre", de la Fundación Estudios Clínicos en Psicoanálisis, y dialogó con **Página/12**.

—¿Qué aportan los estudios de género al psicoanálisis?

—Permiten un análisis crítico de

muchas ideas freudianas tradicionales sobre la masculinidad y la feminidad, todavía aceptadas por numerosos psicoanalistas. Aun para los críticos de esas ideas tradicionales no es fácil reorganizar el pensamiento, lo cual implica desestructurar conceptos fundamentales como la idea de que la feminidad y la masculinidad se organizan alrededor de tener o no tener el falo. La controversia se centra en que todavía creemos que la

relación con nuestros cuerpos anatómicos provee la orientación decisiva de nuestro género. La idea básica del psicoanálisis es que uno es o bien uno tiene algo; que no se puede ser y tener al mismo tiempo. Para el pensamiento tradicional uno tiene que estar a uno u otro lado de esta barrera. Desde mi punto de vista, el niño se identifica con los dos sexos y quiere tener todo lo que tiene el otro sexo, además de lo que ya tiene con el suyo. Esa expe-

HISTORIAS DEL PSICOANALISIS EN LA ARGENTINA

## "El retorno de un cadáver"

Graciela Musachi\*

La "clase dominante de Buenos Aires" (los "porteños", según le enseña al mundo el recientemente aparecido *Dictionnaire de la Psychanalyse* de Elisabeth Roudinesco y Michel Plom) está asistiendo (a través de **Página/12**) a varios efectos de retorno gracias a los buenos oficios de la Sra. Roudinesco. En primer lugar, un retorno (que no adjetivaremos por ahora) del género que Oscar Masotta supo honrar: la polémica—sobre su estrategia, su táctica y su política en relación con su historia y, por lo tanto, con su futuro. ¡Auspicioso!

El segundo retorno es un antiguo tema abordado por Alfred Hitchcock en *The Trouble with Harry*: a su turno, distintas personas que se encuentran con un cadáver: como cada uno sabe de qué es culpable, teme que lo inculpen y lo vuelve a enterrar, pero el cadáver retorna hasta que (no diré cómo) se llega al *The End*. La señora Roudinesco hace retornar al psicoanalista el cadáver del Proceso y asistimos al modo en que los psicoanalistas tratan con él: algunos denuncian al vecino en su afán por tapar sus huellas, otros cuentan las bombas de un lado y de otro mostrando su buena conciencia, un tercero pretende retornar el

cadáver a los lacanianos afirmando su no lacanismo y simulando no entender la diferencia entre los "desaparecidos por causas naturales" (!) y la no existencia. Sin duda, también aparecen los que, en el cálculo de brillar por su ausencia, contribuyen a volver a enterrar a Harry.

El postulado freudiano de que lo reprimido retorna se pone en evidencia en esta polémica pública y también esto es auspicioso para el psicoanalista, puesto que la (desorbitada) sospecha latente sobre todos los que no fueron muertos o exiliados durante el Proceso finalmente se hace letra de molde.

Si no se trata de chicanear al adversario ni de sacar rédito de la sangre derramada, va de suyo concluir que, hasta ahora, la propuesta más seria es la de Germán L. García: es hora de comenzar a escribir la historia institucional del psicoanálisis durante el Proceso.

Basta leer a los modernos teóricos políticos, sociólogos, economistas, etc., para comprender que las transformaciones producidas en esos campos impiden comprender los fenómenos y actuar sobre ellos si se los concibe en términos nacionales. Néstor García Canclini (cuyo progresismo no puede ser puesto en duda) muestra cómo la idea de una identidad nacional, tal como se la concebía hasta ahora, ha caducado en la ac-

tual cultura de hibridación. También habla de un divorcio nefasto del progresismo y los medios de comunicación, por no entender las reglas de juego del mercado globalizado, vuelto espectáculo y en cuyo seno el poder tiene una estructura de red.

Pero aún se contrabandea nacionalismo, indiferencia hacia el poder, separación entre la teoría (psicoanalítica) y la institución que pretende transmitirla, autonomía cuando no marginalidad, uso del término política como si fuera un insulto... la lista seguramente aumentará con el correr de los jueves. El contrabando envasa cualquier cosa.

En el psicoanálisis está en juego una política: la del deseo del analista, y sólo puede sostenerse en un modo de relación al padre que no sea aplastamiento o fobia ante quien lo encarna. Las palabras de Lacan—"prescindir del padre a condición de servirse de él"—son un testamento que concibe al *síntoma* como el padre real para cada uno y es con él que hay que arreglárselas.

La Asociación Mundial de Psicoanálisis (a la que pertenezco) muestra todas sus cartas: pretende ofertar una autoridad analítica cuya garantía esté a la altura de estos tiempos y en acuerdo con los fundamentos de la doctrina de orientación lacaniana.

\*Psicoanalista. AME de la EOL, miembro del Centro Descartes.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992 Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.



### CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS

Directores: Dr. Héctor Fiorini • Ps.Cl. Nilda Guerschman • Dr. Pedro Menéndez

INSTITUCION PSICOANALITICA DE ASISTENCIA Y FORMACION

APERTURA CICLO 1998 • ABIERTA LA INSCRIPCION

- POSGRADO EN TEORIA Y TECNICA DE PSICOTERAPIAS PSICOANALITICAS.
- POSGRADO PARA PROFESIONALES DEL INTERIOR DEL PAÍS Y EXTRANJERO. Actividad desarrollada el 3er. sábado de cada mes de 9 a 16 hs.
- PRÁCTICA ASISTENCIAL GUIADA. CÁMARA DE GESELL. VIDEO.

Reunión Informativa: Miércoles 17 de diciembre, 12.30 hs.

Sede Zona Sur: Reunión informativa: Lunes 22 de diciembre, 19.30 hs. Italia 193, PB "3", Lomas de Zamora

Inf. e Insc.: F. Lacroze 2391 (1426) Bs. As. • Tel./Fax: 772-1854 de 10 a 21 hs.

FUNDACION CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de  
Psicodrama  
Grupal

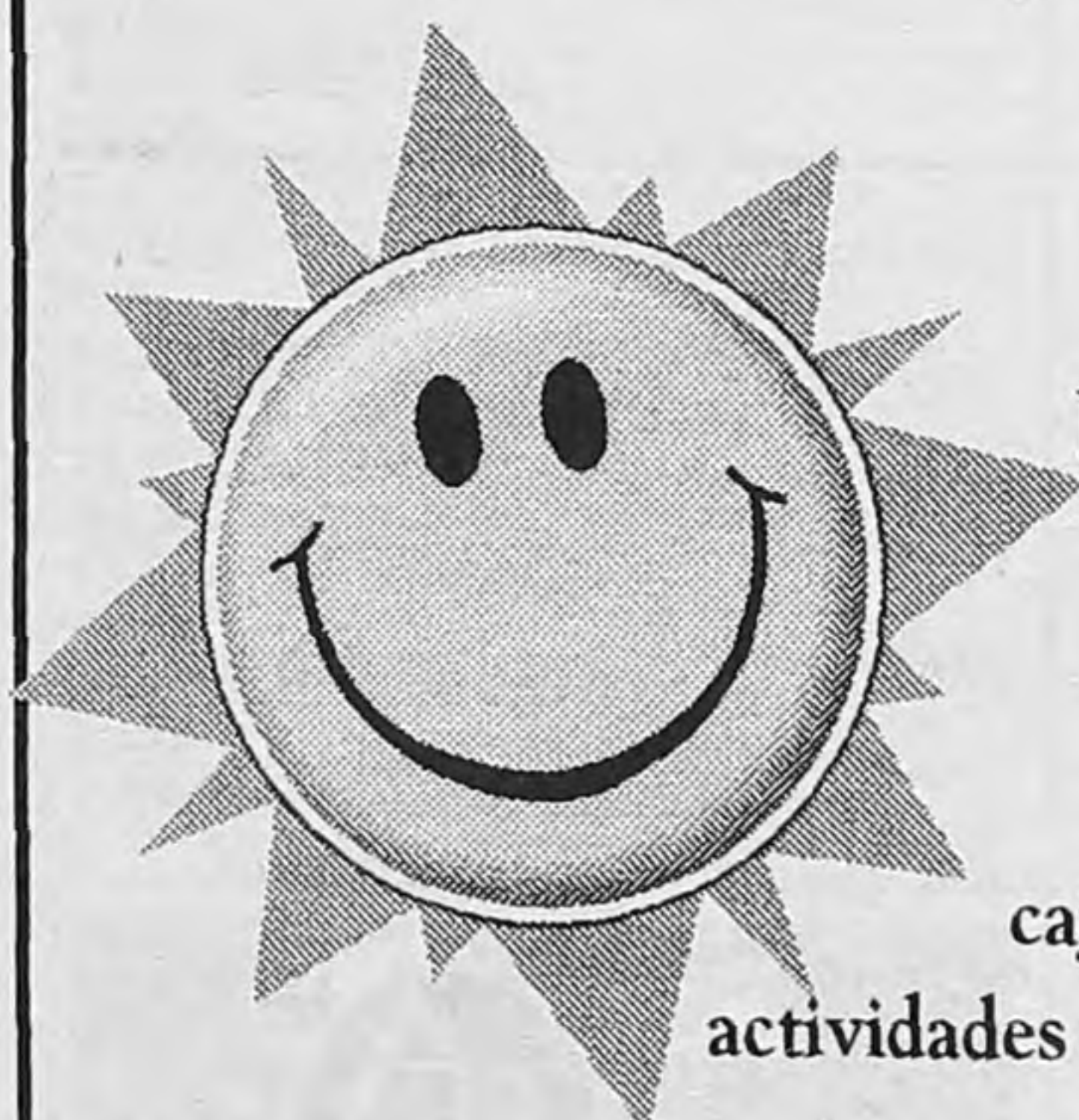
TALLER ABIERTO  
**INTRODUCCION  
AL PSICODRAMA**  
COORDINA DR. EDUARDO PAVLOVSKY

SABADO 20 DE DICIEMBRE DE 9.30 A 12.30 HS.

ACTIVIDAD NO ARANCELADA VACANTES LIMITADAS  
Soler 4050 • Tel.: 824-2789 - 16 a 20 hs.

MAR DEL PLATA

## EL CÁLIDO SOL DE DICIEMBRE



Disfrútelos al Estilo de  
Torres de Manantiales.

Incluye: **Ingreso al Club de Mar**  
**Desayuno Buffet**

sauna, gimnasio, piscina, solarium,  
TV color con videocable, cochera,  
caja de seguridad, periódico matutino,  
actividades recreativas y actividades culturales.



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata

Entérese de los beneficios  
Tel.: (01) 372-9260/9360 - Fax: (01) 372-3524  
Mar del Plata: Tel/Fax: (023) 86-1999/2222

3 NOCHES  
TODO INCLUIDO  
Precio por Persona  
3 pagos de  
**\$61.-** (\*)  
Total \$ 183.-

(\*) Base 4 pers.  
dpto 2 dorm liv  
con vista al mar

CENTRO DE  
SALUD MENTAL



COOPERATIVA  
DE TRABAJO

FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1986

HÉCTOR BECERRA  
SECRETARIO

ALFREDO GRANDE  
PRESIDENTE

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO  
ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

### PRESTACIONES

#### AREA CLINICA

- Psicoterapia
- Psicofarmacología
- Psicoprofilaxis quirúrgica
- Hospital de Día
- Adicciones / HIV (SIDA)

#### DOCENCIA E INVESTIGACION

- Capacitación
- Supervisiones
- Grupos de investigación
- Ateneos clínicos.

**Sistema Nomenclcoop**  
(Nomenclador cooperativo)

TEODORO GARCÍA 2574 Y CIUDAD DE LA PAZ,  
1426 BUENOS AIRES - TELEFAX: 553-3800/0683



ESPECIALISTA EN GENERO

# música sexual

riencia es muy importante para entender el potencial humano de ir más allá de los estereotipos.

**-Usted usa el concepto de sobreinclusividad para explicar este fenómeno.**

-Es un concepto originalmente pensado por Irene Fast, que yo modifiqué en parte. La idea básica es que los chicos en la etapa preedípica son sobreinclusivos, es decir, quieren ser y tener todo al mismo tiempo, y luego, en la etapa edípica, deben renunciar a esto. Yo agregué que hay una etapa posedípica en la adolescencia, en la que los chicos vuelven a ser capaces de reintegrar su sobreinclusividad. Esta mezcla de géneros es notable en el universo MTV, en los gustos en materia de vestimenta, música, etcétera. En esta etapa, la sobreinclusividad se hace menos concreta y más una capacidad de vivir en un mundo simbólico, donde lo que simbolizamos no es necesariamente igual que lo anatómica-

concreta sobre las reglas de reproducción sexual. Ni qué hablar del mundo musulmán. Y esta reacción contra la apertura de los géneros representa, no sólo una protección de la masculinidad tradicional, sino un miedo a la apertura del mundo simbólico. La movilidad de los que usan los símbolos de la sobreinclusividad, y las contradicciones que son capaces de tolerar son atemorizantes para quienes no desarrollaron la capacidad psíquica para ello. Si bien es cierto que sólo la madre puede parir hijos y sólo el padre puede tener pene, una persona que permanezca atascada en este nivel de pensamiento va a ser también muy limitada en sus fantasías y vida sexual; no podrá comunicarse a través de las diferencias, y no podrá sentir empatía con lo diferente. No es propicio para una buena vida sexual ser tan concreto.

**-Entonces, al final, ¿cuántos géneros hay?**

-Anatómicamente hay sólo dos sexos, pero en términos de género las personas pueden tener múltiples posiciones. Es como en el sistema de numeración binario, donde sólo hay ceros y unos pero infinitas combinaciones. Algunos pueden tener líneas de identificación similares a 0000 o 1111, otros pueden tener 1010 o 0111 o combinaciones más complicadas. Queremos ser y tener todo, pero estamos anatómicamente limitados: si bien nuestra imaginación siempre puede ir más allá de nuestras limitaciones, también es cierto que quien no comprende sus límites es un psicótico. No acuerdo con quienes dicen que se debe tener una identidad sexual definida o se es psicótico, pero es cierto que uno debe tener cierta orientación respecto de la pertenencia de género. Esto no significa una identidad fija: es más bien la existencia de un tema principal, en el sentido musical, con posibilidad de múltiples variaciones.

**Temor: "Quienes rechazan la mezcla de géneros del 'universo MTV' temen a la apertura de lo simbólico, no pueden sentir empatía con lo diferente".**

mente concreto. Una adolescente puede realizar una acción fálica, sabiendo que esto no quiere decir que tenga el pene, sino que le produce placer identificarse con la actividad fálica. Lo mismo pasa con las actitudes femeninas en los chicos.

**-¿La sobreinclusividad adolescente existió siempre o es un fenómeno actual?**

-En la actualidad hay un espacio social mucho más consolidado para la sobreinclusividad en la etapa posedípica. De todos modos, en la sociedad norteamericana todavía hay sectores muy tradicionales, organizados en torno al fundamentalismo cristiano, que no permiten estas simbolizaciones y tienen una idea muy



Jessica Benjamin desarrolló la "sobreinclusividad" para repensar el Edipo y la adolescencia. "En la etapa preedípica el niño es sobreinclusivo: quiere ser y tener todo al mismo tiempo."

EN EL FORO DE INSTITUCIONES EN SALUD MENTAL

## Acuerdan once entidades psi

La política no es el arte de lo posible sino el arte de hacer posible lo deseable": así, apelando al deseo, once instituciones del campo psi acordaron integrar un foro que se dispone a tallar fuerte en la próxima ley de salud mental de la Ciudad de Buenos Aires, y ya se presentó ante los flamantes legisladores porteños.

Integran el Foro de Instituciones en Salud Mental de la Ciudad de Buenos Aires: la Asociación Psicoanalítica Argentina (APA); la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APdBA); la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA); la Asociación de Psiquiatras Argentinos; la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo; la Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados; la Asociación de Musicoterapeutas de la Re-

pública Argentina (AMuRA); el Consejo de Graduados en Servicio Social; el Centro Oro; la Fundación CIAP; la Sociedad Argentina de Psicoanálisis. El Foro se propone participar en la elaboración de la ley de salud mental para la ciudad -que deberá sancionarse en el próximo año-, y pidió su inclusión en el futuro Consejo de Salud de la Ciudad de Buenos Aires.

En su presentación, el foro observa que "la legislación debe contemplar que la Ciudad de Buenos Aires tiene una vinculación fluida

en el conurbano conformando un área metropolitana" y que "debe primar el principio de solidaridad por sobre las consideraciones economicistas". Y agrega: "Pensando la política no como el arte de lo posible sino como el arte de hacer posible lo deseable y lo necesario, y aceptando que la política no es tanto el compromiso con las víctimas sino el compromiso con los lugares donde se expresan las víctimas, asumimos nuestra participación política para aportar a la ley general de salud que regirá en la Ciudad de Buenos Aires".

**PERIODISMO** Título: Técnico en Comunicación Social

**PSICOLOGIA SOCIAL** Título: Operador en Psicología Social Carrera con Título intermedio

**TITULOS OFICIALES** Aut. a Matricular Act. No 5297/97

Charles Abiertas Informativas 12/12 a las 20.30 hs.

**Intercambio** Av. Triunvirato 4654 1º P. Capital - Tel: 521-0578 (Lunes a jueves de 11 a 20 hs.) Escuela de Comunicación y Psicología Social

Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

Fundada en 1963

**Inscripción 1º Año 1998**

**Freud desde Freud**

Formación Psicoanalítica Pluralista

Secretaría: ☎ 865-2050/862-7767 - Julián Alvarez 1933

**NUEVO CENTRO** ASISTENCIA Y DOCENCIA EN PSICOANALISIS

FUNDADORES: ENRIQUE CASTRO - ADRIANA ROA

**informes e INSCRIPCION** 953-4326 / 951-4504

Av. CORRIENTES 2554 3º - CAPITAL

**ABIERTA LA INSCRIPCION AL POSGRADO EN PSICOANALISIS "INICIACION A LA PRACTICA CLINICA" NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS**

◆ GRUPOS DE ARTICULACIÓN TEÓRICO-CLÍNICA (FREUD-LACAN) ◆ CONDUCCIÓN DE TRATAMIENTOS ◆ SUPERVISIONES ◆ JORNADAS CON PRESENTACIÓN DE TRABAJOS ◆ CICLO DE CONFERENCIAS Y SEMINARIOS ◆ ATENEOS CLÍNICOS ◆ PUBLICACIONES

**DURACION: 2 AÑOS - HORARIOS DIURNOS Y VESPERTINOS**

**FUNDACION BUENOS AIRES** Fundada el 26/7/79 - Pers. Jur. C7655

**DEDICADA A LA DOCENCIA**

a Licenciados en Psicología

**"INTRODUCCION AL PENSAMIENTO PSICOANALITICO"**

• Formación Teórica

• Experiencia Clínica en la Institución

• Taller Clínico • Supervisión

**DURACION 2 AÑOS** **ABIERTA LA INSCRIPCION**

**Solicitar entrevista**

PUEYRREDON 510 - 8º PISO, Dto. "A" (esq. Corrientes) C.P. 1032 Capital Federal - Tel./Fax: 963-2235/8719 961-8270

EN EL MARCO DEL TRABAJO HACIA LA

**REUNION FUNDACIONAL PARA UNA CONVERGENCIA LACANIANA DE PSICOANALISIS**

INVITAN

**ESCUELA FREUDIANA DE BUENOS AIRES INSTITUCION PSICOANALITICA DE BUENOS AIRES MAYEUTICA, INSTITUCION PSICOANALITICA**

**Semblante y Real**

**Expositores: R. Estacolchic - A. Flesler - A. Franco M. Rapoport -A. Tchira - D. Voronovsky**

**Sábado 13 de Diciembre de 9:30 a 13.30 hs.**

Hotel El Conquistador - Suipacha 948

INFORMES: 802-1803/951-5183/961-0405

**LAS 2001** POESIA AFORISMOS, FRESCORES Y 393 NOCHES DE REPUESTO (1975-1997)

MIGUEL OSCAR MENASSA

POESIA  
TRAICION  
SEXO  
LOCURA  
PSICOANALISIS  
EXILIO

**Las 2001 Noches abriendo realidades**

una obra de Miguel Oscar Menassa

En las mejores librerías

**EDITORIAL GRUPO CERO 328-0710/0614**

**ALQUILER DE CONSULTORIOS**

Médicos, kinesiológicos y psicológicos.

Totalmente equipados. Con secretaria.

**Tel.: 902-9015**

**hacer Lugar**

Fundación para la Asistencia, Investigación y Docencia en Autismo y Psicosis Infantil

PRESIDENTE: MARITA MANZOTTI VICEPRESIDENTE: GRACIELA KORIN

**Fiesta a Beneficio**

Domingo 14 de diciembre - 22 hs.

Figueroa Alcorta 7474

**Informes: 832-1573**

**Si trabaja o descansa**

sea exigente en la elección de su Sillón



**tel: 443-4061**



# cine

## AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. Dir.: Lee Tamahori. Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Normandie 3.**  
 Lavalley 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Paseo Alcorta 1.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## ANACONDA

P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.  
**Trocadero 5.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## AVION PRESIDENCIAL

P/M/13. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Harrison Ford y Gary Oldman.  
**Alto Palermo 1.**  
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**América.**  
 Callao 1057. 811-3818. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Atlas Lavalley.**  
 Lavalley 869. 322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.15, 15, 17.35, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Gaumont 1.**  
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30.-  
**Ocean 2.**  
 Lavalley 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Paseo Alcorta 3.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 3.**  
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

## BUENOS AIRES VICEVERSA

P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.  
**Lorca 2.**  
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

## CAPITAN CONAN

P/M/13. De Bertrand Tavernier. Con Philippe Torreton y Claude Rich.  
**Ambassador.**  
 Lavalley 777. 322-9700. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Capitol.**  
 Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 16.50, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Patio Bullrich 2.**  
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.50, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## CONTRACARA

P/M/16. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.  
**Trocadero 1.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA

P/M/13. Dir.: Sidney Lumet. Con Andy García y Richard Dreyfuss.  
**Premier 3.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

## EL PACIFICADOR

P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San

Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Metro 1.**  
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Trocadero 4.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

P/M/13. De Claude Sautet. Con Emmanuelle Béart y Michel Serrault.  
**Losuar 2.**  
 Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.15, 16.15, 18.20, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## EL RETRATO PERFECTO

APTA. Dir.: Glenn Gordon Caron. Con Jennifer Ariston y Kevin Bacon.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.10, 14.40, 16.50, 19.05, 21.15 y 23.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Cineplex Lavalley 2.**  
 Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-  
**Patio Bullrich 5.**  
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16, 18.20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL SUEÑO DE LOS HEROES

P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
 (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-  
**Lorange.**  
 Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Trocadero 2.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## HASTA EL LIMITE

P/M/13. Dir.: Ridley Scott. Con Demi Moore y Viggo Mortensen.  
**Monumental 2.**  
 Lavalley 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## HUMOS DEL VECINO

P/M/13. De Wayne Wang y Paul Auster. Con Harvey Keitel y Mira Sorvino.  
**Cineplex Lavalley 3.**  
 Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-  
**Losuar 1.**  
 Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15.50, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## INFIERNO BAJO TIERRA

P/M/13. Dir.: Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.  
**Normandie 2.**  
 Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

## JANE EYRE

APTA. Dir.: Franco Zeffirelli. Con William Hurt y Charlotte Gainsbourg.  
**Gaumont 3.**  
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.20 y 22.55.-  
**Grand Splendid.**  
 Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.15, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 1.**  
 Lavalley 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 4.**  
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

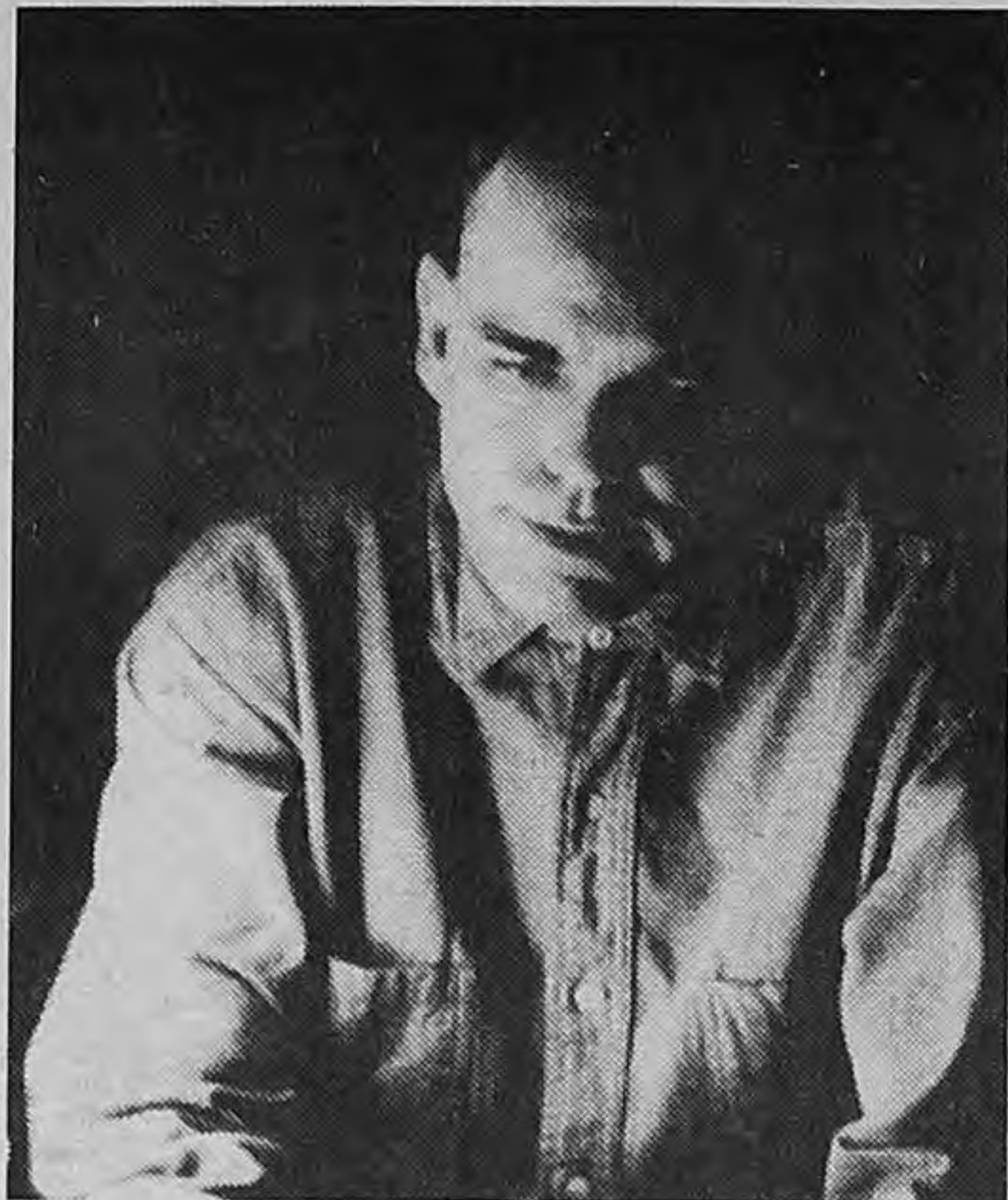
## KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)

P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.  
**Normandie 4.**  
 Lavalley 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermont Mulroney.  
**Alto Palermo 2.**  
 Av. Santa Fe 3251. 827-

# en cartel



## RESPLANDOR EN LA NOCHE

De Billy Bob Thornton (EE.UU.)

*Billy Bob Thornton, director y guionista del film, personifica brillantemente a Karl Childers, un hombre que mató a su madre y su amante cuando era niño y que pasó los siguientes 25 años en una institución mental. Bajo su cuerpo adulto, se esconde un secreto y ahora su condena es ser libre. En el pequeño hijo de la familia que lo adoptó, no puede dejar de ver reflejada su infancia y en la pareja de otra madre sola se anuncia un nuevo tormento. (Atlas Santa Fe y Normandie.)*

8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

## Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.40, 17.35, 20.15 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.30, 15.45, 18, 20.45 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-  
**Normandie 1.**  
 Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

## LA COLONIA

P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.  
**Trocadero 6.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA LECCION DE TANGO

APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
 (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-  
**Patio Bullrich 1.**  
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA OTRA AMERICA

APTA. De Goran Paskaljevic. Con Tom Conti y Miki Manojlovic.  
**Gaumont 2.**  
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.30, 18.05, 20.15 y 22.45.-  
**Monumental 3.**  
 Lavalley 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.45, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 2.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.50, 18.15, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA SIRENITA

APTA. En castellano. Una producción Walt Disney.  
**Los Angeles 2.**  
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
**Trocadero 2.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 13.20, 15.20 y 17.20.-

## LAS VOCES DEL SILENCIO

APTA. Dir.: Karoline Link. Con Emmanuelle Laborit.  
**Lorca 1.**

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. Dir.: Curtis Hanson. Con Kevin Spacey y Kim Basinger.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 13, 16.05, 19 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-  
**Maxi 1.**  
 Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Premier 2.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.40 y 22.20.-

**Trocadero 3.**  
 Lavalley 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## NOCHE DE REYES

APTA. Dir.: Trevor Nunn. Con Helena Bonham Carter y Nigel Hawthorne.  
**Atlas Recoleta.**  
 Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.40, 20.10 y 22.45.-  
**Metro 2.**  
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## PINOCHO

APTA. Hablada en castellano.  
**Los Angeles 3.**  
 Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

## QUE DIFICIL ES SER HIJO

P/M/16. Dir.: Maurice Pialat. Con Gerard Depardieu y Geraldine Pailhas.  
**Metro 3.**  
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## QUEREME ASI (PIANTAO)

APTA. Dir.: Eliseo Alvarez. Con Hugo Arana, José Luis Alfonso y Angel Rico.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
 (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.45 y 21.50.-  
**Premier 4.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.50, 21 y 23.-

## RECUERDOS MORTALES

P/M/13.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25. Vier. y Sáb.



## LA LECCION DE TANGO

De Sally Potter (EE.UU.)

*Ganadora del premio Ombú en el Festival Internacional de Mar del Plata, La lección de tango muestra cómo una actividad que podía ser casi un divertimento llega a convertirse en una obsesión, el motor que mantiene vivo el impulso creador. Potter, además de dirigir, es guionista e intérprete de esta película que narra, desde Buenos Aires a París el encuentro con Pablo Verón, un eximio bailarín de tango que comienza a formarla desde la nada. (Tita Merello y Patio Bullrich.)*

trasn.: 0.45.-  
**Ocean 1.**  
 Lavalley 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 4.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 6.**  
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.35, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.30.-  
**Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## RESPLANDOR EN LA NOCHE

P/M/13. Dir.: Billy Bob Thornton. Con Billy Bob Thornton y Lukas Black.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cineplex Lavalley 1.**  
 Lavalley 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

## TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. Hablada en castellano.  
**Los Angeles 1.**  
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.-

## VOLCANO

P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.  
**Monumental 4.**  
 Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

# barrios

## BELGRANO

## AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. **Belgrano 4.**  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## AVION PRESIDENCIAL

P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**  
 Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Belgrano 1.**  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 2.**  
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## EL PACIFICADOR

P/M/13. **Savoy 3.**  
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL RETRATO PERFECTO

APTA. **Solar de la Abadía. Sala 2.**  
 L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Belgrano 6.**  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## JANE EYRE

APTA. **Atlas Belgrano 2.**  
 Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

## LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. **Belgrano 3.**  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Solar de la Abadía. Sala 1.**  
 L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

## LA OTRA AMERICA

APTA. **Belgrano 5.**  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA SIRENITA

APTA. **General Paz 3.**  
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.10.-  
**Savoy 1.**  
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40 y 15.30.-

## LAS VOCES DEL SILENCIO

APTA. **Savoy 2.**  
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. **Savoy 4.**  
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**NOCHE DE REYES**  
 APTA. **General Paz 4.**  
 Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## RECUERDOS MORTALES

P/M/13. **Belgrano 2.**  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## RESPLANDOR EN LA NOCHE



## en cartel

diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- JUEVES 11 a las 20.30: Ultima función de la ópera **EUGENIO ONIEGUIN** de Tchaikovsky. A. Pieczonka, M. Pichot, V. Galouzine, D. Hvorostovsky, L. M. Bragato, L. Ramos Mañé, R. Cassinelli, A. Malvino, M. Solomonoff. Régie: A. Mikk. Esc.: R. Diviú. Coro Estable. Dir.: J. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Ermler. Loc. sob. en vta. Platea \$ 100. Paraíso \$ 20.-

VIERNES 12, SABADO 13 y MARTES 16 a las 20.30: Func. org. por el Inst. Sup. de Arte (ISA), a realizarse en el CETC (Viamonte 1168). Opera **LA FINTA GIARDINIERA** de Mozart. Alumnos, egresados de la carrera de canto del ISA y cantantes invitados. Régie: J. de Lassaletta. Esc. y vest.: José M. Cornide. Orq. Académica del T. Colón. Dir.: Mario de Rose. Entrada libre y gratuita.-

VIERNES 19 a las 20.30 (función cerrada). Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Bailarines invitados: Aurélie Dupont y Maximiliano Guerra. Coreog. y pta. en esc.: Rudolf Nureyev. Repos.: Aleth-Francillon. Esc. y vest.: Nicholas Georgiadis. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: Valdo Sciammarella.-

SABADO 20 a las 20.30: Ultima función del Abono Nocturno de Ballet: **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Ver Viernes 19. Sob. de Ab. en vta. dde. el Jueves 18. Platea \$ 50. Paraíso \$ 10.- DOMINGO 21 a las 17: Ultima función del Abono Vespertino de Ballet: **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Ver Vier. 19. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 19. Platea \$ 50. Paraíso \$ 10.-

MARTES 23 a las 20.30: Ultima función del Abono de Estudiantes Universitarios Serie "B". Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Ver Vier. 19. Sob. de Ab. en vta. dde. el Dgo. 21.-

**NOTA**  
Los abonos para la Temporada 1998 (Lírica, Filarmónica y Abono Especial, se renovarán en el mes de marzo, en fechas a comunicar oportunamente.-

#### TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-  
**SALA MARTIN**  
CORONADO: Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Un guapo del 900** de S. Eichelbaum. Vers. y dir.: J. C. Gené. Con R. Stella, V. Oddó, M. Zucker, C. Weber y gran elenco. Pl. \$ 8. Pull. \$ 6.-  
**SALA CASACUBERTA:** Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El pato salvaje"** de H. Ibsen. Vers.: D. Amitin y M. Kartun. Dir.: D. Amitin. Con A. Segado, O. Bonet, M. Callau y elenco. \$ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. **SALA ORESTES CAVIGLIA:** Juev. a Dgo. (despedida) a las 22:

**EL LIQUIDO TACTIL** de Veronese Catani-Martin-León-Sánchez. Dram. y dir.: Daniel Veronese. Act. (Grupo de Teatro Doméstico) Beatriz Catani, Federico León y Alfredo Martín. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**

Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. a las 21: **ARTE POR LA VIDA** con A. Varela, Salgán-De Lío, A. Tarragó Ros, E. Blázquez, M. Ross, P. Contreras y L. Manso. Anfitriones-organizadores: B. Baraj y T. Parodi. Pl. \$ 10.- Vier. a las 21: **GUIARRAS EN CONCIERTO** Los maestros e intérpretes: Abel

Carlevaro, Cachó Tirao, Marcelo Galeano y Mateo Crespi. Pl. baja \$ 10. Alta \$ 8. Tert. \$ 5. Vta. telef.: 323-7200.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. \$ 15 y \$ 10. Vier. a Dgo. (despedida) a las 21: **"Ángeles en América"** (Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

**AVE PORCO.** Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**AVENIDA.** Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. (despedida) a las 21: Manuel Puig: **BOQUITAS PINTADAS** Una versión. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Juev. a las 21: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.- Vier. a Dgos. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.- Vier. a las 23: **"Kapelusz"** de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.- Sáb. a las 23: **"Dos perdidos en una noche sucia"** de P. Marcos. Dir.: L. Gianneo. Con M. Serre y L. Gianneo.-

#### CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Vier. a las 20.30: **Facundo Ramírez** (piano). \$ 8. Jub., pens. y est. \$ 5.- Sáb. a las 21: **Marikena Monti** presenta **"Por amor"** Música popular. \$ 8. Jub. y pens. \$ 5.- Dgo. (despedida) a las 20: **"VI Encuentro Coreográfico"** R. Grinstein (Argentina) y M. Bercy (Cuba). \$ 6. Jub., pens. y est. \$ 3.-

#### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. **MARGARITA XIRGU:** Sáb. (despedida) a las 21: ópera **AMI** de R. Ayas. Con E. Ayas, F. Massino y A. Di Nardo. Régie y coreog.: M. Perrusi. Dir. orq.: A. Kusnetz Goobar. Pl. \$ 12. Men. de 18 años, est. y jub. \$ 9.-  
**SALON BLANCO:** Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de K. Weill, A. Schönberg, E. Satie, F. Poulenc y B. Britten. Dir.: A. Ullúa. Ultimos días del musical más premiado del año. Despedida definitiva: Sáb. 20. \$ 15 c/copa de champagne.-

#### DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Vier. a las 21.30: Roxana Clivio y Cía. ptan.: "EN CADA MUJER...OTRA MUJER", de R. Clivio. Con M. von Semasco, D. Alonso, M. Agustoni, V. Soler y M. Kremenchukzy. Dir.: R. Clivio y G. Rappanello. Mús.: H. Saracca. \$ 8. Jub. y est. \$ 5. Servicio de bar.-

#### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. Refrigeración. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

#### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 19: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-



#### CRIMINAL

De Javier Daulte  
Dir: Diego Kogan

*Armada sobre un tiempo discontinuo, donde ni siquiera los lapsus y las frases incompletas quitan potencia a la progresión dramática, esta pieza de Daulte (el mismo de Martha Stutz) se convierte en un juego delirante entre psicólogos y pacientes sospechosos de un crimen. Especial para un público que capte la ironía y el doble sentido. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. En el Teatro Payró, San Martín 766, viernes y sábado a las 22.45.*

#### EL OJO.

Perón 2115. 953-1181. Refrig. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Nuestra Suma"** de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calso, J. Marti y G. Parafita. Dir.: P. Sánchez. \$ 5.-

#### EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. \$ 10. Abono 2 func. \$ 11; 3 func. \$ 12; 4 func. \$ 14. **SALA 1:** Vier. a las 21: **"Cosa de varios"** Grupo Los Susodichos. Dir.: G. Peret. A las 23.30: **"Los 7 locos"** de R. Arlt. Dir.: Y. Ostrovsky. Sáb. a las 21: **"Anteboda"** de El Consorcio. Dir.: N. Moseinco. A las 0: **"Sueño lúcido"** (La dama). Dir.: J. Margulis. Dgo. a las 20: **"El duende del conventillo"** Grupo Los de la pieza de arriba. Dir.: J. Abolio.- **SALA 2:** Vier. a las 21: **"Clase abierta"** Grupo Integrado de Teatro. Dir.: G. Peret. A las 23: **"Pedro y el capitán"** de M. Benedetti. Dir.: M. Bongiovanni. Sáb. a las 21: **"Las hermanas Tatin"** Aut. y dir.: M. Calo. A las 23: **"Chau Pericles"** de H. Constantini. Dir.: A. Cura. Dgo. a las 20: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Dir.: E. Gallipoli.- **SALA 3:** Vier. a las 21: **"Soy lo que soy"** de S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Vier. y Sáb. a las 23: **"Tres actores, un drama"** de M. de Ghelderode. Dir.: P. Tur. Vier. a las 0.30. Dgo. a las 20: **"Criaturas"** de A. Adellach. Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** de J. C. Danaud. Dir.: K. Kostzer.-

#### EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. Pl. \$ 15. Est. y jub. 50% desc.-

#### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. (despedida) a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.- Sala 3º Piso: Juev. (despedida) a las 21: Grupo de Teatro de la Asoc. de Abogados pta.: **"Tartufo"** de



#### EL IWO FESTEJA AL TANGO

Conduce Horacio Embón

*El Instituto Judío de Investigaciones (IWO) presenta un homenaje al tango en su día, con reconocimientos a Ben Molar, Jorge Göttling, Oscar del Priore, Hermenegildo Sábat y Szymisia Bajour (foto). La investigación, preparación y disertación está a cargo de José Judkowski. Actuarán, entre otros, Raúl Garello y su sexteto y el Ensemble Juvenil de Música Popular Contemporánea de la Universidad Hebrea Argentina Bar Ilán. En el Salón La Argentina, Rodríguez Peña 361, hoy a las 21.*

Molière. Dir.: C. Branca. \$ 6. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida, est. y jub. \$ 10) a las 20.30: **"Kvetch"** de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mús. y dir. mús.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelin. \$ 15.- Sala 6º Piso: Juev. (est. y jub. \$ 5) a las 22. Vier. y Sáb. (despedida) a las 0.15: **"La última cerveza de Bukowski"** de C. Polimeni, s/textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. \$ 10.-

#### I.F.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20.30: **Ritos del corazón** de C. Escofet. Con A. Dicaprio, G. Lauria, M. Fernández, C. Andrade y J. Dentone. Dir.: E. Pavelic. \$ 8.- Sala 3: Vier. a las 21 (despedida): **La irredenta** de B. Mosquera. Con S. Brando, G. Malvagni, D. Riva y H. Parrota. Dir.: L. Manualle. \$ 10.-

#### LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página/12.-

#### LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-  
**Sala Roberto Arlt**  
Sáb. a las 21.30: **ARDIENDO EN LA LLUVIA** s/texto de Juan Gelman, el cantautor marplatense **Luis Caro** Poesía comprometida, para nada complaciente y por momentos onírica. \$ 10.-

#### LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"Dominó en casa"** Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. do Santos. Ultimas funciones.-

#### LA ESCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20.30: **"El barbero de Argentópolis"** ossia **"La redención del**

**pecador"** Opera cómica. Aut. y mús. orig.: Fernando Albinarrate. Pta. en esc. y dir. gral.: Eduardo Cogorno. Int.: M. Caltabiano, M. I. Pereyra, M. Sotelano, A. M. Osorio y elenco. \$ 18 c/copa de champagne. A las 23: **Javier Estrín y el quinteto** (fusión). F. Fazio, R. Flores, P. Vargas, J. Isod, P. Paz y J. Estrín. \$ 5.- Sáb. a las 17: Concierto de alumnos del prof. Eduardo Cogorno **"Estudio Vocal Pergolesi"** I. Urteaga, A. Krause y A. Corral (piano). Dir.: **Eduardo Cogorno. \$ 5.**  
**A las 20:** "Noches son de namorar" (canciones sefaradies). Débora Azar (voz) y Oscar Fernández (guitarra). \$ 10. **A las 22.30:** "El barbero de Argentópolis" ossia "La redención del pecador". Opera cómica con libro y mús. orig. de F. Albinarrate. Pta. en esc. y dir. gral.: E. Cogorno. Con M. Caltabiano, M. I. Pereyra, M. Sotelano, A. M. Osorio y elenco. \$ 18 c/copa de champagne.-  
**Dgo. a las 17.30:** **Pequeña Compañía de Radio Clásica.** Dir., pta. en esc. y dir. art.: Guy Ariel Kruh; pta.: "Il campanello di notte", de G. Donizetti. Con M. Boluña, A. Scotti, S. Bunge y elenco. \$ 15. **A las 19.30:** Marcela Fiorillo (piano). **Obras de Liszt, Chopin, Ginastera, Tauriello, López de la Rosa y Piazzolla. \$ 5.-**  
**Mar. y Miér. a las 20:** "Il campanello di notte". Ver Domingo 14.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un nuevo espectáculo de Ana María Bovo. Historias de Chéjov, Tolstoi, Henry y Bradbury, entre otros. A las 23: Mónica Alfonso se **"Desnuda de terciopelo"** Un recorrido por los grandes textos (Prevert, Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-

Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Sábado 20 despedida. Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L.

Romero. \$ 12. Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Criminal"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan. \$ 10.-

#### SALON DORADO DE LA SECRETARIA DE CULTURA.

Av. de Mayo 575. 323-9418/9669. Juev. a las 21: 2ª func. del ciclo de Conciertos Corales del Rotary Club de Montserrat. Estudio Coral de Buenos Aires. Dir.: Carlos López Puccio. Obras de Distler, Jannequin, R. Strauss, Torres, Penderecki y Poulenc.-

#### TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98! Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: **CHUPAME LOS HUESITOS** Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. P/M/18 años.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Ultimas funciones: Sáb. a las 20: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"** Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shúa, Chéjov y otros. Dir.: Máximo Salas. \$ 10 (copa incluida). Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Gala de lirica italiana"** Felisa Rocha: **"El salón de la condesa Maffei"** Verdi-Bellini-Tosti. \$ 15 (champagne incluido). Jub. y est. \$ 10.-

## chicos

#### MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN**  
CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 17: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.-

#### MUSEO SAAVEDRA.

Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Juev. a Dgos. a las 17: **"La pequeña aldea"** por H. L. Girondo y F. Uccello. \$ 3.-

## concert

#### BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"30 años con la cultura - Tango show"** Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

#### CAFE HOMERO.

Cabrera 4946. 777-4059. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 0.15: **Café Homero** Tango, tango, tango. Tangos en Palermo Viejo. **Hugo Marcel y Daniel Cortés** Bailan: Paola y Víctor. Valet parking. Amb. climat. Tarj. de créd.-

#### CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de Yeny Patiño. A las 23.30: Angel Rico: **"El día que Gardel volvió al Café"** con O. del Pino y J. Caruso. Baile: Marita y Adrián.- Sáb. a las 21.30: **"Divas y Reas"** con Gloria Montes y Yeny Patiño. Tangos y milongas con bailarines y músicos en vivo. A las 23.30: **"El Arranque"** Tango con C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto, A. Schwarz, A. Rodríguez, I. Varchausky y M. Barberis. Pareja de baile.- Dgos. a las 20: **"Luces de la ciudad"** con el Trío "Fin de Siglo" (H. Potenza, M. Marmo y A. Bellomo). Voz: C. Ratto. Baile: Laura y Adrián. A las 22: **"París Tango"** con L. Orsi, C. Carballada y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22.15: **"Nuevo Siglo"** Tango joven; con P. Aparicio, N. Speziale, E. Ruiz Barrea y G. Merlino. Baile: Laura y Hernán.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: **"Creole Jazz**

**Band"** presentando "Creole Touch". 14 años de éxitos consecutivos. Sáb. a las 23.15: **"Fénix Jazz Band"** F. Cortínez, E. Carrizo, G. Riortella, E. Palleja, H. R. García, F. Méndez, J. M. Palmieri y F. Grimaldi.-

#### CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

#### CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0050. Vier. a las 22: de vuelta en el Club del Vino: **"TANGOS DE AYER"**: **Luis Cardei** acompañado por **Antonio Pisano** (bandoneón). Cantante invitada: **Alcira Canda** "TANGO DANZA", con **Ricardo y Nicole** \$ 18.- Sáb. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO". **Nelly Omar** y sus guitarras; **Néstor Marconi** con Leonardo Marconi y Oscar Giunta; **Antonio Agri Salgán-De Lío** y el **"Nuevo Quinteto Real"** (con arreglos de Salgán-De Lío: Salgán, De Lío, Agri, Marconi y Giunta). \$ 30.-

#### EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque**, **Guillermo Galvé**, **Julían Plaza** y **orquesta, Osvaldo Berlingheri** y **orquesta, Alberto del Solar**, **Nélida y Nelson**, **Diego y Andrea**, **María y Roberto** y **Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

#### LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

#### OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-6575. Juev. a las 21: recital de **Alejandro Franov** y **Marcos Cabezaz** piano y marimba; a las 23: Armando Alonso y su nuevo CD **"Armando Alonso Trio"** con J. Malosetti y Q. Cinalli.- Vier. a las 21: recital de **Rubén Ferrero** Ensemble música popular argentina. A las 23: recital del guitarrista y compositor **Pablo Coll** A la 1: recital despidiendo el año de **La catanga eléctrica**- Sáb. a las 21: recital de **Daniel Melero** piano: Diego Wainer. A las 23: recital de **Cristina Aguayo** y **Las Cinco Blancas** A la 1: recital de **Calles sin fin jazz & pop.**-

#### SHORTHORN HALL.

Guido 1965. 804-4562/9464. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Tangos en Recoleta"** Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, N. Gloria y M. Monteleone. J. Guillermo (viernes), L. Filipelli (sábados). Dir. mús.: C. Corti y C. Fernández. Danza: Gabriela y Luis. Cond.: R. Orlando. Amb. climat.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 383-8466. Vier. a las 22: Magnífica Sociedad de **Manolo Juárez** y **Hugo Varela** Música y Humor. \$ 10 c/copa de vino.-

## etc

#### MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.

Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está **Prohibido no Tocar** Su site en internet: <http://www.mpc.giga.com.ar>. Mar. a Vier. de 9 a 16. Sáb., Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para curiosos de 4 a 120 años!!!!-



## Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Cálido. Probabilidad de chaparrones y tormentas eléctricas. Mínima: 22°. Máxima: 30°.

#### 14.30

◆ Dentro del ciclo "Encuentro con el cine español" proyección de *Justino, un asesino de la tercera edad* (1994), en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17, 19.30 y 22 hs.

#### 19.00

◆ Mesa redonda *Fotografía/diseño/comunicación* coordinada por Alejandro Leveratto en el Auditorio del Museo de Arte Moderno, San Juan 350.

◆ Presentación del libro *Trizas al cielo* del poeta Emiliano Bustos, en Florida 943.

◆ Presentación del Ensayo y Antología de 63 poetas *Un siglo de Poesía italiana 1891-1997* de Antonio Aliberti, en la Asociación Unione y Benevolenza, Tte. Gral. Perón 1362.

#### 20.00

◆ Presentación del libro *Aproximación al tango* de Alberto Romeo, en La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049. Entrada libre.

#### 20.30

◆ Muestra anual del Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea, en el British Arts Centre (BAC), Suipacha 1333.

◆ Función Bienvenida a la Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires, Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Entrada libre y gratuita.

#### 21.30

◆ Lanzamiento del grupo "Urbana", en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062.

#### 22.30

◆ Espectáculo de Tango *La mina que viene de la que se fue* de Sandra Márquez, en Liberarte, Corrientes 1555.

#### 23.00

◆ Mosquito Sancineto en *De la poesía a la cumbia en un solo paso*, en República de Acá, Serano 1549.

Por Guillermo Piro

La ciudad de Midland es el paso obligado para acceder a las miles de islas de Georgica Bay, en Canadá. Midland tiene, además de un museo histórico, un santuario de un estilo gótico bastante desabrido, pero que sus habitantes consideran bello e imponente (el papa Juan Pablo II lo visitó en 1983 y ofició una misa recordando a los misioneros mártires de Norteamérica). Midland es también el lugar elegido por las palomas grises tan comunes en el sur de Canadá y en todo el estado de Nueva York. Aquí es donde se reúnen, y es aquí de donde parten, cuando llega el invierno, a la costa de Marfil, después de veinte días de vuelo atlántico ininterrumpido. Una semana antes de la partida de las palomas se posan y anidan sobre cualquier cosa: árbol, tejado, poste, antena o auto abandonado. Las palomas pueden anidar en donde quieran, menos en el sitio que, obstinadamente, prefieren a cualquier otro: el gran rosetón del santuario. El municipio de Midland hizo cubrir el inmenso rosetón de cuatro metros de diámetro con una cortina alambrada. Desde que el rosetón fue restaurado en 1955, no anidó allí ninguna paloma. Es algo de lo que sin cansancio se jacta el municipio de Midland.

Un día llegó a la central de bomberos de Toronto una llamada proveniente de Midland. Una paloma, nadie podía explicarse cómo, había quedado atrapada detrás de la cortina de alambre del rosetón del santuario. El párroco se había percatado por la sombra de un ala reflejada en el piso. Había salido a la calle y desde allí había conseguido, confusamente (era miope, como todos los párrocos), verla. Entonces había corrido a dar la alarma al municipio. Esto sucedía a primeras horas de la mañana. El intendente tomó contacto con la noticia recién al mediodía, y a la una de la tarde daba aviso a la policía de Midland, que decidió pedir ayuda a la Sociedad Colombófila de Ontario. Hubiera sido mejor que no lo hicieran.

Una comitiva de más de cuarenta hombres se encargó de aglutinar adeptos en defensa de la paloma que, estaban seguros, la policía de Midland iba a dejar morir allí. En menos de dos horas habían llegado a Midland 500 colombófilos provenientes de las ciudades cercanas. Reunidos frente al santuario, callados, esperaban la salida de los bomberos de Toronto, los únicos que disponían de una escalera lo suficientemente alta como para rescatar a la paloma.

Los bomberos llegaron. El equipo en cuestión consistía en dos hombres: uno, el conductor del hidrante, y otro, al que éste llamaba *Plaf* (porque era italiano, y a todos los italianos los ca-

loma estaba a salvo.

Cuando dio la orden a *Plaf*, ya había descubierto el furioso aletear del animal. Tenía un trozo de alambre presionándole el cuerpo pero no parecía estar herida porque en ninguna parte veía la más mínima mancha de sangre. El bombero alzó con un dedo un extremo de la cortina de alambre, lo suficiente para que la otra mano pudiera pasar y aferrar a la paloma. Y luego, cuando la tuvo fuertemente aferrada, la alzó un poco más para que mano y paloma pasaran. Nada más. Había sido muy fácil. Todo había terminado.

Entonces sucedió. Comenzaron a sonar, tímidamente primero, con más énfasis después, los primeros aplausos. Y a esos aplausos se sumaron otros. Y a esos más, y a esos se agregaron las voces, los abrazos, las bocinas. La gente aplaudía y saludaba al bombero en las alturas. Había sido toda su vida un hombre sin experiencia colectiva, lo que se dice un individuo, y un buen día toda una ciudad lo aplaudía. Para él debía ser maravilloso.

Entonces el bombero lanzó la paloma al vuelo. La paloma trazó una parábola perfecta, esforzándose por volar, agitando sus alas con la misma naturalidad con que las había agitado en los tiempos en que gozaba de buena salud. La parábola perfecta de pronto dejó de serlo y un corto trecho en vuelo horizontal, demasiado sinuoso para perdurar, la hizo caer en picada, a estrellarse en un pequeño claro del asfalto, de donde sobria y rápidamente la gente se había apartado. Las voces se fueron callando, se habían ido callando en plena caída, hasta que al final sólo fue el ruido seco de los huesitos quebrados y una mancha de sangre que se inflaba como una nube de tormenta.

Pero para el bombero, desde donde estaba, la muerte de la paloma no había hecho ningún ruido.

Como la caída de Icaro en el cuadro de Brueghel, sólo había sido una imagen desplazándose delante de sus ojos.



nadienses los llaman así; onomatopéyicamente el sonido que se puede oír si se golpean las manos blandiendo en cada uno sendos trozos de mierda). El primero, en su carácter de canadiense, era el encargado de rescatar la paloma de su trampa mortal, y *Plaf* debía accionar la escalera.

El hidrante entró en la plaza y emplazó exactamente debajo del rosetón. El bombero no parecía impaciente ni asustado. Subiría y liberaría a la paloma: si se había metido allí, de allí podía sacarla. Gritó algo ininteligible a *Plaf*, que comprendió que era el momento de detener el motor que elevaba la escalera. El clima general era de alegría y cierto patriótico orgullo: todos estaban seguros de que había sido aquella solidaria unificación la que había logrado salvar la vida de esa paloma. Porque daban por descontado que la vida de la pa-

### CARTAS

#### Aclaración de Osvaldo Bayer

En el comentario de la novela *Un café muy dulce*, en *Radar-Libros* N° 4, se hace aparecer como si América Scarfó no me hubiera recibido y la señora Magagnoli hubiera sido la única que pudo entrevistarla. Para que no haya confusiones y en honor a la verdad debo decir que, inmediatamente luego de la primera edición de mi libro en 1970, ella me habló por teléfono y, a partir de ese momento, tuvimos varios largos encuentros en esos años en la sede de su editorial Américalee. Todas esas conversaciones están tomadas en cuenta en la segunda edición -de 1989- de mi libro, que en marzo volverá a editarse. A partir de nuestros encuentros en esos años 70, se inició una amistad que se continuó hasta la fecha. El lector debe tener en cuenta que mi libro *Severino di Giovanni* fue víctima de un curioso decreto de censura del presidente Lastiri, en 1973, que continuó durante la década de las infamias y desapariciones. Además debo decir que nunca quise hacer sensacionalismo con la figura de América Scarfó pidiéndole prólogos ni anunciando su "reaparición".

Osvaldo Bayer

#### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



Cuando elija su cobertura médica, mire más allá de lo que le muestran

No utilice su salud ni la de su familia para comprobar si su elección fue la correcta

**OSDE**  
binario  
Protección sin Fronteras

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com